

Essen.International

Gesundheitswegweiser für Migrantinnen
und Migranten

صحة
Santé
Health
Zdrowie
Здоровье
Sağlık
Gesundheit

Adressen

Adresler

عناوين

Адреса

Adresy

Addresses

Adresses

Sprach- und Kulturkompetenzen in Essener Gesundheitseinrichtungen

STADT
ESSEN

*Ethno-
Medizinisches
Zentrum e.V.*



Impressum

- Herausgeber: Stadt Essen
Gesundheitsamt
Fachbereich Interkulturelle Orientierung/
Kommunales Integrationszentrum
www.essen.de/interkulturell
www.essen.de/gesundheit
in Zusammenarbeit mit dem
Ethno-Medizinischen Zentrum e.V., Hannover
- Druck: Stadt Essen
Amt für Zentralen Service
- Layout/Satz: Bernd Neubauer, Göttingen
- Übersetzung: Schriftlicher Übersetzungsservice
des Ethno-Medizinischen Zentrums e.V.
- Stand: Dezember 2016 (2. Aufl.)

*Der Nachdruck des Gesundheitswegweisers
wurde im Rahmen der Förderkonzeption
KOMM-AN NRW aus Mitteln des
Landes Nordrhein-Westfalen (Ministerium für Arbeit,
Integration und Soziales NRW) gefördert.*



Ministerium für Arbeit,
Integration und Soziales
des Landes Nordrhein-Westfalen



Grußwort des Oberbürgermeisters zur zweiten Auflage

Liebe Essenerinnen und Essener,

bereits seit 2011 gibt es den „Gesundheitswegweiser für Migrantinnen und Migranten“. Er hat in den letzten fünf Jahren vielen Menschen geholfen, die auf der Suche waren nach einem passenden medizinischen Angebot – sei es ein Arzt, ein Krankenhaus, eine Apotheke oder eine Beratungsstelle.

Inzwischen sind einige Informationen des „alten“ Gesundheitswegweisers nicht mehr aktuell, so dass wir Ihnen nun eine überarbeitete Neuauflage vorlegen. Hier finden Sie wieder einen umfassenden Überblick über die Essener Gesundheitseinrichtungen, jeweils mit einem Hinweis darauf, welche Sprachen dort gesprochen werden.



Foto: Ralf Schultzeis

Thomas Kufen

Mein Wunsch ist es, dass alle Menschen in Essen – ob sie schon lange hier leben oder erst vor kurzem zu uns gekommen sind und egal, welche Sprache sie sprechen – immer das für sie passende Angebot finden, wenn sie medizinische Hilfe oder Beratung brauchen. Denn die Gesundheit ist ein hohes Gut und die bestmögliche gesundheitliche Versorgung unser Ziel.

Dieser Wegweiser soll einen Beitrag dazu leisten und Ihnen dabei helfen, immer das für Sie passende Angebot zu finden!

Ich wünsche Ihnen allezeit gute Gesundheit!

A handwritten signature in black ink, which appears to be 'TKufen'.

Thomas Kufen
Oberbürgermeister der Stadt Essen

Büyükşehir Belediye Başkanı'nın ikinci baskı ile ilgili selamlama yazısı

Sevgili Essen'liler,

“Göçmenler için Sağlık Kılavuzu” 2011 yılından beri bulunmaktadır. Bu kılavuz son beş yıl içinde, uygun bir doktor, bir hastane, bir eczane veya bir danışma bürosu gibi tıbbi sunuları arayan bir çok insana yardımcı olmuştur

Bu arada “eski” sağlık kılavuzundaki bazı bilgiler güncelliklerini kaybetmişlerdir. Bu gerekçeyle size şimdi tekrar düzenlenmiş olan bir yeni baskısını sunuyoruz. Bu kılavuzda geniş kapsamlı bir genel görünüm olarak Essen kentindeki sağlık kurumlarını, oralarda hangi dillerin konuşulduğu belirtilmiş olarak, bulabilirsiniz.

Benim arzum Essen kentindeki, ister uzun zamandır burada yaşayanlar olsun, ister buraya kısa bir süre önce gelenler olsun ve hangi dili konuşurlarsa konuşsunlar, bütün insanların tıbbi yardıma veya danışmaya ihtiyaçlarının bulunması durumunda, her zaman kendilerine uygun bir sunuyu bulmalarıdır. Çünkü sağlık büyük bir servettir ve hedefimiz en iyi sağlık önlemlerini almaktır.

Bu kılavuzun amacı bu konuda bir katkıda bulunmak ve sizin her zaman kendiniz için uygun olan bir sunuyu bulmakta size yardımcı olmaktır!

Sizin her zaman sağlıklı olmanızı dilerim!

Thomas Kufen
Oberbürgermeister der Stadt Essen

Приветственное слово овер-бургомистра по случаю переиздания справочника

Дорогие жители Эссена!

В 2011 году был выпущен «Справочник по здоровью для мигрантов». За последние пять лет он помог многим людям, которым требовалась определенная медицинская услуга: будь то у врача, в больнице, аптеке или консультации.

Со временем некоторые сведения, приведенные в первом справочнике, устарели, поэтому представляем вам новое издание. В нем по-прежнему представлен полный перечень медицинских учреждений в Эссене, в том числе с комментарием, на каких языках говорит персонал.

Мне хотелось бы, чтобы все жители Эссена — будь то старожилы или вновь приехавшие — всегда находили нужную медицинскую организацию или услугу независимо от того, на каком языке они говорят. Ведь здоровье — это главная ценность, а высококачественное медицинское обслуживание — наша основная цель.

Настоящий справочник служит для достижения поставленной цели и призван помочь вам при поиске нужной медицинской услуги!

Желаю Вам неизменно крепкого здоровья!

Ваш

Томас Куфен
Овер-бургомистр города Эссен

Słowo wstępne Nadburmistrza z okazji drugiej edycji

Mayor's welcome for the second edition

Szanowni mieszkańcy miasta Essen!

Już od 2011 roku dostępny jest „Poradnik opieki zdrowotnej dla imigrantów”. W ciągu ostatnich pięciu lat pomógł on wielu osobom, które szukały odpowiedniej pomocy medycznej, np. lekarza, szpitala, apteki czy poradni.

Ponieważ niektóre informacje w „starym” poradniku opieki zdrowotnej są już nieaktualne, przedstawiamy Państwu nowe poprawione i zaktualizowane wydanie poradnika. Zawiera on, jak dotychczas, obszerny przegląd placówek służby zdrowia w Essen oraz informacje, w których językach można porozumiewać się w danej placówce.

Moim życzeniem jest, aby wszyscy mieszkańcy Essen – zarówno ci, którzy mieszkają tu od dłuższego czasu, jak również ci, którzy niedawno przybyli do nas, i bez względu na to jakim językiem mówią – znaleźli dla siebie w razie potrzeby zawsze odpowiednią pomoc medyczną lub poradę. Ponieważ zdrowie jest wielką wartością, dlatego naszym celem jest zapewnienie możliwie najlepszej opieki zdrowotnej.

Ten poradnik może okazać się bardzo pomocnym w znalezieniu odpowiedniej oferty medycznej!

Życzę Państwu zawsze dobrego zdrowia!

Thomas Kufen
Nadburmistrz miasta Essen

Dear residents of Essen,

The “Healthcare Directory for Migrants” has been published already since 2011. During the past five years this has helped many people who were seeking medical help – be it a doctor, hospital, chemist or advisory office.

Some of the information included in the “old” healthcare directory is, meanwhile, no longer relevant and we, therefore, now have a new and revised edition for you. This, once again, offers a comprehensive overview of all healthcare facilities in Essen and the languages which are spoken here.

I would like all the people of Essen – regardless of whether they have lived here for a long time or have only just arrived here and no matter what language they speak – to always find the suitable facility for them whenever they require medical help or advice. Health is, after all, very valuable and it is our goal to offer the best possible healthcare.

This directory should make a contribution to this and help you to always find the right offer for you!

I wish you all the best of health!

Best wishes

Thomas Kufen
Mayor of the City of Essen

Mot de bienvenue du maire à l'occasion de la deuxième édition

كلمة رئيس البلدية الخاصة بالطبعة الثانية

Chères Essenoises, chers Essenois,

Le « Guide de la santé pour les immigré(e)s » existe depuis 2011. Au cours des cinq dernières années, il a aidé de nombreuses personnes à la recherche d'une offre médicale adaptée – que ce soit un médecin, un hôpital, une pharmacie ou un service de consultation.

Quelques informations de l'« ancien » Guide de la santé ne sont plus actuelles, de sorte que nous vous présentons aujourd'hui une nouvelle édition révisée. Vous y trouverez à nouveau un aperçu complet des établissements de santé d'Essen, accompagnés d'une indication au sujet des langues qui y sont parlées.

Ce que je souhaite, c'est que tous les habitants d'Essen – qu'ils y vivent depuis longtemps ou ne nous aient rejoint que récemment, et quelle que soit la langue qu'ils parlent – trouvent toujours l'offre qui leur convient lorsqu'ils ont besoin d'aide ou de conseils médicaux. En effet, la santé est un bien précieux et notre objectif, ce sont les meilleurs soins de santé possibles.

Ce guide vise à y contribuer et à vous aider à toujours trouver l'offre qui vous convient !

Je vous souhaite à tout moment une bonne santé !

Thomas Kufen
Maire de la ville d'Essen

أعزائي متساكني ومتساكنات مدينة أسن،

تصدر منذ عام 2011 نشرة "الدليل الصحي للمهاجرين". لقد قدّمت هذه النشرة في السنوات الخمس الماضية مساعدات قيمة للكثير من الناس الذين كانوا يبحثون عن معلومات بشأن الخدمات والعروض الطبية والصحية المناسبة - سواء كان الأمر يتعلق بالبحث عن طبيب أو مستشفى أو صيدلية أو مركز استشارات.

وبمرور الوقت أصبحت بعض المعلومات المتوفرة في الدليل الصحي "القديم" قديمة ولا تستجيب للحاجة، لذلك أقدم لكم الآن هذه الطبعة الجديدة المنقحة التي ستجدون فيها لمحة شاملة عن المرافق الصحية في مدينة أسن مع الإشارة إلى اللغات المستعملة هناك.

أمنيّتي هي أن يجد كل شخص في مدينة أسن - سواء كانوا يعيشون بيننا منذ فترة طويلة أو قدموا إلينا في الفترة الأخيرة وبغض النظر عن اللغة التي يتكلمونها - في هذه النشرة دائما المعلومات المتعة لفة بعروض الخدمات الصحية المناسبة كلما احتاج إلى المساعدة أو المشورة الطبية، لأن الصحة مكسب ثمين وتوفير الرعاية الصحية الأكثر جودة هو هدفنا.

ويهدف هذا الدليل إلى المساهمة في تحقيق ذلك من خلال توفير كل المعلومات للعثور دوما على عرض

الخدمات الصحية المناسب لكم!

أتمنى لكم دوام الصحة الجيدة!

مع تحيات

طوماس كوفن Thomas Kufen
رئيس بلدية أسن

Inhaltsverzeichnis

İçerik | Содержание | Spis treści | List of contents | Table des matières | محتويات الفهرس

Nutzungshinweise für den Wegweiser.....	12
Rehberi Kullanma Önerileri Указания по пользованию справочником Wskazówki dla użytkowników tego przewodnika Tips on how to use this guide Remarques concernant l'utilisation du guide إرشادات للاستفادة من النشرة الإرشادية	
Interkulturelle Gesundheitslotsen	20
Kültürlerarası Sağlık Kılavuzları Межкультурные лотманы системы здравоохранения Międzykulturowi przewodnicy zdrowia Intercultural health guides Guides de santé interculturels دلاء صحيون عبر الثقافات	
1. Arztpraxen.....	27
Doktor Muayenehaneleri Кабинеты врачей Gabinety lekarskie Medical practices Cabinet médicaux عيادات الأطباء	
1.1 Allgemeinmediziner: Hausärzte, hausärztlich tätige Internisten	
Ev hekimleri, ev hekimi olarak çalışan iç hastalıkları doktorları Врачи общего профиля: семейные врачи, терапевты, работающие в качестве семейных врачей Lekarze medycyny ogólnej: lekarze rodzinni, oraz lekarze chorób wewnętrznych praktykujący jako lekarze rodzinni General practitioners: practising family doctors, doctors for internal medicine Médecins généralistes: médecins de famille, spécialistes des maladies internes travaillant comme médecins de famille اطباء الطب العام : اطباء الاسرة , اطباء الاسرة الباطنيون	27
1.2 Augenheilkunde	
Göz hastalıkları Офтальмология Okulistyka Ophthalmology Ophtalmologie اطباء العيون	60
1.3 Chirurgie	
Cerrahi Хирургия Chirurgia Surgery Chirurgie الجراحون	63
1.4 Frauenheilkunde und Geburtshilfe	
Kadın hastalıkları ve doğum yardımı Гинекология и акушерство Ginekologia i położnictwo Gynaecology and midwifery Gynécologie et obstétrique الأطباء النسائيون والتوليد	67
1.5 Hals-Nasen-Ohrenheilkunde	
Kulak, burun, boğaz hastalıkları Отоларингология Laryngologia Ear, nose and throat medicine Oto-rhino-laryngologie اطباء الانف والاذن والحنجرة	74
1.6 Haut- und Geschlechtskrankheiten	
Cilt ve zührevi (cinsel) hastalıklar Кожные и венерические заболевания Choroby skóry i choroby weneryczne Skin and venereal diseases Maladies de la peau et maladies vénériennes اطباء الجلد والأمراض التناسلية	78
1.7 Innere Medizin	
İç hastalıkları (Dahiliyeci) Терапия Interna Internal medicine Médecine interne الأطباء الباطنيون	81
1.8 Kinderheilkunde und Jugendmedizin	
Çocuk hastalıkları ve gençlik tıbbı Педиатрия и подростковая медицина Pediatria Paediatrics and medical care for adolescents Pédiatrie et médecine des jeunes اطباء الاطفال وطب الاحداث	85

1.9 Mikrobiologie, Virologie und Infektionsepidemiologie	
Mikrobiyoloji, viroloji ve enfeksiyon hastalıkları Микробиология, вирусология и инфекционная эпидемиология Mikrobiologia, virologia i epidemiologia Microbiology, virology and epidemiology of infections Microbiologie, virologie et épidémiologie infectieuse علم الميكروبات والفيروسات والبيئة المعدية	89
1.10 Mund-Kiefer-Gesichtschirurgie	
Ağız, çene ve yüz cerrahisi Челюстно-лицевая хирургия Chirurgia szczękowo-twarzowa Oral and maxillofacial surgery Chirurgie maxillo-faciale جراحة الفم والفك والوجه	89
1.11 Orthopädie/Unfallchirurgie	
Ortopedi/Kaza cerrahisi Ортопедия, травматология Ortopedia/chirurgia urazowa Orthopaedics/accident surgery Orthopédie/chirurgie traumatologique جراحة العظام والحوادث	90
1.12 Psychiatrische Praxen (siehe Kapitel 11.2)	
Psikiyatrik muayenehaneler (bkz. Bölüm 11.2) Психиатрические кабинеты (см. главу 11.2) Gabinety psychiatryczne (patrz rozdział 11.2) Psychiatric practices (see chapter 11.2) Cabinets psychiatriques (cf. Chapitre 11.2) عيادات الطب النفسي (انظر فصل 11 رقم 2)	92
1.13 Psychotherapeutische Praxen (siehe Kapitel 11.3)	
Psikoterapi muayenehaneleri (bkz. Bölüm 11.3) Психотерапевтические кабинеты (см. главу 11.3) Gabinety psychoterapeutyczne (patrz rozdział 11.3) Psychotherapeutic practices (see chapter 11.3) Cabinets psychothérapeutiques (cf. Chapitre 11.3) عيادات المعالجة النفسية (انظر فصل 11 رقم 3)	92
1.14 Radiologie	
Radyoloji (Röntgen) Радиология Radiologia Radiology Radiologie الأشعة	92
1.15 Rheumatologie	
Romatoloji (Romatizmal hastalıklar) Ревматология Reumatologia Rheumatology Rhumatologie امراض المفاصل (الروماتزم)	94
1.16 Urologie	
Üroloji Урология Urologia Urology Urologie المسالك البولية	95
2. Apotheken	97
Eczaneler Аптеки Apteki Pharmacies Pharmacies الصيدليات	
3. Beratungsstellen	106
Danışma yerleri Консультационные пункты Placówki poradnictwa Advice centres Services de consultation مراكز الاستشارة	
3.1. Migration	
Göç Миграция Migracja Migration Migration الهجرة	106
3.2. Flüchtlinge	
Sığınmacılar Беженцы Uchodźcy Refugees Réfugiés اللاجئين	107

3.3. Erziehung und Leben	
Eğitim ve yaşam Воспитание и образ жизни Wychowanie i życie Education and Life Education et vie التربية والحياة	107
3.4 Frauen	
Kadınlar Женщины Kobiety Women Femmes النساء	110
3.5 Gesundheit	
Sağlık Здоровье Zdrowie Health Santé الصحة	110
3.6 HIV/Aids und andere sexuell übertragbare Infektionen	
HIV/Aids ve cinsel ilişki yoluyla bulaşan hastalıklar ВИЧ/СПИД и другие инфекции, передающиеся половым путём HIV/AIDS i inne choroby przenoszone drogą płciową HIV/AIDS and other sexually transmitted infections VIH/SIDA et autres maladies sexuellement transmissibles مرض الايدز والأمراض الجنسية المعدية الأخرى	111
3.7 Homosexualität	
Homoseksüellik Гомосексуальность Homoseksualizm Homosexuality Homosexualité المثلية الجنسية	112
3.8 Pflegeberatung	
Bakım danışmanlığı Консультации по уходу Poradnictwo dotyczące pielęgnacji Care consultation Conseil en soins استشارات الرعاية	113
3.9 Prostitution	
Fuhuş Проституция Prostytycja Prostitution Prostitution الدعارة	113
3.10 Psychische Gesundheit (siehe Kapitel 11.1)	
Ruh sağlığı (bkz. Bölüm 11.1) Психическое здоровье (см. главу 11.1) Zdrowie psychiczne (patrz rozdział 11.1) Mental health (see chapter 11.1) Santé mentale (cf. Chapitre 11.1) الصحة النفسية (فصل 11 رقم 1)	114
3.11 Sexualität und Schwangerschaft	
Cinsellik ve gebelik Сексуальность и беременность Seksualność i ciąża Sexuality and Pregnancy Sexualité et grossesse الجنس والحمل	114
4. Ergotherapie	115
Ergoterapi (çalışma tedavisi) Трудотерапия Ergoterapia Occupational therapy المعالجة بالعمل	
5. Hebammen	117
Ebeler Акушерки Położne Midwives Sages-femmes القابلات	
6. Krankenhäuser (Psychische Gesundheit inkl. Sucht siehe Kapitel 11.4)	119
Hastaneler (Ruh sağlığı – bağımlılık dahil bkz. Bölüm 11.4) Больницы (Психическое здоровье в т.ч. наркомания см. главу 11.4) Szpitale (Zdrowie psychiczne włącznie z nalogami patrz rozdział 11.4) Hospitals (Mental health incl. addiction see chapter 11.4) Hôpitaux (Santé mentale y compris addiction cf. chapitre 11.4) (المستشفيات (الصحة النفسية بما فيه الادمان انظر فصل 11 رقم 4)	

7. Logopädie	122
Konuşma bozuklukları tedavisi Логопедия Logopedia Speech therapy Orthophonie وسائل معالجة النطق	
8. Notfallnummern (Psychische Gesundheit inkl. Sucht siehe Kapitel 11.5)	124
Acil yardım numaraları (Ruh sağlığı – bağımlılık dahil bkz. Bölüm 11.5) Неотложная помощь (Психическое здоровье в т.ч. наркомания см. главу 11.5) Numery alarmowe (Zdrowie psychiczne włącznie z nalogami patrz rozdział 11.5) Emergency numbers (Mental health incl. addiction see chapter 11.5) Numéros d'urgence (Santé mentale y compris addiction cf. chapitre 11.5) أرقام هواتف الطوارئ (الصحة النفسية بما فيه الإدمان انظر فصل 11 رقم 5)	
9. Pflegeheim und Pflegedienste	126
Bakım yurtları ve bakım kuruluşları Дома для инвалидов и службы по уходу Domu opieki i służby opiekuńcze Nursing home and nursing services Maison de soin et services de soins بيوت الرعاية وخدمات الرعاية	
10. Physiotherapie	135
Fizik tedavisi Физиотерапия Fizjoterapia Physiotherapy Physiothérapie المعالجة النفسية	
11. Psychische Gesundheit	141
Ruh sağlığı Психическое здоровье Zdrowie psychiczne Mental health Santé mentale الصحة النفسية	
11.1 Erste Anlaufstellen	
İlk başvuru yerleri Пункты первичного обращения Placówki pierwszego kontaktu First points of contact Premiers points de contact المراكز المفروض مراجعتها أولا141	
11.2 Psychiatrische Praxen	
Psikiyatrik muayenehaneler Психиатрические кабинеты Gabinety psychiatryczne Psychiatric practices Cabinets psychiatriques عيادات الطب النفسي 143	
11.3 Psychotherapeutische Praxen	
Psikoterapi muayenehaneleri Психотерапевтические кабинеты Gabinety psychotherapeutyczne Psychotherapeutic practices Cabinets psychothérapeutiques عيادات المعالجة النفسية 149	
11.4 Kliniken	
Klinikler Клиники Szpitale kliniczne Hospitals Cliniques المستوصفات 153	
11.5 Notfallnummern	
Acil yardım numaraları Неотложная помощь Numery alarmowe Emergency numbers Numéros d'urgence أرقام هواتف الطوارئ 155	
11.6 Wohnhilfen	
Ev yardımları Помощь в проживании Pomoc do samodzielnego mieszkania Residential assistance Aides au logement مساعدات للسكن 156	
11.7 Selbsthilfe	
Kendi kendine yardım Самопомощь Samopomoc Self help Auto-assistance المساعدة الذاتية 158	

11.8 Psychiatrische Krankenpflege	
Psikiyatrik hasta bakımı Уход за психически больным Psychiatryczna opieka zdrowotna Psychiatric nursing Soins psychiatriques رعاية المرضى النفسانيين	159
12. Rehabilitationseinrichtungen (ambulant)	160
Rehabilitasyon kurumları (ayakta) Реабилитационные заведения (амбулаторные) Placówki rehabilitacyjne (ambulatoryjne) (outpatient) Rehabilitation facilities Etablissements de réadaptation (services externes) مراكز النقاها (الاسعاف)	
13. Selbsthilfe	161
Kendi kendine yardım Самопомощь Samopomoc Self help Auto-assistance المساعدة الذاتية	
14. Übersetzungshilfen	162
Tercüme yardımları Помощь по переводу Wskazówki pomocnicze do tłumaczenia Translation assistance Aides à la traduction مساعدات في الترجمة	
Übersichtsplan der Stadtbezirke	173
Semt planları Общий план районов города Przeglądowy plan dzielnic miasta Overview map of districts Vue d'ensemble des quartiers urbains خارطة موضحة لأحياء المدينة	
Postleitzahlgebiete von Essen	174
Essen posta kodu bölgeleri Почтовые индексы г. Эссен Dzielnice kodów pocztowych w Essen Postal code areas of Essen Zones des codes postaux de Essen مناطق الأرقام البريدية لمدينة اسن	

Nutzungshinweise für den Wegweiser

Dieser Wegweiser enthält einleitende Informationen und Übersetzungshilfen in folgenden Sprachen: Türkisch, Russisch, Polnisch, Englisch, Französisch und Arabisch.

Die Übersetzungshilfen (Punkt 14) beziehen sich dabei auf die mit einem * gekennzeichneten Texte im Adressteil.

In Deutschland wenden sich die meisten Patienten und Patientinnen bei medizinischen Fragen und Problemen zunächst an einen Allgemeinmediziner (Hausarzt). Der Hausarzt/die Hausärztin hat die Aufgabe, eine erste Diagnose zu stellen und die Patienten und Patientinnen bei Bedarf an einen Facharzt oder eine Fachärztin zu überweisen.

Dieser Gesundheitswegweiser soll Ihnen bei der Orientierung im Essener Gesundheitssystem helfen. In der folgenden Adressenliste sind die Sprachkenntnisse von Fachleuten aufgeführt.

Beispiel:

Herr Dr. Rainer Wilhelm Alfen

Bergheimer Str. 132 | 45357 Essen

Tel.: 0201 692396

Nichtärztliches Personal

Englisch
Kroatisch

Zur besseren Orientierung in Essen finden Sie im Anhang jeweils eine Karte mit Postleitzahlen und Stadtteilen.

Wenn Sie Hinweise oder Änderungsvorschläge haben, nutzen Sie bitte die Antwortkarte – ebenfalls im Anhang.

Rehberi Kullanma Önerileri

Bu rehber, aşağıdaki dillerde ön bilgiler ve tercüme yardımları içermektedir: Türkçe, Rusça, Lehçe, İngilizce, Fransızca ve Arapça.

Tercüme yardımları (14. kısım) adres bölümünde* ile işaretli metinlere ilişkindir.

Almanya'da hastaların çoğu tıbbi konulara ilişkin soru ve sorunlarında önce ev doktoruna başvuruyorlar. Ev doktorunun görevi, ilk teşhisi yapmak ve gereğinde hastayı uzman bir doktora havale etmektir.

Bu rehber, sizlere Essen Sağlık Sistemi içinde yönünüzü bulmanızda yardımcı olacaktır. Ekteki adres listesinde uzmanların bildikleri diller verilmiştir.

Örnek:

Bay Dr. Rainer Wilhelm Alfen

Bergheimer Str. 132 | 45357 Essen

Tel.: 0201 692396

Nichtärztliches Personal

Englisch

Kroatisch

Essen'de yönünüzü iyi belirleyebilmeniz için ekte posta kodu ve semtlerin yer aldığı bir harita bulacaksınız.

Değişiklik önerileri ve isteklerinizi ekteki cevap kartını kullanarak iletebilirsiniz.

Указания по пользованию справочником

Этот справочник содержит вводную информацию и помощь по переводу на следующих языках: турецкий, русский, польский, английский, французский и арабский.

Помощь по переводу (пункт 14) относится к тексту, помеченному* в разделе адресов.

В Германии большинство пациентов обращаются с медицинскими вопросами и проблемами в первую очередь к терапевту (семейный врач). Задача семейного врача — поставить первичный диагноз и, при необходимости, направить пациента к соответствующему специалисту.

Этот справочник здравоохранения призван помочь Вас сориентироваться в системе здравоохранения г. Эссен. В нижеследующем списке адресов учреждений здравоохранения г. Эссен указано, какими языками владеют специалисты.

Пример:

Herr Dr. Rainer Wilhelm Alfen

Bergheimer Str. 132 | 45357 Essen

Tel.: 0201 692396

Nichtärztliches Personal

Englisch
Kroatisch

Для лучшей ориентации в Эссене в приложении Вы найдёте карты с почтовыми индексами и с названиями районов.

Для Ваших указаний и предложений по улучшению используйте, пожалуйста, ответную открытку, также находящуюся в приложении.

Wskazówki dla użytkowników tego przewodnika

Niniejszy przewodnik zawiera informacje wprowadzające oraz wskazówki pomocnicze do tłumaczenia w następujących językach: turecki, rosyjski, polski, angielski, francuski i arabski.

Wskazówki pomocnicze do tłumaczenia (punkt 14) odnoszą się do części adresu, zaznaczonego symbolem *.

W Niemczech większość pacjentów zwraca się przy problemach medycznych najpierw do lekarza medycyny ogólnej (lekarz rodzinny). Lekarz rodzinny ma za zadanie postawienie pierwszej diagnozy i skierowanie pacjentów w razie potrzeby do lekarza specjalisty.

Niniejszy przewodnik o zdrowiu ma Wam pomóc przy orientowaniu się w systemie opieki zdrowotnej miasta Essen. W poniższej liście adresów jest podana znajomość języków lekarzy specjalistów.

Przykład:

Herr Dr. Rainer Wilhelm Alfen

Bergheimer Str. 132 | 45357 Essen

Tel.: 0201 692396

Nichtärztliches Personal

Englisch

Kroatisch

Dla lepszej orientacji w Essen każdorazowo znajdziecie w załączniku mapę z kodami pocztowymi i dzielnicami miasta.

Jeżeli macie wskazówki lub propozycje usprawnień, to prosimy użyć do odpowiedzi karty pocztowej – także znajdującej się w załączniku.

Tips on how to use the guide

This guide contains basic information and translation assistance in languages: Turkish, Russian, Polish, English, French and Arabic.

The translation assistance (section 14) refer to texts marked with a * in the last section with addresses.

In Germany, most patients with medical concerns or problems contact a GP first. It is the task of the GP to make a first diagnosis and refer patients to a specialist as needed.

This health guide should help and support you in finding your way through the health system in Essen. In the following list of addresses you will find information concerning the language skills of medical professional staff.

Example:

Herr Dr. Rainer Wilhelm Alfen

Bergheimer Str. 132 | 45357 Essen

Tel.: 0201 692396

Nichtärztliches Personal

Englisch
Kroatisch

In the appendix you will find maps including postal area codes and neighbourhoods.

Please use the reply card that you can also find in the appendix for comments or criticism.

Indications pour l'utilisation du guide

Ce guide contient des informations introductives et des aides à la traduction dans les langues suivantes : turc, russe, polonais, anglais, français et arabe.

Les aides à la traduction (point 14) se rapportent au texte marqué par un * dans la partie réservée aux adresses.

En Allemagne, en cas de questions et de problèmes médicaux, la plupart des patients et des patientes s'adressent d'abord à un médecin généraliste (médecin de famille). Le médecin de famille a pour rôle d'établir un premier diagnostic et, en cas de besoin, de transférer les patients et les patientes à un ou une spécialiste.

Ce guide de santé est destiné à vous orienter dans le système de santé de la ville de Essen. Dans la liste d'adresses suivante, vous trouverez des indications concernant les connaissances de langues des spécialistes.

Exemple :

Herr Dr. Rainer Wilhelm Alfen

Bergheimer Str. 132 | 45357 Essen

Tel.: 0201 692396

Nichtärztliches Personal

Englisch

Kroatisch

Pour une meilleure orientation dans Essen, une carte sur laquelle figurent les codes postaux et les quartiers est annexée à ce guide.

Si vous souhaitez faire des remarques ou des propositions de modification, utilisez la carte-réponse qui se trouve également en annexe.

تنبيهات للاستفادة من هذه النشرة الارشادية

تحتوي هذه النشرة الارشادية على معلومات اولية ومساعدات في الترجمة في اللغات التالية :
التركية , الروسية , البولندية , الانجليزية , الفرنسية والعربية .

مساعدات الترجمة (النقطة رقم 14) تضم النصوص المدرجة في قائمة العناوين والمشار إليها بعلامة *

يلجأ معظم المرضى والمريضات في المانيا اولا الى طبيب عام (طبيب أسرة) للاستفسار عن مسائل ومشاكل طبية . وظيفة طبيب او طبيبة الاسرة هي القيام بالتشخيص الاولي ومن ثم تحويل المرضى والمريضات عند الضرورة الى طبيب اخصائي او طبيبة اخصائية .

هذه النشرة الارشادية عليها ان تساعدكم في اتباع الاتجاه السليم في النظام الصحي لمدينة اسن .

في قائمة العناوين التالية لمجال الصحة في مدينة اسن تجدون اللغات التي يتكلم بها المختصون مدرجة .

مثال :

Herr Dr. Rainer Wilhelm Alfen
Bergheimer Str. 132 | 45357 Essen
Tel.: 0201 692396
Nichtärztliches Personal

Englisch
Kroatisch

في الملحق تجدون دائما خارطة لمدينة اسن مع الارقام البريدية واحياء المدينة .

اذا كان لديكم تنبيهان او اقتراحات للتغيير يرجى استخدام بطاقة الاجابة من فضلكم والمرفقة ايضا مع الملحق .

Hinweise auf folgende 48 Sprachen erscheinen im Wegweiser:

Rehberde aṣağıda belirtilen 48 dilde öneriler yeralmaktadır:

Ссылки на 48 следующих языков приводятся в справочнике:

W przewodniku przedstawione są wskazówki dla następujących 48 języków:

You will find details concerning the following 48 languages in the guide:

Des remarques apparaissent dans le guide dans les 48 langues suivantes.

التنبيهات الى ال 48 لغة تظهر تاليا في هذه النشرة الاخبارية :

Afghanisch/Dari دری

Afghanisch/Paschtu پښتو

Afrikaans Afrikaans

Albanisch Shqip

Arabisch عربي

Armenisch Հայերէն

Aserbaidŝanisch Azərbaycanca

Bosnisch Bosanski

Bulgarisch Български

Chinesisch/Mandarin 中文

Dänisch Dansk

Englisch English

Finnisch Suomi

Französisch Français

Georgisch ქართული

Ghanaisch Twi

Griechisch Ελληνικά

Hebräisch עברית

Indisch/Hindi हिन्दी

Indonesisch Bahasa Indonesia

Italienisch Italiano

Kasachisch Қазақша

Kikongo Konko

Koreanisch 한국어

Kroatisch Hrvatski

Kurdisch/Kurmanci Kurdî

Lingala Lingála

Niederländisch Nederlands

Norwegisch Norsk

Persisch/Farsi فارسی

Philippinisch Tagalog

Polnisch Polski

Portugiesisch Português

Punjabi ਪੰਜਾਬੀ

Rumänisch Român

Russisch Русский

Schwedisch Svenska

Serbisch Srpski

Slowenisch Slovenski

Spanisch Español

Swahili Kiswahili

Tamil தமிழ்

Tschechisch Čeština

Türkisch Türkçe

Ukrainisch Українська

Ungarisch Magyar

Urdu اردو

Vietnamesisch Tiếng Việt

Interkulturelle Gesundheitslotsen

In Essen gibt es ausgebildete Gesundheitslotsen, die Informationsveranstaltungen in den folgenden Sprachen anbieten: **Arabisch, Aserbaidshanisch, Persisch, Polnisch, Türkisch, Französisch, Englisch, Lingala und Kikongo.**

Die Themen der Veranstaltungen sind:

- Das deutsche Gesundheitssystem
- Vorsorge und Früherkennung
- Ernährung und Bewegung
- Gefahren des Alkoholkonsums
- Gesundheitsrisiko Rauchen
- Schwangerschaft und Familienplanung
- Kindergesundheit und Unfallprävention
- Gesunde Zähne und Mundgesundheit
- Seelische Gesundheit
- Adipositas
- Umgang mit Medikamenten
- Erste Hilfe beim Kind
- Alter, Gesundheit und Pflege
- Brustkrebsfrüherkennung und -behandlung
- Seelische Gesundheit bei Kindern und Jugendlichen

Wenn Sie mehr über die Arbeit und die Einsatzmöglichkeiten von Gesundheitslotsen in Essen erfahren wollen, wenden Sie sich bitte an:

Frau Yasemin Akinci, NEUE ARBEIT der Diakonie Essen gGmbH,
Tel.: 0201 52376-340, Email: yasemin.akinci@neue-arbeit-essen.de

Kültürlerarası Sağlık Kılavuzları

Essen’de, aşağıda belirtilen dillerde bilgilendirme seminerleri veren eğitilmiş sağlık kılavuzları vardır: **Arapça, Azerice, Farsça, Lehçe, Türkçe, Fransızca, İngilizce, Lingala, Kikongo.**

Seminerlerin konuları:

- Alman Sağlık Sistemi
- Erken teşhis ve tedbir önlemleri
- Beslenme ve hareket
- Alkol tüketiminin tehlikeleri
- Sağlık riski: Sigara
- Gebelik ve aile planlaması
- Çocuk sağlığı ve kazaları önleme
- Sağlıklı dişler ve ağız sağlığı
- Ruh sağlığı
- Obezite (aşırı şişmanlık)
- İlaç kullanımı
- Çocuklarda ilk yardım
- Yaşlılık, Sağlık ve Bakım
- Göğüs kanserinde erken teşhis ve tedavi
- Çocuk ve gençlerin ruh sağlığı

Essen’deki sağlık kılavuzlarının çalışmaları ve etkinlik imkanları hakkında ayrıntılı bilgi için başvuru adresiniz:

Bayan Yasemin Akinci, NEUE ARBEIT der Diakonie Essen gGmbH,
Tel.: 0201 52376-340, Email: yasemin.akinci@neue-arbeit-essen.de

Межкультурные лоцманы системы здравоохранения

В Эссене существуют обученные лоцманы системы здравоохранения, которые предлагают мероприятия на следующих языках: **арабский, азербайджанский, фарси, польский, турецкий, французский, английский, лингала, киконго.**

Темы мероприятий:

- Система здравоохранения Германии
- Профилактика и ранняя диагностика
- Питание и физкультура
- Опасности употребления алкоголя
- Курение и риск для здоровья
- Беременность и планирование семьи
- Здоровье детей и предотвращение несчастных случаев
- Здоровые зубы и здоровье полости рта
- Психическое здоровье
- Ожирение
- Обращение с лекарствами
- Первая помощь ребёнку
- Старость, здоровье и уход.
- Ранняя диагностика и лечение рака груди
- Психическое здоровье детей и подростков

Если Вы желаете узнать побольше о работе и возможностях привлечения лоцманов системы здравоохранения в Эссене, обращайтесь к:

г-же Ясемин Акинчи – NEUE ARBEIT der Diakonie Essen gGmbH,
тел: 0201 52376-340, Email: yasemin.akinci@neue-arbeit-essen.de

Międzykulturowi przewodnicy zdrowia

W Essen są wyszkoleni przewodnicy zdrowia, którzy oferują spotkania informacyjne w następujących językach: **arabski, azerski, perski, polski, turecki, francuski, angielski, lingala, kikongo.**

Tematami imprez są:

- Niemiecki system zdrowia
- Profilaktyka i wczesne wykrywanie chorób
- Odżywianie się i ruch
- Niebezpieczeństwa spożywania alkoholu
- Ryzyko dla zdrowia: Palenie
- Ciąża i planowanie rodziny
- Zdrowie dzieci i zapobieganie wypadkom
- Zdrowe zęby i higiena jamy ustnej
- Zdrowie psychiczne
- Otyłość
- Właściwe obchodzenie się z lekami
- Pierwsza pomoc dla dzieci
- Starość, zdrowie i opieka
- Wczesne wykrywanie i leczenie raka piersi
- Zdrowie psychiczne dzieci i młodzieży

Jeżeli chcecie się dowiedzieć więcej o pracy i możliwościach wykorzystania pomocy przewodników zdrowia w Essen, zwracajcie się do:

Pani Yasemin Akinci – NEUE ARBEIT der Diakonie Essen gGmbH,
Tel.: 0201 52376-340, Email: yasemin.akinci@neue-arbeit-essen.de

Intercultural health guide

In Essen we have trained intercultural health guides who offer informational events in the following languages: **Arabic, Azerbaijani, Persian, Polish, Turkish, French, English, Lingala, Kikongo.**

The topics of information events are the following:

- The German Health Care System
- Preventive care and check-ups for early diagnosis
- Nutrition and Exercise
- Risks of Alcohol Consumption
- Smoking: A Health Risk Factor
- Pregnancy and Family Planning
- Children's Health and Accident Prevention
- Healthy Teeth and Oral Health
- Mental Health
- Obesity
- Handling of Pharmaceuticals
- First Aid for Children
- Age, Care and Health
- Breast cancer early detection and treatment
- Mental Health in Children and Adolescents

If you want to know more about the tasks and capabilities of the health guides please contact:

Mrs Yasemin Akinci – „NEUE ARBEIT der Diakonie Essen gGmbH“,
Tel.: 0201 52376-340, Email: yasemin.akinci@neue-arbeit-essen.de

Guides de santé interculturels

A Essen des guides de santé formés proposent des réunions d'information dans les langues suivantes : **Arabe, Azerbaïdjanais, Perse, Polonais, Turc, Français, Anglais, Lingala, Kikongo.**

Les sujets des réunions sont:

- Le système de santé allemand
- Prévention et dépistage
- Alimentation et exercice
- Dangers de la consommation d'alcool
- Risque du tabagisme pour la santé
- Grossesse et planning familial
- Santé des enfants et prévention des accidents
- Dents saines et santé de la bouche
- Santé mentale
- Adiposité
- Médicaments et comment les prendre
- Premiers secours pour les enfants
- Vieillesse, santé et soins
- Dépistage et traitement du cancer du sein
- Santé mentale des enfants et des jeunes

Si vous souhaitez en savoir plus sur le travail et les possibilités d'intervention des guides de santé à Essen, merci de vous adresser à :

Madame Yasemin Akinci – NEUE ARBEIT der Diakonie Essen gGmbH,
tél. : 0201 52376-340, Email: yasemin.akinci@neue-arbeit-essen.de

مرشدون صحيون عبر الثقافات

يوجد في اسن مرشدون صحيون مدربون يقومون بتنظيم ندوات اعلامية في اللغات التالية :
العربية , الازربيجانية , الفارسية , البولندية , التركية , الفرنسية , الانجليزية , اللينجالية ,
الكيجونجولية .

- مواضيع الندوات هي :
- النظام الصحي الالمانى
- الوقاية والكشف المبكر
- التغذية والحركة
- اخطار تعاطي الكحول
- التدخين خطر على الصحة
- الحمل وتنظيم الاسرة
- صحة الاطفال وتفاذي الحوادث
- الاسنان الصحية وصحة الفم
- الصحة النفسية
- الادمان على السمنة
- التعامل مع العقاقير
- الاسعاف الاولى عند الطفل
- الكبر , الصحة والرعاية
- الكشف المبكر عن سرطان الثدي ومعالجته
- الصحة النفسية عند الاطفال والاحداث

اذا اردت معرفة المزيد عن عمل وامكانيات الاستعانة بالمرشدين الصحيين في اسن فعليك
الرجوع الى :

Frau Yasemin Akinci – NEUE ARBEIT der Diakonie gGmbH,
Tel.: 0201 52376-340, Email: yasemine.akinci@neue-arbeit-essen.de

1. Arztpraxen

Doktor Muayenehaneleri | Кабинеты врачей | Gabinety lekarskie | Medical practices |
Cabinet médicaux | عيادات الأطباء

1.1 Allgemeinmediziner: Hausärzte, hausärztlich tätige Internisten

Ev hekimleri, ev hekimi olarak çalışan iç hastalıkları doktorları | Врачи общего профиля: семейные врачи, терапевты, работающие в качестве семейных врачей | Lekarze medycyny ogólnej: lekarze rodzinni, oraz lekarze chorób wewnętrznych praktykujący jako lekarze rodzinni | General practitioners: practising family doctors, doctors for internal medicine | Médecins généralistes: médecins de famille, spécialistes des maladies internes travaillant comme médecins de famille | اطباء الطب العام : اطباء الاسرة , اطباء الاسرة الباطنيون

Frau Muna Abdullah

Sommerburgstr. 34 | 45149 Essen

Tel.: 0201 714444

Englisch | Arabisch

Frau Dr. Ilse Adams-Lau

Schonnefeldstraße 7 | 45326 Essen

Tel.: 0201 352567

Französisch | Englisch

Herr Dr. Rainer Wilhelm Alfen

Bergheimer Str. 132 | 45357 Essen

Tel.: 0201 692396

Nichtärztliches Personal

Englisch
Kroatisch

Herr Dr. Kyrus Alimi

Schwanhildenstr. 10–12 | 45141 Essen

Tel.: 0201 211571

Englisch

Herr Dr. Johannes Andreas Amtenbrink

Klapperstr. 46 | 45277 Essen

Tel.: 0201 585081

Französisch | Englisch

Frau Dr. Helene Auguste Arns

Rüttenscheider Str. 199 | 45131 Essen

Tel.: 0201 851060

Französisch | Englisch

Herr Hans Joachim Austermann

Bischoffstr. 134 | 45329 Essen

Tel.: 0201 352444

*Nichtärztliches Personal***Englisch**
*Türkisch***Herr Dr. med. Bernd Gustav Badenber**

Lönsberg 38 | 45136 Essen

Tel.: 0201 510044

Französisch | Englisch**Frau Britta Badenber**

Lönsberg 38 | 45136 Essen

Tel.: 0201 510044

Englisch**Frau Dr. Behafarid Baharmast**

Max-Keith-Straße 41 | 45136 Essen

Tel.: 0201 175450

*Nichtärztliches Personal***Persisch | Englisch**
*Libanesisch***Herr Meinhard Maria Bähr**

Werdener Str. 22 | 45219 Essen

Tel.: 02054 5145

*Nichtärztliches Personal***Französisch | Englisch**
*Türkisch***Frau Dr. Karin Baumeister**

Rüttenscheider Str. 100 | 45130 Essen

Tel.: 0201 872890

*Nichtärztliches Personal**Spanisch***Herr Stefan Christof Ugo Bäumer**

Witteringstr. 112 | 45130 Essen

Tel.: 0201 772225

Französisch | Englisch**Herr Janusz Bazowski**

Mülheimer Str. 116 | 45145 Essen

Tel.: 0201 755959

*Nichtärztliches Personal***Spanisch | Russisch | Polnisch**
*Englisch***Herr Ulrich Johannes Heinrich Becker**

Frintroper Str. 433 | 45359 Essen

Tel.: 0201 699041

Französisch | Englisch

Herr Dr. Bernd Uwe Becker

Hülsmannstr. 6 | 45355 Essen

Tel.: 0201 866440

*Nichtärztliches Personal***Russisch | Französisch | Englisch**
*Polnisch***Herr Dr. Adam Thomas Bednorz**

Bäuminghausstr. 9 | 45326 Essen

Tel.: 0201 312838

Russisch | Polnisch | Französisch**Herr Torsten Behnke**

Hatzper Str. 203 | 45149 Essen

Tel.: 0201 711101

Englisch**Frau Dr. med. Heidi Elke Behr**

Frintroper Str. 433 | 45359 Essen

Tel.: 0201 699041

Französisch | Englisch**Herr Stefan Behrendt**

Hufergasse 24 | 45239 Essen

Tel.: 0201 491479

Englisch**Frau Mirosława Janina Berdysz-Friedrich**

Frohnhauser Str. 333 | 45144 Essen

Tel.: 0201 756489

Russisch | Polnisch**Herr Dr. Andreas Arthur Berke**

Gelsenkirchener Str. 71 | 45141 Essen

Tel.: 0201 292299

*Nichtärztliches Personal**Kurdisch***Herr Dr. Peter Franz Berndt**

Huestr. 111 | 45309 Essen

Tel.: 0201 210031

*Nichtärztliches Personal***Französisch | Englisch**
*Polnisch | Türkisch***Herr Lutz Bernhardt**

Wilhelmstraße 12 | 45219 Essen

Tel.: 02054 5035

Französisch | Englisch**Herr Dr. Georg Ludwig Berns**

Rellinghauser Str. 22 | 45128 Essen

Tel.: 0201 820680

*Nichtärztliches Personal**Englisch*

Herr Dr. Stefan Josef Berns

Rellinghauser Str. 22 | 45128 Essen

Tel.: 0201 820680

*Nichtärztliches Personal**Englisch***Herr Dr. med. Johannes Heinrich Berns**

Rellinghauser Str. 22 | 45128 Essen

Tel.: 0201 820680

Niederländisch | Französisch | Englisch**Herr Dr. Frank Best**

Alfried-Krupp-Str. 43 | 45131 Essen

Tel.: 0201 872690

*Nichtärztliches Personal**Englisch***Frau Dr. Ulrike Susanne Bielzer**

Bäuminghausstraße 82 | 45326 Essen

Tel.: 0201 325555

*Nichtärztliches Personal***Spanisch | Französisch | Englisch**
*Griechisch | Albanisch | Türkisch***Herr Dr. Ralph Achim Bierwirth**

Herwarthstraße 102 | 45138 Essen

Tel.: 0201 4364570

Englisch**Frau Dr. med. Sigrid Blume**

Rüttenscheider Stern 5 | 45130 Essen

Tel.: 0201 770038

*Nichtärztliches Personal***Englisch**
*Türkisch | Russisch***Herr Dr. Andreas Bernhard Blume**

Rüttenscheider Stern 5 | 45130 Essen

Tel.: 0201 770038

*Nichtärztliches Personal***Russisch | Französisch | Englisch**
*Türkisch***Herr Jürgen Herbert Blume**

Isinger Tor 4 | 45276 Essen

Tel.: 0201 511216

*Nichtärztliches Personal***Englisch**
*Türkisch***Frau Christa Bohnenkamp**

Bäuminghausstraße 82 | 45326 Essen

Tel.: 0201 325555

*Nichtärztliches Personal***Englisch**
Griechisch | Albanisch | Türkisch

Frau Renate Bojarzin-Kraus

Krayer Straße 238 | 45307 Essen
Tel.: 0201 555003

Englisch**Frau Dr. Eva-Monica Bonin**

Volckmarstraße 9 | 45219 Essen
Tel.: 02054 4795

Französisch | Englisch**Herr Martin Booz**

Kaiser-Otto-Platz 9 | 45276 Essen
Tel.: 0201 511018

Französisch | Englisch*Nichtärztliches Personal**Russisch***Herr Dr. med. Jörg Arnhelm Winfried Bornemann**

Spakenbroich 2 | 45329 Essen
Tel.: 0201 381418

Englisch*Nichtärztliches Personal**Türkisch***Herr Dr. Hans-Jürgen Brauer**

Heidhauser Str. 144 | 45239 Essen
Tel.: 0201 404594

Französisch | Englisch**Frau Dr. med. (R). Monika Breaz**

Limbecker Platz 4 | 45127 Essen
Tel.: 0201 226272

Ungarisch | Rumänisch | Französisch*Nichtärztliches Personal**Englisch***Frau Gabriele Ricarda Brehme**

Von-Bergmann-Str. 2 | 45141 Essen
Tel.: 0201 211208

Englisch*Nichtärztliches Personal**Arabisch***Herr Norbert Maria Breiderhoff**

Germaniaplatz 8 | 45355 Essen
Tel.: 0201 673303

Englisch**Frau Dr. Claudia Breitwieser**

Altenessener Str. 442 | 45329 Essen
Tel.: 0201 3195580

Französisch | Englisch*Nichtärztliches Personal**Tamilisch | Russisch*

Herr Stefan Bruder

Fürstättinstr. 22–24 | 45355 Essen

Tel.: 0201 671094

Türkisch | Spanisch | Niederländisch | Französisch | Englisch**Frau Dr. Sabine Brugger-Frenzel**

Zur Beckhove 25–29 | 45307 Essen

Tel.: 0201 8576950

Spanisch | Französisch | Englisch**Herr Dr. Rainer Franz Brüning**

Frankenstr. 145 | 45134 Essen

Tel.: 0201 441412

*Nichtärztliches Personal***Russisch | Englisch***Italienisch***Herr Dr. med. Dieter Bernd Brüning**

Hanielstraße 33 | 45327 Essen

Tel.: 0201 309697

Englisch**Frau Barbara Bruns**

Steeler Str. 371 | 45138 Essen

Tel.: 0201 8675770

Englisch**Herr Dr. med. Ulrich Wilhelm Buck**

Altenessener Str. 68 | 45141 Essen

Tel.: 0201 314672

Französisch | Englisch**Frau Dr. med. Beatrix Sofia Busch**

Gemarkenstraße 46 | 45147 Essen

Tel.: 0201 793001

*Nichtärztliches Personal***Englisch***Russisch***Herr Dr. Karl-Georg Büscher**

Weidkamp 131 | 45355 Essen

Tel.: 0201 52370

Französisch | Englisch**Herr Marian Dembowiak**

Hülsmannstr. 6 | 45355 Essen

Tel.: 0201 866440

*Nichtärztliches Personal***Italienisch | Französisch | Englisch***Kroatisch | Türkisch | Armenisch***Herr Dr. Ulrich Deuse**

Hauptstraße 54 | 45219 Essen

Tel.: 02054 2409

Englisch

Frau Tatjana Deutsch

Kleiner Bruch 3 | 45309 Essen
Tel.: 0201 211787

Russisch**Herr Thomas Heiner Dickel**

Termeerhöfe 5 | 45327 Essen
Tel.: 0201 301374
Nichtärztliches Personal

Englisch
*Koreanisch | Polnisch***Frau Renate Dieckmann**

Kölner Str. 16 | 45145 Essen
Tel.: 0201 705502

Türkisch | Englisch**Herr Dieter Hermann Döring**

Haus-Horl-Str. 73 | 45357 Essen
Tel.: 0201 667444

Englisch**Herr Manfred Willi Dornberg**

Klapperstr. 46 | 45277 Essen
Tel.: 0201 585081

Französisch | Englisch**Herr Wolfgang Johann Josef Dresia**

Frohnhauser Str. 270 | 45144 Essen
Tel.: 0201 762360/6

Französisch | Englisch**Herr Dr. med. Hans-Jörg Drewes**

Altenessener Straße 525 | 45329 Essen
Tel.: 0201 351415

Französisch | Englisch**Herr Dr. med. Helmut Rudolf Drewitz**

Moltkestr. 7–9 | 45128 Essen
Tel.: 0201 224893
Nichtärztliches Personal

Englisch
*Polnisch***Herr Dr. med. Joachim Driehorst**

Kölner Str. 68 | 45145 Essen
Tel.: 0201 763475

Französisch | Englisch**Herr Youcef Driouach-Bleckmann**

Huestr. 111 | 45309 Essen
Tel.: 0201 210031
Nichtärztliches Personal

Französisch | Englisch
Polnisch | Türkisch

Frau Nihal Dürfeld

Germaniaplatz 8 | 45355 Essen
Tel.: 0201 670809

Türkisch**Frau Dr. Karen Dyck**

Heisinger Str. 15 | 45134 Essen
Tel.: 0201 444418

Englisch**Herr Dr. Markus Winfried Franziskus Ebel**

Wendelinstraße 38 | 45307 Essen
Tel.: 0201 553717
Nichtärztliches Personal

*Polnisch***Herr Dr. med. Wolfram Heinz Wolfgang Eggert**

Julienstr. 9 | 45130 Essen
Tel.: 0201 771206

Italienisch | Englisch**Herr Stefan Kurt Eisel**

Frintroper Str. 432 | 45359 Essen
Tel.: 0201 694092
Nichtärztliches Personal

**Englisch
Persisch****Herr Karsten Horst Franz Engel**

Heidbergweg 14 | 45257 Essen
Tel.: 0201 450370

Englisch**Frau Dr. Corinna Andrea Engelke**

Florastr. 1 | 45131 Essen
Tel.: 0201 222167

Englisch**Frau Dr. Marion Cornelia Erdelt**

Keplerstraße 88 | 45147 Essen
Tel.: 0201 745959
Nichtärztliches Personal

**Französisch | Englisch
Italienisch | Russisch****Herr Dr. med. Michael Johannes Esser**

Hauptstraße 54 | 45219 Essen
Tel.: 02054 95560

Englisch**Herr Dr. med. Klaus Even**

Borbecker Str. 244 | 45355 Essen
Tel.: 0201 867270

Englisch

Herr Thomas Faderl

Ückendorfer Str. 51 | 45327 Essen

Tel.: 0201 303034

Spanisch | Niederländisch | Französisch | Englisch**Herr Dr. Markus Ali Faghih**

Bocholder Str. 179 | 45355 Essen

Tel.: 0201 670078

Englisch**Frau Annette Ruthild Falkenberg**

Rüttenscheider Stern 5 | 45130 Essen

Tel.: 0201 770038

*Nichtärztliches Personal***Französisch | Englisch***Türkisch | Russisch***Herr Dr. Guido Faßbender**

Bochumer Landstraße 345 | 45279 Essen

Tel.: 0201 505066

Französisch | Englisch**Herr Dr. Sameollah Fatehi**

Im Looscheid 17 | 45141 Essen

Tel.: 0201 323492

*Nichtärztliches Personal***Persisch | Französisch***Türkisch***Frau Dr. med. Barbara Anna Faupel-Bauer**

Jacobsallee 16 | 45239 Essen

Tel.: 0201 408091

Englisch**Herr Dr. Horst Fischer**

Gerichtsstr. 32 | 45355 Essen

Tel.: 0201 683534

*Nichtärztliches Personal***Englisch***Polnisch***Frau Stanka Fischer**

Lenbachstr. 14 | 45147 Essen

Tel.: 0201 706711

Serbokroatisch**Frau Beate Fitza**

Steeler Str. 371 | 45138 Essen

Tel.: 0201 284488

Französisch | Englisch**Herr Paul Flaxenberg**

Wilhelm-Nieswandt-Allee 123 | 45326 Essen

Tel.: 0201 837010

Ukrainisch | Russisch | Polnisch

Frau Ursula Flenker

Wilhelmstraße 18 | 45219 Essen

Tel.: 02054 6200

*Nichtärztliches Personal***Englisch***Afghanisch | Griechisch***Herr Bernhard Flenker**

Wilhelmstraße 18 | 45219 Essen

Tel.: 02054 85011

*Nichtärztliches Personal***Englisch***Italienisch | Norwegisch | Französisch***Herr Thaddaeus Hubert Franke**

Bocholder Str. 276 | 45356 Essen

Tel.: 0201 662889

Russisch | Polnisch | Englisch**Herr Dr. Jürgen Freitag-Hoppen**

Ernestinenstraße 10 | 45141 Essen

Tel.: 0201 29911

Englisch**Herr Dr. Dirk Friedlinghaus**

Germaniastraße 231 | 45355 Essen

Tel.: 0201 671883

Englisch**Frau Nicole Friedrichs**

Bocholder Str. 179 | 45355 Essen

Tel.: 0201 670078

Englisch**Frau Dr. Sabine Renate Frühauf**

Kölner Str. 16 | 45145 Essen

Tel.: 0201 705502

Englisch**Frau Dr. Birgit Elisabeth Galland**

Zölestinstr. 5 | 45259 Essen

Tel.: 0201 460885

Englisch**Herr Dr. med. Georg Garanin**

Bredeneyer Str. 123a | 45133 Essen

Tel.: 0201 7470470

*Nichtärztliches Personal***Russisch | Englisch***Türkisch***Herr Thomas Wilfried Geffken**

Gemarkenstraße 46 | 45147 Essen

Tel.: 0201 793001

*Nichtärztliches Personal***Russisch**

Herr Andreas Maria Gendolla

Bergheimer Str. 132 | 45357 Essen

Tel.: 0201 692396

*Nichtärztliches Personal***Englisch**
Kroatisch**Frau Dr. Jolanta Danuta Gladys**

Stiller Weg 2 | 45149 Essen

Tel.: 0201 7100154

Polnisch | Englisch**Herr Dr. med. Udo Heinrich Gleibs**

Byfanger Str. 2 | 45257 Essen

Tel.: 0201 480466

Französisch | Englisch**Herr Martin Alfons Graßl**

Frankenstr. 259 | 45134 Essen

Tel.: 0201 441306

Englisch**Herr Dr. med. Jürgen Heinz Greve**

Moltkeplatz 55 | 45138 Essen

Tel.: 0201 262660

Französisch | Englisch**Frau Dr. Alexandra Maria Gröschel**

Hindenburgstraße 27 | 45127 Essen

Tel.: 0201 238097

Russisch | Polnisch | Englisch**Herr Dr. med. Alfred Große-Hündfeld**

Bocholder Str. 179 | 45355 Essen

Tel.: 0201 670078

Englisch**Herr Dr. med. Hendrik Franz-Josef Hagemann**

Kraye Str. 227 | 45307 Essen

Tel.: 0201 555051

*Nichtärztliches Personal***Englisch**
*Hindi | Persisch***Herr Dr. Dirk Hagemann**

Germaniaplatz 8 | 45355 Essen

Tel.: 0201 673303

Englisch**Frau Margarete Maria Halama**

Joachimstr. 26 | 45307 Essen

Tel.: 0201 5579945

*Nichtärztliches Personal***Spanisch | Englisch**
Italienisch

Herr Dr. Horst Uwe Hammen

Heisinger Str. 509 | 45259 Essen

Tel.: 0201 4668806

Englisch**Frau Dr. Mechthild Friederike Hammersen**

Steeler Str. 236 | 45138 Essen

Tel.: 0201 282826

*Nichtärztliches Personal***Französisch | Englisch***Marokkanisch***Frau Andrea-Maria Barbara Hansen**

Karnaper Straße 174a | 45329 Essen

Tel.: 0201 382888

Englisch**Herr Dr. Torsten Martin Hartmann**

Laurastr. 4–6 | 45289 Essen

Tel.: 0201 57791

Englisch**Herr Dr. Gerhard Hauser**

Bredeneyer Str. 1 | 45133 Essen

Tel.: 0201 672908

*Nichtärztliches Personal***Spanisch | Französisch | Englisch***Niederländisch***Frau Dr. Nicole Heep-Zschech**

Bochumer Landstr. 200 | 45276 Essen

Tel.: 0201 54912

*Nichtärztliches Personal***Englisch***Türkisch***Herr Ulrich Bernhard Hegener**

Franziskastr. 8 | 45131 Essen

Tel.: 0201 777037

Englisch**Herr Darius Heinemann**

Florastr. 1 | 45131 Essen

Tel.: 0201 222167

*Nichtärztliches Personal***Russisch | Polnisch | Französisch***Englisch***Frau Dr. Katrin Heiß**

Rüttenscheider Str. 228 | 45131 Essen

Tel.: 0201 422333

*Nichtärztliches Personal***Englisch***Türkisch***Herr Hans Christian Helmin**

Plutoweg 10 | 45277 Essen

Tel.: 0201 581722

Englisch

Frau Dr. Tanja Heseding

Isinger Tor 4 | 45276 Essen

Tel.: 0201 511216

*Nichtärztliches Personal***Englisch**
Türkisch**Herr Michael Heß**

Raadter Str. 14 | 45149 Essen

Tel.: 0201 717759

Französisch | Englisch**Frau Dr. Tatjana Anna Elise Heukamp**

Schloßstraße 174 | 45355 Essen

Tel.: 0201 94696350

Englisch**Herr Dr. med. Claus Jürgen Heydenreich**

Waldthausenstr. 41 | 45127 Essen

Tel.: 0201 235026

Englisch**Herr Dr. med. Michael Hill**

Hülsmannstr. 6 | 45355 Essen

Tel.: 0201 676011

Spanisch | Französisch | Englisch**Frau Dr. Martina Himmelskamp**

Krawehlstraße 46 | 45130 Essen

Tel.: 0201 45310272

Türkisch | Spanisch | Französisch | Englisch**Herr Dr.med. Eberhard Friedrich-Wilhelm Höfeld**

Rüttenscheider Straße 162 | 45131 Essen

Tel.: 0201 422274

Französisch | Englisch**Herr Marian Stefan Holly**

Altenessener Straße 447 | 45329 Essen

Tel.: 0201 344784

Tschechisch | Polnisch**Frau Bettina Hoppe**

Kaiser-Otto-Platz 9 | 45276 Essen

Tel.: 0201 8471613

Spanisch | Französisch | Englisch**Herr Dr. med. Günther Hornung**

Wallotstr. 4a | 45136 Essen

Tel.: 0201 25816

Französisch | Englisch

Herr Dr. med. Heinrich Günter Horstmann

Witteringstr. 18 | 45130 Essen

Tel.: 0201 772339

Spanisch | Italienisch | Französisch | Englisch**Frau Dr. Karin Hübner**

Dreilindenstraße 55 | 45128 Essen

Tel.: 0201 223330

Englisch**Herr Dr. Patrick Christopher Erich Hufnagel**

Renteilichtung 8–10 | 45134 Essen

Tel.: 0201 443443

Englisch**Herr Christophorus Huhn**

Frintroper Str. 432 | 45359 Essen

Tel.: 0201 601280

Französisch | Englisch**Herr Philip Foday Musa Hull**

Schmitzstr. 27 | 45143 Essen

Tel.: 0201 626209

Russisch | Englisch**Herr Dr. Karl Michael Maria Huptas**

Kraye Straße 238 | 45307 Essen

Tel.: 0201 555003

Englisch**Herr Claas Horst Hüttenrauch**

Rellinghauser Str. 184 | 45136 Essen

Tel.: 0201 252360

Englisch**Frau Garivalia Ikonomou**

Rathenaustraße 2 | 45127 Essen

Tel.: 0201 507110

*Nichtärztliches Personal***Griechisch | Englisch***Italienisch | Spanisch | Türkisch***Frau Dr. med. Maria Teresa Inarejo**

Allerstraße 2 | 45136 Essen

Tel.: 0201 256464

*Nichtärztliches Personal***Spanisch****Herr Dr. Najib Jabbour**

Alfredstr. 237 | 45133 Essen

Tel.: 0201 410380

*Nichtärztliches Personal***Französisch | Arabisch | Englisch***Chinesisch | Russisch*

Herr Dr. Steffen Hermann Jahn

Kreuzeskirchstr. 8 | 45127 Essen

Tel.: 0201 224007

*Nichtärztliches Personal***Italienisch | Englisch***Arabisch***Herr Dr. med. (Univ. Zagreb) Luka Jaram**

Schwarze Straße 49 | 45326 Essen

Tel.: 0201 354035

Serbokroatisch | Italienisch | Englisch**Herr Dr. med. Hermann Alfred Ernst Jeschke**

Bahnhofstr. 58 | 45259 Essen

Tel.: 0201 466516

Französisch | Englisch**Frau Dr. Karin Jodscheit**

Altenessener Straße 447 | 45329 Essen

Tel.: 0201 344784

Englisch**Herr Dr. Wolfgang Josef Jorias**

Hauptstr. 12 | 45219 Essen

Tel.: 02054 4978

Französisch | Englisch**Frau Dr. Irene Jorias**

Hauptstr. 12 | 45219 Essen

Tel.: 02054 4978

Französisch | Englisch**Herr Dr. med. (SYR). Nizar Kadah**

Haus-Berge-Str. 163 | 45356 Essen

Tel.: 0201 660572

Arabisch**Herr Dr. Frank Kahrweg**

Kettwiger Straße 22 | 45127 Essen

Tel.: 0201 237055

Englisch**Herr Hermann Kauth**

Holsterhauser Str. 49 | 45147 Essen

Tel.: 0201 774546

*Nichtärztliches Personal***Englisch***Koreanisch | Türkisch***Frau Patricia Keller**

Paßstr. 2 | 45276 Essen

Tel.: 0201 512953

Niederländisch | Französisch | Englisch

Frau Dr. med. Mechtild Maria Keller

Bamlerstraße 100 | 45141 Essen

Tel.: 0201 660672

*Nichtärztliches Personal***Englisch**
Türkisch**Frau Dr. Dorothee Kemper-Buchholz**

Carl-Wolf-Str. 17 | 45279 Essen

Tel.: 0201 538797

Englisch**Frau Dr. (H). Maria Kisch**

Nietzscheweg 1 | 45279 Essen

Tel.: 0201 530662

Ungarisch | Russisch | Englisch**Frau Dr. Elke Kleinbielen**

Donnerstr. 177 | 45357 Essen

Tel.: 0201 692927

*Nichtärztliches Personal***Französisch | Englisch**
Türkisch**Herr Dr. Wolfgang Klinkhart**

Bochumer Landstraße 345 | 45279 Essen

Tel.: 0201 505066

Englisch**Herr Dr. Carsten Michael Klugewitz**

Lehmanns Brink 5 | 45277 Essen

Tel.: 0201 585555

*Nichtärztliches Personal***Englisch**
*Russisch | Polnisch | Italienisch***Herr Dr. Johann Knee**

Hindenburgstraße 27 | 45127 Essen

Tel.: 0201 238097

Französisch | Englisch**Frau Elke Christine Knöchelmann**

Oberdorfstraße 19–21 | 45143 Essen

Tel.: 0201 623701

Französisch | Englisch**Herr Dr. Michael Knöchelmann**

Oberdorfstraße 19–21 | 45143 Essen

Tel.: 0201 623701

*Nichtärztliches Personal***Englisch****Frau Dr. Ursula Marianne Toni Knoche-Walter**

Wintgenstraße 23–25 | 45239 Essen

Tel.: 0201 40093

Italienisch | Französisch | Englisch

Frau Dr. Dagmar Koch-Seeber

Cranachstraße 35 | 45147 Essen

Tel.: 0201 730063

*Nichtärztliches Personal**Englisch***Herr Dr. Ralph-Detlef Köhn**

Minnesängerstr. 41 | 45279 Essen

Tel.: 0201 533344

Französisch | Englisch**Frau Dr. Katrin Maria Hildegard Köhn**

Minnesängerstr. 41 | 45279 Essen

Tel.: 0201 533344

Französisch | Englisch**Frau Andrea Köhnen**

Steeler Str. 236 | 45138 Essen

Tel.: 0201 282826

*Nichtärztliches Personal***Spanisch | Französisch | Englisch***Marokkanisch***Herr Christian Kolz**

Schönefeldstraße 7 | 45326 Essen

Tel.: 0201 352567

Englisch**Herr Dr. med. Heribert Rudolf König jun.**

Heisinger Str. 503 | 45259 Essen

Tel.: 0201 460730

Englisch**Herr Dr. Johann Ulrich Kordes**

Heinrich-Strunk-Str. 29 | 45143 Essen

Tel.: 0201 623580

Französisch | Englisch**Herr Robert Andrzej Kortas**

Raumerstraße 2 | 45144 Essen

Tel.: 0201 761327

Polnisch | Englisch**Frau Beate Korth-Wiemann**

Schürmannstr. 16 | 45136 Essen

Tel.: 0201 252421

*Nichtärztliches Personal***Englisch***Türkisch | Spanisch***Frau Dr. Christa Maria Koßler-Wiesweg**

Steeler Straße 204 | 45138 Essen

Tel.: 0201 282008

*Nichtärztliches Personal**Englisch*

Frau Dr. Kinga Brigitte Kowol

Altenessener Str. 95 | 45326 Essen

Tel.: 0201 314398

*Nichtärztliches Personal***Polnisch**
*Arabisch***Herr Reinhold Krämer**

Kupferdreher Str. 154 | 45257 Essen

Tel.: 0201 483822

Italienisch | Englisch**Herr Dr. med. Jürgen Wilhelm Krämer**

Carmerstr. 66 | 45147 Essen

Tel.: 0201 743235

Englisch**Herr Dr. Hans-Gerhard Kraus**

Wintgenstraße 23–25 | 45239 Essen

Tel.: 0201 40093

Französisch | Englisch**Herr Dr. med. Hans-Joachim Klaus Georg Krehl**

Hubertstr. 282 | 45307 Essen

Tel.: 0201 553344

*Nichtärztliches Personal***Englisch**
*Türkisch | Russisch***Herr Jörg Reinhard Krüger**

Kraye Str. 227 | 45307 Essen

Tel.: 0201 555051

*Nichtärztliches Personal***Russisch | Englisch**
*Hindi | Persisch***Frau Susanne Ursula Krusenber**

Termeerhöfe 5 | 45327 Essen

Tel.: 0201 301374

*Nichtärztliches Personal***Spanisch | Portugiesisch | Italienisch | Französisch | Englisch**
*Koreanisch | Polnisch***Herr Michael Kühl**

Termeerhöfe 5 | 45327 Essen

Tel.: 0201 301374

*Nichtärztliches Personal**Koreanisch | Polnisch***Herr Dr. Roland Kutzke**

Zu den Karmelitern 19 | 45145 Essen

Tel.: 0201 706153

Englisch**Frau Dipl.-Med. Silke Lammers**

Hülsmannstr. 6 | 45355 Essen

Tel.: 0201 676011

Englisch

Frau Dr. med. Aurelia Susanne Lang

Gantenbergstr. 4 | 45307 Essen

Tel.: 0201 590278

Französisch | Englisch

Herr Dr. med. Thomas Lau

Vogelheimer Str. 127 | 45329 Essen

Tel.: 0201 342145

Niederländisch | Französisch | Englisch

Herr Peter Conrad Laubenthal

Cranachstr. 35 | 45147 Essen

Tel.: 0201 730063

Englisch

Frau Dr. Bettina Annette Lauenstein

Graf-Bernadotte-Straße 1 | 45133 Essen

Tel.: 0201 411012

Französisch | Englisch

Frau Dr. Gabriele Christiane Lay

Rüttenscheider Straße 66 | 45130 Essen

Tel.: 0201 775995

Spanisch | Englisch

Herr Dr. Ivar Hans Erich Leben

Kaiser-Otto-Platz 9 | 45276 Essen

Tel.: 0201 8471620

Spanisch | Englisch

Herr Klaus Leifeld

Carl-Wolf-Str. 17 | 45279 Essen

Tel.: 0201 538797

Französisch | Englisch

Frau Elke Lepping-Leben

Kaiser-Otto-Platz 9 | 45276 Essen

Tel.: 0201 8471620

Französisch | Englisch

Frau Dr. Svetlana Irmowna Liadski

Rüttenscheider Straße 162 | 45131 Essen

Tel.: 0201 422274

Russisch | Polnisch

Herr Dr. med. Friedhelm Helmut Lieder

Hermannstraße 4 | 45327 Essen

Tel.: 0201 302343

Französisch | Englisch

Herr Günter Klemens Lohrke

Wilhelmstraße 16 | 45219 Essen

Tel.: 02054 6016

*Nichtärztliches Personal*Französisch | Englisch
Italienisch

Herr Dr. med. Michael Anton Lorrek

Kaiser-Otto-Platz 10 | 45276 Essen

Tel.: 0201 512111

*Nichtärztliches Personal***Englisch**
Türkisch**Herr Oliver Lotz-Hardeggen**

Kohlenstraße 37 | 45289 Essen

Tel.: 0201 57353

Englisch**Herr Dr. med. Jürgen Lubert**

Robert-Koch-Str. 3 | 45147 Essen

Tel.: 0201 733598

Englisch**Frau Stavroula Machera-Lehmann**

Steeler Str. 174 | 45138 Essen

Tel.: 0201 284622

Griechisch | Englisch**Herr Dr. Klaus-Dieter Mankel**

Gemarkenstraße 43 | 45147 Essen

Tel.: 0201 793114

*Nichtärztliches Personal***Französisch | Englisch**
Serbokroatisch**Herr Toma Samir Mansour**

Altenessener Str. 275 | 45326 Essen

Tel.: 0201 344848

*Nichtärztliches Personal***Englisch | Arabisch**
Türkisch**Frau Rawati Mardi**

Gemarkenstr. 29 | 45147 Essen

Tel.: 0201 790209

Niederländisch**Frau Jutta Marggraf**

Kleiner Bruch 3 | 45309 Essen

Tel.: 0201 211787

Russisch**Herr Jan Marxmeier**

Ruhrallee 9 | 45138 Essen

Tel.: 0201 272768

Englisch**Frau Dr. med. Iris Ajmal Masroor**

Florastr. 1 | 45131 Essen

Tel.: 0201 222167

*Nichtärztliches Personal***Russisch | Polnisch | Französisch**
Englisch

Herr Dr. Khalid Massalha

Karlstraße 63 | 45329 Essen

Tel.: 0201 353222

*Nichtärztliches Personal***Hebräisch | Englisch | Arabisch***Bosnisch | Türkisch***Herr Fernando Mejuto Jorin**

Bäuminghausstraße 82 | 45326 Essen

Tel.: 0201 325555

*Nichtärztliches Personal***Spanisch | Englisch***Griechisch | Albanisch | Türkisch***Frau Dr. Andrea Ursula Mizera**

Bochumer Landstr. 339 | 45279 Essen

Tel.: 0201 541213

Englisch**Herr Dr. med. Wolfgang Mizera**

Bochumer Landstr. 339 | 45279 Essen

Tel.: 0201 541213

Englisch**Herr Dr. med. Tarek Moughrabi**

Rathenaustraße 2 | 45127 Essen

Tel.: 0201 507110

*Nichtärztliches Personal***Französisch | Englisch | Arabisch***Griechisch | Albanisch | Afghanisch***Frau Dr. Marion Gerlinde Gertrud Mücke**

Schonnefeldstraße 7 | 45326 Essen

Tel.: 0201 352567

Englisch**Herr Dr. Michael Mulders**

Heidbergweg 30 | 45257 Essen

Tel.: 0201 481276

Französisch | Englisch**Herr Stephan Müller**

Distelkamp 11 | 45141 Essen

Tel.: 0201 211233

*Nichtärztliches Personal***Spanisch | Französisch | Englisch***Hindi***Frau Irmgard Müller-Boese**

Kettwiger Straße 17 | 45127 Essen

Tel.: 0201 234005

*Nichtärztliches Personal***Englisch***Albanisch | Türkisch***Frau Dr. Doris Münker-Kirch**

Rellinghauser Str. 191 | 45136 Essen

Tel.: 0201 8965440

Französisch | Englisch

Frau Clara Alicia Müsch

Rüttenscheider Straße 91 | 45130 Essen

Tel.: 0201 790286

Spanisch**Frau Andrea Margot Neeff-Kaufhold**

Lehmanns Brink 5 | 45277 Essen

Tel.: 0201 585555

*Nichtärztliches Personal***Spanisch | Französisch | Englisch**
*Russisch | Polnisch | Italienisch***Frau Tip Dr./Univ. Izmir Aynur Neise**

Krayer Straße 234 | 45307 Essen

Tel.: 0201 4397555

Türkisch | Englisch**Frau Dr. Christine Neugebauer**

Wiesenstr. 27 | 45128 Essen

Tel.: 0201 226655

Russisch | Polnisch | Englisch**Herr Andreas Neumann**

Rüttenscheider Straße 132 | 45131 Essen

Tel.: 0201 787229

Niederländisch | Französisch | Englisch**Herr Wolfgang Herbert Neunerdt**

Hünninghausenweg 60 | 45276 Essen

Tel.: 0201 851430

Arabisch | Französisch | Englisch**Herr Dr. med. Bernd Wolfgang Niedernhöfer**

Humboldtstr. 232 | 45149 Essen

Tel.: 0201 713041

Französisch | Englisch**Frau Dr. Birgit Nolte**

Gervinusstraße 1 | 45144 Essen

Tel.: 0201 756490

Englisch**Frau Rita Niemczyk Ocklenburg**

Gervinusstraße 1 | 45144 Essen

Tel.: 0201 756490

Englisch**Frau Ilse Lore Friederike Odenhausen**

Graf-Bernadotte-Straße 1 | 45133 Essen

Tel.: 0201 411012

*Nichtärztliches Personal**Englisch*

Herr Dr. med. Michael Odenhausen

Graf-Bernadotte-Straße 1 | 45133 Essen
Tel.: 0201 411012

Französisch | Englisch

Frau Dr. Sylvia Lucia Elisabeth Oetken

Meißener Straße 12 | 45145 Essen
Tel.: 0201 7993784

Französisch | Englisch

Herr Dr. med. Karl Heinz Olbrich

Leimgardtsfeld 24 | 45355 Essen
Tel.: 0201 663088

Spanisch | Niederländisch | Griechisch | Englisch

Herr Dr. Metin Murat Özyurt

Wiehagenstr. 8–12 | 45329 Essen
Tel.: 0201 353666

Türkisch | Englisch

Herr Dr. Hans Jochen Pagel

Lelei 8 | 45259 Essen
Tel.: 0201 460129

Französisch | Englisch

Herr Dr. med. (TR). Ahmet Paksoy

Levinstraße 105 | 45356 Essen
Tel.: 0201 660944

Türkisch

Herr Dr. med. Detlef Pape

Zweigertstr. 37–41 | 45130 Essen
Tel.: 0201 786701

Französisch | Englisch

Herr Dr. med. Rainer Matthias Petersen

Ernestinenstraße 280 | 45139 Essen
Tel.: 0201 29838

Niederländisch | Englisch

Herr Dr. Oscar Julius Pfeifer

Sommerburgstr. 34 | 45149 Essen
Tel.: 0201 714444

Portugiesisch | Englisch

Frau Dr. Elisabeth Pierchalla

Erster Hagen 26 | 45127 Essen
Tel.: 0201 827200

Französisch | Englisch

Herr Dr. Georg Pläßmann

Unterstr. 75 | 45359 Essen
Tel.: 0201 699043

Englisch

Herr Dr. Rudolf Karl Prill

Klarastr. 29 | 45130 Essen

Tel.: 0201 790010

Französisch | Englisch**Frau Dr. Bozena Zofia Puchalski**

Bocholder Str. 65 | 45355 Essen

Tel.: 0201 688995

Russisch | Polnisch | Französisch | Englisch**Herr Detlef Ragwitz**

Termeerhöfe 5 | 45327 Essen

Tel.: 0201 301374

*Nichtärztliches Personal***Englisch***Koreanisch | Polnisch***Frau Lidia Agnieszka Rak**

Borbecker Str. 174 | 45355 Essen

Tel.: 0201 6851195

Russisch | Polnisch | Englisch**Herr Dr. Thorsten Rau**

Kaiser-Otto-Platz 9 | 45276 Essen

Tel.: 0201 8471613

*Nichtärztliches Personal**Türkisch***Frau Dr. Ilka Reick**

Girardetstraße 2–38 | 45131 Essen

Tel.: 0201 7268821

Niederländisch | Französisch | Englisch**Herr Marcus Reil**

Gelsenkirchener Str. 285–289 | 45327 Essen

Tel.: 0201 305057

Spanisch | Englisch**Herr Dr. Gerd Arnim Reimer**

Rüttenscheider Str. 100 | 45130 Essen

Tel.: 0201 872890

*Nichtärztliches Personal***Französisch | Englisch***Spanisch***Frau Dr. Natascha Emilie Rensing**

Heidhauser Straße 190 | 45239 Essen

Tel.: 0201 402172

Spanisch | Französisch | Englisch**Herr Dr. Ulrich Thaddäus Maria Reploh**

Wiesenstr. 27 | 45128 Essen

Tel.: 0201 226655

Italienisch | Englisch

Frau Dr. med. Annette Reuss

Willy-Brandt-Platz 4 | 45127 Essen

Tel.: 0201 2400700

Niederländisch | Französisch | Englisch*Nichtärztliches Personal Serbokroatisch | Italienisch | Polnisch | Türkisch | Russisch***Herr Adalbert Heinrich Thomas Röcken**

Lehmanns Brink 5 | 45277 Essen

Tel.: 0201 585555

Englisch*Nichtärztliches Personal**Russisch | Polnisch | Italienisch***Herr Dr. Manfred Rodenbeck**

Bocholder Str. 2 | 45355 Essen

Tel.: 0201 688828

Französisch | Englisch**Frau Karin Beate Roeser**

Rüttenscheider Str. 83 | 45130 Essen

Tel.: 0201 771346

Französisch | Englisch**Herr Heinrich Kurt Romberg**

Steeler Str. 473 | 45276 Essen

Tel.: 0201 510755

Italienisch | Französisch | Englisch**Herr Dr. Hermann Caspar Römer**

Altenessener Str. 442 | 45329 Essen

Tel.: 0201 3195580

Englisch*Nichtärztliches Personal**Tamilisch | Russisch***Frau Katrin Sybille Rosenkranz**

Cranachstr. 35 | 45147 Essen

Tel.: 0201 730063

Englisch**Herr Dr. Lutz Martin Rothlübbers**

Termeerhöfe 5 | 45327 Essen

Tel.: 0201 301374

Englisch**Frau Dr. Eva-Maria Gertrud Rotter**

Von-Bergmann-Str. 2 | 45141 Essen

Tel.: 0201 211208

Französisch | Englisch*Nichtärztliches Personal**Arabisch***Frau Dr. Bettina Rudolph**

Lehmanns Brink 5 | 45277 Essen

Tel.: 0201 585555

Französisch | Englisch*Nichtärztliches Personal**Russisch | Polnisch | Italienisch*

Herr Dr. Wolf-Dietrich Rudroff

Schulzstr. 1 | 45138 Essen

Tel.: 0201 287250

Französisch | Englisch**Herr Dr. med. Reinhard Friedrich Ruppe**

Frohnhauser Str. 254 | 45144 Essen

Tel.: 0201 761215

*Nichtärztliches Personal***Englisch***Türkisch***Frau Dr. Claudia Rust**

Karnaper Straße 174a | 45329 Essen

Tel.: 0201 382888

Englisch**Herr Dr. Stefan Carl-August Sandner**

Altendorfer Str. 299a | 45143 Essen

Tel.: 0201 621088

*Nichtärztliches Personal***Englisch***Serbokroatisch | Russisch***Herr Dr. Mazin Sanuri**

Hülsmannstr. 6 | 45355 Essen

Tel.: 0201 866440

*Nichtärztliches Personal***Englisch | Arabisch***Kroatisch | Türkisch | Armenisch | Englisch***Herr Dr. Ismail Sariaslan**

Karnaper Str. 101 | 45329 Essen

Tel.: 0201 380169

Türkisch | Englisch**Herr Dr. Heiner Saueressig**

Unterstr. 75 | 45359 Essen

Tel.: 0201 699043

Englisch**Herr Dr. med. Helmut Josef Wilhelm Saxe**

Frintroper Knappen 1 | 45359 Essen

Tel.: 0201 699011

Niederländisch | Französisch | Englisch**Herr Dr. Axel Gerhard Phillipp Schaefer**

Hülsmannstr. 6 | 45355 Essen

Tel.: 0201 866440

*Nichtärztliches Personal**Kroatisch | Türkisch | Armenisch***Frau Dr. Ursula Schax**

Frankenstr. 145 | 45134 Essen

Tel.: 0201 441412

*Nichtärztliches Personal***Französisch | Englisch***Italienisch | Englisch*

Frau Dr. Caren Scherer

Elisabethstr. 78 | 45139 Essen
Tel.: 0201 210269

Französisch | Englisch

Herr Dr. med. Ludwig Philipp Rudolf Schlömann

Unterstr. 75 | 45359 Essen
Tel.: 0201 699043

Englisch

Frau Barbara Angelika Schmeling

Schloßstraße 174 | 45355 Essen
Tel.: 0201 94696350

Englisch

Herr Dr. med. Wolfgang Schmidt

Rüttenscheider Straße 66 | 45130 Essen
Tel.: 0201 775995

Englisch

Herr Dr. Karlheinz Schmitz

Viktoriastr. 41a | 45327 Essen
Tel.: 0201 303076

Nichtärztliches Personal

Niederländisch | Französisch | Englisch
Spanisch

Herr Dr. med. Gerhard Schmitz

Heisinger Straße 1 | 45134 Essen
Tel.: 0201 441661

Englisch

Frau Dr. Anette Scholz

Schloßstraße 174 | 45355 Essen
Tel.: 0201 94696350

Englisch

Herr Götz Gerhard Schomaker

Heinrich-Strunk-Str. 12 | 45143 Essen
Tel.: 0201 621380

Englisch

Herr Dr. Ingo Schönnenbeck

Viktoriastr. 41a | 45327 Essen
Tel.: 0201 303076

Nichtärztliches Personal

Niederländisch | Französisch | Englisch
Spanisch

Frau Dr. Britta Kerstin Schramm-Groß

Von-Bergmann-Str. 2 | 45141 Essen
Tel.: 0201 211208

Nichtärztliches Personal

Arabisch | Französisch | Englisch

Herr Dr. med. Benno Friedrich August Schulze-Schleppinghoff

Camillo-Sitte-Platz 1 | 45136 Essen

Tel.: 0201 1788892

Französisch | Englisch

Herr Dr. Harald Robert Schumann

Kupferdreher Str. 154 | 45257 Essen

Tel.: 0201 483832

Französisch | Englisch

Herr Dr. med. Thomas Max Schürmann

Holdenweg 11 | 45143 Essen

Tel.: 0201 623135

Französisch | Englisch

Herr Jochen Wolfgang Seemann

Altendorfer Str. 299a | 45143 Essen

Tel.: 0201 621088

*Nichtärztliches Personal**Serbokroatisch | Russisch***Herr Dr. med. (SYR) Youssef Shammas**

Alfredstr. 237 | 45133 Essen

Tel.: 0201 410380

Nichtärztliches Personal

Französisch | Englisch | Arabisch

*Chinesisch | Russisch***Herr Ekkehard Friedrich Siebrecht**

Schloßstraße 174 | 45355 Essen

Tel.: 0201 675065

Spanisch | Niederländisch | Französisch | Englisch

Frau Dr. med. Renate Margarete Siepmann

Im Haferfeld 8 | 45279 Essen

Tel.: 0201 500004

Französisch | Englisch

Herr Dr. Frank Hermann Siepmann

Im Haferfeld 8 | 45279 Essen

Tel.: 0201 500004

Französisch | Englisch

Herr Dr. Cornelius Siggelkow

Mathilde-Kaiser-Str. 18 | 45138 Essen

Tel.: 0201 282413

Englisch

Herr Dr. Ali Ashgar Soltanzadeh

Steeler Str. 155 | 45138 Essen

Tel.: 0201 282022

Englisch

Herr Rudolf Ernst Spreen

Altenessener Str. 525 | 45329 Essen
Tel.: 0201 351415

Niederländisch | Französisch | Englisch

Herr Jürgen Heinrich August Staas

Volckmarstraße 9 | 45219 Essen
Tel.: 02054 4795

Spanisch | Englisch

Herr Achim Stark

Berthold-Beitz-Boulevard 492 | 45141 Essen
Tel.: 0201 660672
Nichtärztliches Personal

Französisch | Englisch
Türkisch

Herr Wolfgang Georg Starke

Fürstinstr. 13 | 45276 Essen
Tel.: 0201 598880

Französisch | Englisch

Herr Dr. med. Hans Ingo Stein

Rahmstraße 198 | 45326 Essen
Tel.: 0201 352182
Nichtärztliches Personal

Englisch
Polnisch

Herr Dr. med. Ulrich Steinberg

Hülsmannstr. 6 | 45355 Essen
Tel.: 0201 676011

Ungarisch | Englisch

Frau Inga Steinebach

Klapperstr. 46 | 45277 Essen
Tel.: 0201 579393

Spanisch | Englisch

Herr Dr. med. Stefan Alexander Steinmetz

Hirtsieferstr. 9 | 45143 Essen
Tel.: 0201 624594

Französisch | Englisch

Herr Dr. med. Heiko Stolzenburg

Bochumer Landstr. 200 | 45276 Essen
Tel.: 0201 54912
Nichtärztliches Personal

Russisch | Englisch
Türkisch

Herr Dr. med. Detlev Werner Clemens Strauss

Frohnhauser Platz 4 | 45145 Essen
Tel.: 0201 704417

Englisch

Herr Dr. Martin Sulliga

Schürmannstr. 16 | 45136 Essen

Tel.: 0201 252421

*Nichtärztliches Personal***Niederländisch | Englisch***Spanisch | Türkisch***Frau Dr. med. (SYR). Nadia Tatros-Tajer**

Triftstr. 21 | 45357 Essen

Tel.: 0201 690813

Französisch | Englisch | Arabisch**Herr Dr. Thomas Josef Temme**

Schönebecker Straße 77 | 45359 Essen

Tel.: 0201 867160

Spanisch | Englisch**Herr Dr. med. Heribert Tewes**

Matthias-Erzberger-Str. 101 | 45309 Essen

Tel.: 0201 210734

Englisch**Herr Franke Thaddäus**

Bocholder Str. 276 | 45356 Essen

Tel.: 0201 662889

*Nichtärztliches Personal***Französisch | Englisch***Polnisch***Herr Dr. Benedikt Jonathan Thieltges**

Sommerburgstr. 34 | 45149 Essen

Tel.: 0201 714444

Englisch**Herr Hong Tie Tjia**

Paßstr. 2 | 45276 Essen

Tel.: 0201 512953

*Nichtärztliches Personal***Niederländisch | Englisch***Philippinisch***Frau Dr. med. Monika Annette Tobies-Lehmann**

Kortumstr. 49 | 45130 Essen

Tel.: 0201 772760

Französisch | Englisch**Herr Tuna Refik Toker**

Brückstr. 25 | 45239 Essen

Tel.: 0201 492556

Englisch**Frau Dr. Anna Katharina Trocha**

Herwarthstraße 102 | 45138 Essen

Tel.: 0201 4364570

Englisch

Herr Georg Alfred Tschuck

Worringstr. 2 | 45289 Essen
Tel.: 0201 570920

Englisch**Frau Dr. Birte Turner**

Unterstr. 75 | 45359 Essen
Tel.: 0201 699043

Englisch**Frau Dr. Vera Maria Julie Ullrich**

Tommesweg 45 | 45149 Essen
Tel.: 0201 7103328
Nichtärztliches Personal

Französisch | Englisch
Niederländisch
Herr Dr. Klemens van der Mee

Schönebecker Straße 77 | 45359 Essen
Tel.: 0201 867160

Englisch**Herr Rainer van Impel**

Rahmstraße 198 | 45326 Essen
Tel.: 0201 352182
Nichtärztliches Personal

Französisch | Englisch
Polnisch
Herr Michael Völcker

Bäuminghausstraße 82 | 45326 Essen
Tel.: 0201 325555
Nichtärztliches Personal

Spanisch
Griechisch | Albanisch | Türkisch
Herr Dr. med. Joachim von Gratkowski

Rellinghauser Str. 173 | 45128 Essen
Tel.: 0201 224750

Französisch | Englisch**Frau Veronika von Oppenkowski**

Von-Seeckt-Str. 36 | 45130 Essen
Tel.: 0201 260333

Englisch**Frau Cornelia Vosschulte**

Bocholder Str. 276 | 45356 Essen
Tel.: 0201 662889
Nichtärztliches Personal

Französisch | Englisch
Polnisch
Herr Gernot Ludwig Wagemanns

Grafenstraße 52 | 45239 Essen
Tel.: 0201 49913

Englisch

Herr Karl-Heinz Wagner

Fürstättissinstr. 3 | 45355 Essen

Tel.: 0201 678997

*Nichtärztliches Personal***Französisch | Englisch***Arabisch***Frau Sylvia Katharina Warzecha-Malcher**

Kramer Straße 173 | 45307 Essen

Tel.: 0201 597511

Russisch | Polnisch**Frau Sabine Weber**

Porschekanzel 2 | 45127 Essen

Tel.: 0201 230292

*Nichtärztliches Personal***Englisch***Polnisch***Frau Dr. Susanne Weber**

Raadter Str. 14 | 45149 Essen

Tel.: 0201 9597850

Russisch | Englisch**Herr Dr. Dirk Weber**

Unterstr. 75 | 45359 Essen

Tel.: 0201 699043

Englisch**Herr Dr. Ulrich Weber**

Unterstr. 75 | 45359 Essen

Tel.: 0201 699043

Englisch**Frau Katja Wehmeier**

Kettwiger Str. 15 | 45127 Essen

Tel.: 0201 701779

Englisch**Herr Georg Erich Wetzig**

Donnerstr. 22 | 45355 Essen

Tel.: 0201 667439

Französisch | Englisch**Herr Dr. Burkhard Maria Wiedeking**

Steeler Straße 204 | 45138 Essen

Tel.: 0201 282008

Französisch | Englisch**Frau Marietta Lydia Wielki-Brocinski**

Amselstr. 5 | 45134 Essen

Tel.: 0201 472152

Polnisch | Englisch

Herr Dr. med. Werner Friedrich Karl Wilhelms

Beiseweg 7 | 45128 Essen

Tel.: 0201 783378

Englisch**Herr Dr. Rainer Wolf**

Schonnefeldstraße 7 | 45326 Essen

Tel.: 0201 352567

Englisch**Herr Dr. med. Günter Wolkewitz**

Sommerburgstr. 141 | 45149 Essen

Tel.: 0201 715523

*Nichtärztliches Personal***Englisch***Niederländisch | Mandarin***Herr Jan Grzegorz Wolodkowicz**

Karnaper Str. 109 | 45329 Essen

Tel.: 0201 380262

*Nichtärztliches Personal***Russisch | Polnisch | Englisch***Türkisch***Frau Dr. Jutta Wrubel**

Altenessener Str. 442 | 45329 Essen

Tel.: 0201 3195580

*Nichtärztliches Personal***Französisch | Englisch***Tamilisch | Russisch***Frau Dr. Helga Eufemia Zeller**

Camillo-Sitte-Platz 1 | 45136 Essen

Tel.: 0201 1788892

Rumänisch | Englisch**Frau Dr. Angela Petra Sabine Johanna Zilg**

Kraye Str. 227 | 45307 Essen

Tel.: 0201 555051

*Nichtärztliches Personal***Französisch | Englisch***Hindi | Persisch***Frau Dr. Felicitas Angela Maria Zimmer**

Fürstabtissinstr. 3 | 45355 Essen

Tel.: 0201 678997

*Nichtärztliches Personal***Englisch***Arabisch***Frau Dr. (YU) Jasminka Zivojinovic**

Wilhelm-Nieswandt-Allee 153 | 45326 Essen

Tel.: 0201 340606

*Nichtärztliches Personal***Serbokroatisch***Türkisch*

Herr Dr. Martin Dieter Zühlke

Bocholder Str. 179 | 45355 Essen

Tel.: 0201 670078

Englisch

1.2 Augenheilkunde

Göz hastalıkları | Офтальмология | Okulistyka | Ophthalmology | Ophtalmologie | أطباء العيون

Herr Dr. Christian Jean Marie Bernard Ameye

Winkhausstr. 1 | 45329 Essen

Tel.: 0201 331414

*Nichtärztliches Personal***Niederländisch | Französisch | Englisch***Arabisch | Polnisch | Türkisch***Frau Dr. med. Karin Klara Magdalena Aryus**

Altenessener Str. 433 | 45329 Essen

Tel.: 0201 352720

Französisch | Englisch**Frau Dr. Eva Gisela Balzer**

Winkhausstr. 1 | 45329 Essen

Tel.: 0201 331414

*Nichtärztliches Personal***Französisch | Englisch***Arabisch | Polnisch | Türkisch***Herr Peyman Bayati**

Lindenallee 8 | 45127 Essen

Tel.: 0201 495420

*Nichtärztliches Personal***Persisch | Englisch***Afghanisch | Türkisch | Russisch***Frau Dr. Sabine Verena Bhakdi-Gerl**

Lindenallee 8 | 45127 Essen

Tel.: 0201 495420

*Nichtärztliches Personal**Afghanisch | Türkisch | Russisch***Herr Priv.-Doz. Dr. med. Wido Maximilian Budde**

Bochumer Str. 2–6 | 45276 Essen

Tel.: 0201 4379490

Englisch**Herr Dr. med. Andreas Matthias Erdtracht**

Steeler Str. 204 | 45138 Essen

Tel.: 0201 272700

*Nichtärztliches Personal***Polnisch | Französisch | Englisch***Afghanisch | Türkisch | Russisch*

Herr Markus Felix Esser

Gemarkenstr. 41 | 45147 Essen

Tel.: 0201 797949

*Nichtärztliches Personal***Niederländisch | Englisch
Polnisch****Frau Dr. med. Wiebke Farke**

Hauptstraße 60 | 45219 Essen

Tel.: 02054 80693

Französisch | Englisch**Herr Laszlo-Istvan Fejer**

Kettwiger Str. 22 | 45127 Essen

Tel.: 0201 1055666

Ungarisch | Rumänisch | Englisch**Herr Dr. Hans Freund**

Frintroper Str. 432 | 45359 Essen

Tel.: 0201 690017

Englisch**Herr Dr. med. Hans-Peter Michael Heinrich Greis**

Krefelder Str. 11 | 45145 Essen

Tel.: 0201 762125

Französisch | Englisch**Frau Dr. Ursula Christine Hagelücken**

Max-Fiedler-Str. 1a | 45128 Essen

Tel.: 0201 231878

Englisch**Herr Dr. Christoph Heydorn**

Fulerumer Straße 221 | 45149 Essen

Tel.: 0201 701869

Italienisch | Englisch**Herr Dr. med. Jürgen Peter Huke**

Kaiser-Otto-Platz 9 | 45276 Essen

Tel.: 0201 511344

Französisch | Englisch**Frau Dr. med. Sabine Mauß**

Hauptstraße 60 | 45219 Essen

Tel.: 02054 80693

Französisch | Englisch**Frau Ingeborg Menzenhauer**

Lindenallee 8 | 45127 Essen

Tel.: 0201 495420

*Nichtärztliches Personal***Englisch
Albanisch | Polnisch**

Herr Dr. Edmund Johannes Maria Meyer-Schwickerath

Rüttenscheider Str. 124 | 45131 Essen

Tel.: 0201 787224

Englisch**Herr Dr. med. Hans-Michael Oellig**

Graf-Bernadotte-Str. 40 | 45133 Essen

Tel.: 0201 411641

Schwedisch | Niederländisch | Französisch | Englisch**Herr Dr. (TR) Turhan Osman**

Viehofer Straße 14 | 45127 Essen

Tel.: 0201 228494

Türkisch | Griechisch | Englisch**Frau Dr. Constanze Pillokat**

Gelsenkirchener Str. 285–289 | 45327 Essen

Tel.: 0201 303074

Englisch**Herr Dr. med. Karl Heinrich Josef Rathmer**

Kupferdreher Str. 128 | 45257 Essen

Tel.: 0201 480647

Portugiesisch | Französisch | Englisch**Herr Dr. med. Martin Schimkat**

Heisinger Str. 15 | 45134 Essen

Tel.: 0201 442167

*Nichtärztliches Personal**Polnisch***Frau Dr. Brigitte Schüler**

Rüttenscheider Str. 90 | 45130 Essen

Tel.: 0201 788393

Französisch | Englisch**Herr Dr. Christoph Jaroslaw Seipolt**

Kettwiger Str. 22 | 45127 Essen

Tel.: 0201 1055666

Polnisch | Englisch**Herr Dr. Rainer Maria Franz Steiger**

Kurfürstenstr. 49 | 45138 Essen

Tel.: 0201 286768

Italienisch | Englisch**Frau Katja Storms**

Springhoffseld 61 | 45277 Essen

Tel.: 0201 8585235

Englisch**Herr Dr. med. Willy Storms**

Springhoffseld 61 | 45277 Essen

Tel.: 0201 8585235

Griechisch | Englisch

Frau Lioba Tappe-Nierhaus

Winkhausstr. 1 | 45329 Essen

Tel.: 0201 331414

*Nichtärztliches Personal***Englisch***Arabisch | Polnisch | Türkisch***Herr Dr. Bertram Josef Voelker**

Gerichtsstr. 30 | 45355 Essen

Tel.: 0201 682566

Französisch | Englisch**Frau Dr. Nina Sandra Natascha Wakili**

Bochumer Str. 2–6 | 45276 Essen

Tel.: 0201 4379490

Englisch**Herr Dr. Hans Ulrich Weisgerber**

Dritter Hagen 37 | 45127 Essen

Tel.: 0201 200009

Französisch | Englisch**Frau Saskia Wojtecki**

Gemarkenstraße 41 | 45147 Essen

Tel.: 0201 797949

*Nichtärztliches Personal***Englisch***Polnisch***Herr Dr. med. Ludger Wilhelm Wollring**

Winkhausstr. 1 | 45329 Essen

Tel.: 0201 331414

*Nichtärztliches Personal***Englisch***Arabisch | Polnisch | Türkisch*

1.3 Chirurgie

Cerrahi | Хирургия | Chirurgia | Surgery | Chirurgie | الجراحون

Herr Wolfgang Berg

Girardetstr. 2–38 | 45131 Essen

Tel.: 0201 872560

*Nichtärztliches Personal**Albanisch | Russisch***Herr Dr. Norbert Bönninghoff**

Bocholder Straße 183 | 45355 Essen

Tel.: 0201 672088

*Nichtärztliches Personal***Italienisch | Französisch | Englisch***Russisch*

Herr Dr. Volker Brechmann

Brosweg 8 | 45239 Essen
Tel.: 0201 409626

Französisch | Englisch

Frau Dr. Anja Buchholz

Kaiser-Wilhelm-Platz 10 | 45276 Essen
Tel.: 0201 85019985

Französisch | Englisch

Frau Claudia Ulrike Bunse

Heisinger Str. 372 | 45259 Essen
Tel.: 0201 4668665

Italienisch | Französisch | Englisch

Herr Rainer Decke

Markstr. 8 | 45355 Essen
Tel.: 0201 684356

Englisch

Herr Dr. med. Marcus Goldkuhle

Hofstraße 12 | 45257 Essen
Tel.: 0201 480505

Französisch | Englisch

Herr Dr. Heinrich Halfmann

Kennedyplatz 6 | 45127 Essen
Tel.: 0201 230292
Nichtärztliches Personal

Englisch
Polnisch

Herr Dr. Hans-Werner Hölter

Winkhausstr. 1 | 45329 Essen
Tel.: 0201 343817

Englisch

Herr Dr. Jochen Huck

Bocholder Straße 183 | 45355 Essen
Tel.: 0201 672088
Nichtärztliches Personal

Russisch

Herr Dr. Jörg Josef Kleyheeg

Kaiser-Wilhelm-Platz 10 | 45276 Essen
Tel.: 0201 85019985

Italienisch | Englisch

Herr Dr. Dietrich Koch

Rüttenscheider Str. 199 | 45131 Essen
Tel.: 0201 851060
Nichtärztliches Personal

Englisch
Französisch

Herr Dr. Reiner Ewald Kunter

Huestr. 111 | 45309 Essen

Tel.: 0201 293229

Englisch**Frau Dr. Birgit Labisch**

Rüttenscheider Str. 199 | 45131 Essen

Tel.: 0201 851060

Englisch**Herr Dr. Babji Marla**

Rüttenscheider Str. 66 | 45130 Essen

Tel.: 0201 797977

Englisch**Herr Dr. med. Michael Farhad Masrour**

Bocholder Straße 183 | 45355 Essen

Tel.: 0201 672088

*Nichtärztliches Personal***Englisch**
*Russisch***Herr Guido Dieter Meyer**

Meißener Straße 18 | 45145 Essen

Tel.: 0201 701800

Englisch**Herr Dr. Arne Winfried Molkenthin**

Wilhelmstr. 14 | 45219 Essen

Tel.: 02054 82088

Englisch**Herr drs. Hans H. A. M. Nijhuis**

Girardetstr. 2–38 | 45131 Essen

Tel.: 0201 872560

*Nichtärztliches Personal***Niederländisch | Französisch | Englisch**
*Albanisch | Russisch***Herr Dr. Andreas Günter Nowak**

Oberdorfstraße 17–21 | 45143 Essen

Tel.: 0201 622004

*Nichtärztliches Personal***Englisch**
*Türkisch***Herr Dr. med. Michael-Rainer Fritz Offermann**

Rüttenscheider Str. 199 | 45131 Essen

Tel.: 0201 851060

Französisch | Englisch**Herr Dr. Martin Jürgen Hans Heinrich Preuß**

Bertoldstraße 1–3 | 45130 Essen

Tel.: 0201 774013

Englisch

Herr Dr. Swen Roesler

Oberdorfstraße 17–21 | 45143 Essen

Tel.: 0201 622004

*Nichtärztliches Personal***Englisch**
*Türkisch***Herr Dr. Andreas Rupp**

Winkhausstr. 1 | 45329 Essen

Tel.: 0201 343817

Englisch**Herr Nazmi Saltik**

Kettwiger Str. 64 | 45127 Essen

Tel.: 0201 231279

Türkisch | Englisch**Herr Dr. Marcel Georg Josef Schneider**

Kaiser-Wilhelm-Platz 10 | 45276 Essen

Tel.: 0201 85019985

Französisch | Englisch**Herr Dr. med. Haluk Senuysal**

Kettwiger Str. 64 | 45127 Essen

Tel.: 0201 231279

Türkisch | Englisch**Herr Dr. Christian Tegeler**

Bocholder Straße 183 | 45355 Essen

Tel.: 0201 672088

Französisch | Englisch**Herr Drs. Alphonsus van der Hoofd**

Girardetstr. 2–38 | 45131 Essen

Tel.: 0201 797920

Niederländisch | Französisch | Englisch**Herr Dr. med. Thomas Vogt**

Oberdorfstraße 17–21 | 45143 Essen

Tel.: 0201 622004

*Nichtärztliches Personal***Englisch**
Türkisch

1.4 Frauenheilkunde und Geburtshilfe

Kadın hastalıkları ve doğum yardımı | Гинекология и акушерство | Ginekologia i położnictwo | Gynaecology and midwifery | Gynécologie et obstétrique | الاطباء النسائيون والتوليد

Frau Dr. Claudia Asbeck

Rheinstraße 2 | 45219 Essen

Tel.: 02054 2883

Italienisch | Englisch

Frau Dr. Orélie Anne-Laura Bartling

Willy-Brandt-Platz 4 | 45127 Essen

Tel.: 0201 2400700

Nichtärztliches Personal

Französisch | Englisch

Russisch

Frau Dr. med. Cornelia-Regine Baumgarten

Hauptstraße 54 | 45219 Essen

Tel.: 02054 1047791

Nichtärztliches Personal

Französisch | Englisch

Spanisch

Frau Bettina Bautista

Rüttenscheider Str. 56 | 45130 Essen

Tel.: 0201 777823

Englisch

Herr Dr. Wolfgang Karl-Heinz Bedow

Willy-Brandt-Platz 4 | 45127 Essen

Tel.: 0201 2400700

Nichtärztliches Personal

Italienisch | Französisch | Englisch

Russisch

Frau Walburga Elisabeth Bering van Halteren

Huestraße 111 | 45309 Essen

Tel.: 0201 291694

Niederländisch | Englisch

Herr Prof. Peter Klaus Bielfeld

Akazienallee 8–12 | 45127 Essen

Tel.: 0201 294290

Nichtärztliches Personal

Englisch

Polnisch | Türkisch | Russisch

Herr Dr. med. Karl Hubert Bönning

Krayer Str. 197 | 45307 Essen

Tel.: 0201 555049

Französisch | Englisch

Herr Dr. med. Holger Deertz

Rüttenscheider Str. 56 | 45130 Essen

Tel.: 0201 777823

Englisch

Herr Walter Johannes Dolf

Kraye Str. 197 | 45307 Essen

Tel.: 0201 555049

Französisch | Englisch**Herr Dr. Tecelli Eriz**

Rüttenscheider Str. 188 | 45131 Essen

Tel.: 0201 423410

*Nichtärztliches Personal***Türkisch | Englisch***Marokkanisch | Arabisch***Frau Dr. Katayoun Fattahian**

Steeler Straße 204 | 45138 Essen

Tel.: 0201 283240

*Nichtärztliches Personal***Persisch | Englisch***Griechisch***Herr Dr. Sven Uwe Feldmann**

Willy-Brandt-Platz 4 | 45127 Essen

Tel.: 0201 2400700

*Nichtärztliches Personal***Englisch***Russisch***Herr Gerhard Josef Gaida**

Frintroper Straße 432 | 45359 Essen

Tel.: 0201 690031

Polnisch**Herr Dr. med. Holger Christian Helmut Gerlach**

Willy-Brandt-Platz 4 | 45127 Essen

Tel.: 0201 2400700

*Nichtärztliches Personal***Englisch***Russisch***Frau Dr. med. Christiane Gerlach-Lisiak**

Bredeneyer Str. 20 | 45133 Essen

Tel.: 0201 42881

Französisch | Englisch**Frau Dr. Heidi Gößlinghoff**

Schloßstraße 174 | 45355 Essen

Tel.: 0201 675060

*Nichtärztliches Personal***Griechisch | Englisch***Türkisch***Frau Ingrid Greif**

Dreiringplatz 7–10 | 45276 Essen

Tel.: 0201 512800

*Nichtärztliches Personal***Englisch***Polnisch*

Herr Frank Hakopians

Oberdorfstr. 17–21 | 45143 Essen
Tel.: 0201 623100

Englisch**Frau Dr. Marion Helga Heck-Kneissle**

Kettwiger Str. 43–45 | 45127 Essen
Tel.: 0201 235526

Englisch**Frau Dr. med. (R). Julia Hedrich**

Girardetstraße 2–38 | 45131 Essen
Tel.: 0201 785660

Rumänisch | Französisch**Herr Dr. med (R). Hans Michael Hedrich**

Girardetstraße 2–38 | 45131 Essen
Tel.: 0201 785660

Rumänisch | Englisch**Herr Dr. med. Christian Kurt Helligrath**

Witteringstr. 97 | 45130 Essen
Tel.: 0201 772113

Englisch**Frau Dr. Karin Maria Hohmann**

Hofstraße 10 | 45257 Essen
Tel.: 0201 485608

Französisch | Englisch**Frau Dr. Angelika Maria Helene Jahn**

Bahnhofstraße 19 | 45259 Essen
Tel.: 0201 465474

*Nichtärztliches Personal***Englisch***Vietnamesisch***Herr Dr. Klaus Thomas Joachim**

Alfredstr. 28 | 45130 Essen
Tel.: 0201 721133

Französisch | Englisch**Frau Brigitte Kämmerling**

Abteistraße 13–15 | 45239 Essen
Tel.: 0201 495049

Französisch | Englisch**Herr Dr. Martin Friedrich Karpa**

Admiral-Scheer-Str. 32 | 45128 Essen
Tel.: 0201 223515

*Nichtärztliches Personal***Englisch***Russisch*

Herr Prof. Thomas Katzorke

Akazienallee 8–12 | 45127 Essen

Tel.: 0201 294290

Nichtärztliches Personal

Spanisch | Italienisch | Französisch | Englisch

Polnisch | Türkisch | Russisch

Frau Dr. Christina Wanda Keller-Hufnagel

Altenessener Straße 446 | 45329 Essen

Tel.: 0201 356511

Französisch | Englisch

Herr Dr. med. Ulrich Heinrich Johannes Keuter

Bahnhofstraße 19 | 45259 Essen

Tel.: 0201 465474

Nichtärztliches Personal

Spanisch | Englisch

Vietnamesisch

Herr Marcus Klinge

Oberdorfstr. 17–21 | 45143 Essen

Tel.: 0201 623100

Englisch

Herr Dr. Christian Johannes Friedrich Kollenberg

Holsterhauser Straße 56 | 45147 Essen

Tel.: 0201 776648

Französisch | Englisch

Frau Dr. Margit Kraemer

Frankenstr. 248 | 45134 Essen

Tel.: 0201 442679

Englisch

Herr Dr. med. Horst Krolla

Bochumer Str./Ecke Grendplatz 2a | 45276 Essen

Tel.: 0201 513155

Nichtärztliches Personal

Spanisch | Französisch | Englisch

Türkisch

Frau Dr. Anke Kucharczik

Alfredstr. 28 | 45130 Essen

Tel.: 0201 721133

Englisch

Frau Dr. Bernadette Mariani Kwee

Rathenaustraße 2 | 45127 Essen

Tel.: 0201 507110

Nichtärztliches Personal

Niederländisch | Englisch

Italienisch | Spanisch | Türkisch

Herr Dr. Heinz-Georg Lengowski

Winkhausstraße 1 | 45329 Essen

Tel.: 0201 342627

Englisch

Frau Dr. Birgit Alexandra Leuthäuser

Holsterhauser Straße 56 | 45147 Essen

Tel.: 0201 776648

Englisch**Frau Dr. Hanna Zofia Libera**

Huyssenallee 5 | 45128 Essen

Tel.: 0201 232317

Spanisch | Russisch | Polnisch | Französisch | Englisch**Frau Dr. med. Ute Rose Lonsdorfer**

Legrandallee 7 | 45355 Essen

Tel.: 0201 672216

Englisch**Herr Christoph Löwendick**

Bocholder Straße 179 | 45355 Essen

Tel.: 0201 682612

Türkisch | Englisch**Herr Dr. med. Rolf Hermann Karl Maek**

Henricistr. 91 | 45136 Essen

Tel.: 0201 703134

Italienisch | Französisch | Englisch**Herr Richard Malin**

Richard-Wagner-Str. 64 | 45128 Essen

Tel.: 0201 237075

*Nichtärztliches Personal***Englisch***Türkisch***Frau Dr. Nicole Alexandra Manthey**

Bredeneyer Str. 156 | 45133 Essen

Tel.: 0201 421142

Englisch**Herr Dr. Jürgen Hinrich Otto Martens**

Lehmanns Brink 5 | 45277 Essen

Tel.: 0201 585110

Französisch | Englisch**Frau Dr. Andrea Meier**

Alte Hauptstr. 19 | 45289 Essen

Tel.: 0201 570022

Englisch**Frau Dr. med. Angelika Beate Mennig**

Kupferdreher Straße 128 | 45257 Essen

Tel.: 0201 483748

Französisch | Englisch

Frau Dr. Gisela Renate Mindermann

Dreiringplatz 7 | 45276 Essen

Tel.: 0201 512800

*Nichtärztliches Personal***Spanisch | Rumänisch | Englisch**
*Polnisch***Frau Irmtrud Möller**

Frohnhauser Str. 335 | 45144 Essen

Tel.: 0201 756161

*Nichtärztliches Personal***Italienisch | Englisch**
*Türkisch***Frau Sandra Niggemeier**

Altenessener Straße 446 | 45329 Essen

Tel.: 0201 356511

Spanisch | Französisch | Englisch**Frau Dr. Petra Maria Pollerberg**

Willy-Brand-Platz 4 | 45127 Essen

Tel.: 0201 514015

*Nichtärztliches Personal***Französisch | Englisch**
*Polnisch***Herr Dr. Josef Alfred Pollerberg**

Willy-Brand-Platz 4 | 45127 Essen

Tel.: 0201 514015

*Nichtärztliches Personal**Polnisch***Herr Dr. med. Eckhard Hans Pott**

Hofstraße 10 | 45257 Essen

Tel.: 0201 485608

Englisch**Herr Dr. med. Dirk Fritz Propping**

Akazienallee 8–12 | 45127 Essen

Tel.: 0201 294290

*Nichtärztliches Personal***Französisch | Englisch**
*Polnisch | Türkisch | Russisch***Herr Dr. med. Kurt Ludwig Anton Richard**

Kettwiger Str. 27 | 45127 Essen

Tel.: 0201 288281

Englisch**Herr Dr. Thomas Ring**

Kreuzeskirchstr. 1 | 45127 Essen

Tel.: 0201 233194

Englisch

Frau Dr. Eva Maria Schindler

Hauptstraße 7 | 45219 Essen

Tel.: 02054 4677

*Nichtärztliches Personal***Englisch**
*Russisch***Herr Gunther Schmidt**

Bredeneyer Str. 156 | 45133 Essen

Tel.: 0201 421142

Englisch**Frau Dr. Ursula Barbara Schmidt-Koziorowski**

Alfredstr. 28 | 45130 Essen

Tel.: 0201 721133

Französisch | Englisch**Frau Dr. Carmen Maria Schröder**

Frohnhauser Str. 335 | 45144 Essen

Tel.: 0201 756161

*Nichtärztliches Personal***Englisch**
*Türkisch***Frau Christiane Martha Maria Schröer**

Schloßstr. 2 | 45355 Essen

Tel.: 0201 682079

Französisch | Englisch**Frau Irmhild Antonie Schröer-Zündorf**

Altenessener Straße 374 | 45326 Essen

Tel.: 0201 342627

Englisch**Frau Dr. Birgit Gisela Speicher**

Klarastr. 29 | 45130 Essen

Tel.: 0201 773696

Französisch | Englisch**Herr Georg Twardzik**

Ückendorfer Str. 51 | 45327 Essen

Tel.: 0201 309888

Russisch | Polnisch**Herr Dipl. med. Bernd Horst Uhlig**

Marktstr. 40 | 45355 Essen

Tel.: 0201 678296

Russisch | Englisch**Frau Dr. Stefanie Updarp**

Gelsenkirchener Str. 5 | 45141 Essen

Tel.: 0201 212177

Englisch

Frau Dr. med. Susanne Wohlers

Akazienallee 8–12 | 45127 Essen

Tel.: 0201 2942948

*Nichtärztliches Personal***Französisch | Englisch**
*Polnisch | Türkisch | Russisch***Frau Herlind Wullenkord**

Dreiringplatz 7 | 45276 Essen

Tel.: 0201 512800

*Nichtärztliches Personal***Französisch | Englisch**
Polnisch

1.5 Hals-Nasen-Ohrenheilkunde

Kulak, burun, boğaz hastalıkları | Отоларингология | Laryngologia | Ear, nose and throat medicine |

Oto-rhino-laryngologie | أطباء الأنف والاذن والحنجرة

Herr Dr. Peter Blanke

Gemarkenstraße 40 | 45147 Essen

Tel.: 0201 774204

Englisch**Herr Dr. Gerd-Hermann Büscher**

Körholzstr. 7 | 45239 Essen

Tel.: 0201 49851

*Nichtärztliches Personal***Niederländisch | Englisch**
*Spanisch***Herr Dr. med. Ngoc-Khai Dang**

Altenessener Str. 390 | 45329 Essen

Tel.: 0201 351718

Vietnamesisch | Französisch | Englisch**Herr Dr. med. Wolfgang Ebner**

Frohnhauser Str. 311 | 45144 Essen

Tel.: 0201 762185

Französisch | Englisch**Herr Dr. med. Hans-Peter Ender**

Altenessener Str. 442 | 45329 Essen

Tel.: 0201 350161

*Nichtärztliches Personal***Englisch**
*Türkisch***Frau Dr. Shabnam Fahimi-Weber**

Bocholder Str. 2 | 45355 Essen

Tel.: 0201 8066640

Persisch | Englisch

Herr Nael Fahmi

Katernberger Str. 52 | 45327 Essen

Tel.: 0201 370805

*Nichtärztliches Personal***Spanisch | Englisch | Arabisch***Russisch | Polnisch***Frau Dr. med. Susanne Faustmann**

Bochumer Straße 2–4 | 45276 Essen

Tel.: 0201 512425

Französisch | Englisch**Frau Dr. Annette Fuhr-Horst**

Bocholder Str. 2 | 45355 Essen

Tel.: 0201 8066640

Englisch**Frau Dr. Antje Gorf**

Hauptstr. 43–61 | 45219 Essen

Tel.: 02054 4495

Englisch**Frau Dr. Barbara Carolina Eva Heep**

Frankenstraße 145 | 45134 Essen

Tel.: 0201 702395

Französisch | Englisch**Herr Dr. med. Peter Otto Eberhard Heermann**

Theaterplatz 1 | 45127 Essen

Tel.: 0201 222 359

Französisch | Englisch**Frau Marieluise Helling**

Hülsmannstr. 6 | 45355 Essen

Tel.: 0201 684918

*Nichtärztliches Personal***Englisch***Türkisch***Herr Jochen Honneth**

Gladbecker Str. 269 | 45326 Essen

Tel.: 0201 356017

Spanisch | Französisch | Englisch**Herr Dr. med. Albrecht Keßler**

Hauptstraße 52 | 45219 Essen

Tel.: 02054 83848

Französisch | Englisch**Herr Mikhail Khaitin**

Wörthstraße 20 | 45138 Essen

Tel.: 0201 278200

Russisch

Herr Alexander Korte

Heisinger Str. 15 | 45134 Essen

Tel.: 0201 512323

*Nichtärztliches Personal***Englisch***Russisch***Herr Dr. med. Ingolf Kuske**

Kettwiger Str. 15 | 45127 Essen

Tel.: 0201 232010

*Nichtärztliches Personal***Englisch***Türkisch | Französisch***Frau Dr. Kathrin Langner**

Sonderfeld 66 | 45277 Essen

Tel.: 0201 586800

Französisch | Englisch**Herr Dr. Jörg Lutz**

Theaterplatz 1 | 45127 Essen

Tel.: 0201 222359

Französisch | Englisch**Herr Dr. Holger Marsch**

Giradetstr. 2–8 | 45131 Essen

Tel.: 0201 43885702

Türkisch | Französisch | Englisch**Herr Dr. Marco-Parwis Memar-Baschi**

Rüttenscheider Straße 66 | 45130 Essen

Tel.: 0201 777879

*Nichtärztliches Personal***Französisch | Englisch***Polnisch***Herr Ernst-Wilhelm Merg**

Bocholder Str. 183 | 45355 Essen

Tel.: 0201 673025

*Nichtärztliches Personal**Türkisch***Frau Ewa Teresa Mrozowski**

Altenessener Str. 442 | 45329 Essen

Tel.: 0201 350161

*Nichtärztliches Personal***Polnisch***Türkisch***Herr Dr. Hans Jakob Ravens**

Bredeneyer Straße 119 | 45133 Essen

Tel.: 0201 424570

Englisch

Herr Dr. Wolf-Detlef Reide

Am Schultenhof 4 | 45141 Essen

Tel.: 0201 297285

Nichtärztliches Personal

Englisch
Französisch | Russisch

Herr Dr. med. Karlheinz Armin Reuber

Hofstr. 8 | 45257 Essen

Tel.: 0201 487818

Nichtärztliches Personal

Englisch
Polnisch

Herr Dr. med. Heinrich Gerhard Richter

Rüttenscheider Straße 66 | 45130 Essen

Tel.: 0201 777879

Nichtärztliches Personal

Englisch
Polnisch

Herr Dr. med. Jürgen Josef Schöne

Bochumer Straße 2–4 | 45276 Essen

Tel.: 0201 512425

Englisch

Herr Dr. med. Georg Ernst Schulte Holthausen

Körholzstr. 5–7 | 45239 Essen

Tel.: 0201 49851

Nichtärztliches Personal

Englisch
Polnisch

Frau Birgit Soldat

Bocholder Str. 183 | 45355 Essen

Tel.: 0201 673025

Nichtärztliches Personal

Französisch | Englisch
Türkisch

Herr Dr. Christoph Heinrich Stickel

Moltkestr. 4 | 45128 Essen

Tel.: 0201 235551

Englisch

Frau Dr. Shirin Yamin

Bocholder Str. 2 | 45355 Essen

Tel.: 0201 8066640

Persisch | Französisch | Englisch

1.6 Haut- und Geschlechtskrankheiten

Cilt ve zührevi (cinsel) hastalıklar | Кожные и венерические заболевания | Choroby skóry i choroby
weneryczne | Skin and venereal diseases | Maladies de la peau et maladies vénériennes | أطباء الجلد والأمراض
الجنسية

Herr Dr. med. (RO) Khaled Abu Basha

Kaiser-Otto-Platz 9 | 45276 Essen

Tel.: 0201 515133

Nichtärztliches Personal

Rumänisch | Englisch | Arabisch
Armenisch | Polnisch | Russisch

Frau Dr. Kerstin Elisabeth Barlag

Heidbergweg 14 | 45257 Essen

Tel.: 0201 483989

Französisch | Englisch

Frau Dr. Karin Renate Maria Beyer

Karlstraße 1–3 | 45329 Essen

Tel.: 0201 8338666

Nichtärztliches Personal

Französisch | Englisch
Türkisch

Herr Dr. Wolfgang Erhart Beyer

Karlstraße 1–3 | 45329 Essen

Tel.: 0201 8338666

Nichtärztliches Personal

Französisch | Englisch
Türkisch

Frau Dr. Regine Boekstegers

Erster Hagen 26 | 45127 Essen

Tel.: 0201 827200

Nichtärztliches Personal

Englisch

Herr Richard Georg Braß

Meisenburgstr. 53 | 45133 Essen

Tel.: 0201 781444

Französisch | Englisch

Frau Dr. med. Doris Buck

Altenessener Str. 68 | 45141 Essen

Tel.: 0201 314672

Englisch

Frau Dr. (HR) Ines Buljanovic-Kröpfl

Herwarthstraße 39 | 45138 Essen

Tel.: 0201 285247

Serbokroatisch | Englisch

Frau Dr. Verena Dietrich

Rüttenscheider Str. 199 | 45131 Essen

Tel.: 0201 224435

*Nichtärztliches Personal***Englisch**
*Polnisch | Russisch***Herr Wieland Dietrich**

Gervinusstr. 10 | 45144 Essen

Tel.: 0201 761160

*Nichtärztliches Personal***Französisch | Englisch**
*Spanisch***Frau Dr. Vanessa Tanja Exner**

Hufelandstraße 58 | 45147 Essen

Tel.: 0201 8745222

Englisch**Frau Katrin Fischer**

Hufelandstraße 58 | 45147 Essen

Tel.: 0201 8745222

Englisch**Herr Khashayar Ghiassi**

Ahestr. 3 | 45276 Essen

Tel.: 0201 511531

*Nichtärztliches Personal***Persisch | Englisch**
*Französisch | Arabisch | Russisch***Frau Dr. Kristin Kanja**

Hufelandstraße 58 | 45147 Essen

Tel.: 0201 8745222

Norwegisch | Französisch | Englisch**Herr Dr. Victor Kirschmann**

Klemensborn 48 | 45239 Essen

Tel.: 0201 49933

Englisch**Frau Iraida Klundt**

Gelsenkirchener Str. 247 | 45327 Essen

Tel.: 0201 300998

Russisch**Frau Dr. med. Birgit Adelheid Lang**

Rüttenscheider Str. 143 | 45130 Essen

Tel.: 0201 770014

*Nichtärztliches Personal***Französisch | Englisch**
*Russisch***Herr Dr. med. Eugen Hermann Georg Lang**

Rüttenscheider Str. 143 | 45130 Essen

Tel.: 0201 770014

*Nichtärztliches Personal***Griechisch | Englisch**
Russisch

Frau Dr. Heike Luther

Rathenaustraße 13 | 45127 Essen

Tel.: 0201 226496

Französisch | Englisch**Herr Dr. Detlev Peiler**

Rüttenscheider Str. 199 | 45131 Essen

Tel.: 0201 224435

*Nichtärztliches Personal***Französisch | Englisch***Polnisch | Russisch***Herr Michael Paul Petrou**

Rüttenscheider Str. 110 | 45130 Essen

Tel.: 0201 12517490

Italienisch | Griechisch | Englisch**Frau Dr. med. Anke Beate Porwollik**

Borbecker Straße 164 | 45355 Essen

Tel.: 0201 3201887

Englisch**Frau Dr. Christiane Ravens**

Bredeneyer Straße 119 | 45133 Essen

Tel.: 0201 673222

Französisch | Englisch**Frau Dr. Eva-Maria Sahre**

Wilhelmstr. 18 | 45219 Essen

Tel.: 02054 80999

Russisch | Englisch**Frau Dr. med. Bärbel Schiebold**

Limbecker Platz 4 | 45127 Essen

Tel.: 0201 236841

Russisch | Französisch | Englisch**Frau Dr. med. (RO) Katja Schnier**

Fulerumer Str. 221 | 45149 Essen

Tel.: 0201 704607

Rumänisch | Englisch**Herr Dr. Volkan Türksoy**

Kornmarkt 23 | 45127 Essen

Tel.: 0201 2485310

*Nichtärztliches Personal***Türkisch | Französisch | Englisch***Polnisch | Italienisch***Frau Dr. med. (RO) Dian Ulrich**

Gervinusstr. 10 | 45144 Essen

Tel.: 0201 761160

*Nichtärztliches Personal***Indonesisch | Rumänisch | Französisch | Englisch***Spanisch*

Herr Dr. med. Hans-Peter Wolski

Kopstadtplatz 24–25 | 45127 Essen

Tel.: 0201 225181

Englisch

1.7 Innere Medizin

İç hastalıkları (Dahiliyecî) | Терапия | Interna | Internal medicine | Médecine interne | الاطباء الباطنيون

Herr Dr. Arne Boekstegers

Erster Hagen 26 | 45127 Essen

Tel.: 0201 827200

Nichtärztliches Personal

Niederländisch | Englisch

Polnisch

Herr Dr. med. Dipl. Biol. Gerhard Wilhelm Bonnekamp

Rellinghauser Str. 304 | 45136 Essen

Tel.: 0201 894030

Englisch

Herr Dr. Alexander Christoph Brock

Erster Hagen 26 | 45127 Essen

Tel.: 0201 827200

Nichtärztliches Personal

Englisch

Polnisch

Herr Dr. Manfred Claus

Am Lichtbogen 43 | 45141 Essen

Tel.: 0201 863230

Nichtärztliches Personal

Französisch | Englisch

Türkisch

Frau Dr. Nazilla Fangmann

Erster Hagen 26 | 45127 Essen

Tel.: 0201 827200

Nichtärztliches Personal

Persisch

Englisch

Frau Dr. Patricia Fasel

Im Löwental 76 | 45239 Essen

Tel.: 0201 4901500

Spanisch | Französisch | Englisch

Herr Werner Feiler

Kaiser-Wilhelm-Platz 12 | 45276 Essen

Tel.: 0201 500023

Englisch

Herr Hans-Rainer Finke

Am Lichtbogen 43 | 45141 Essen

Tel.: 0201 863230

*Nichtärztliches Personal***Italienisch | Französisch | Englisch**
*Türkisch***Frau Dr. Pia Monika Funke**

Kreuzeskirchstr. 8 | 45127 Essen

Tel.: 0201 231392

*Nichtärztliches Personal***Englisch**
*Polnisch | Türkisch***Frau Dr. Susanne Gertrud Gerhards**

Kettwiger Str. 2–10 | 45127 Essen

Tel.: 0201 2471720

Englisch**Frau Dr. Heidi Golkenrath**

Hülsmannstraße 17 | 45355 Essen

Tel.: 0201 6141931

*Nichtärztliches Personal***Französisch | Englisch**
*Türkisch***Frau Gabriele Ottilie Hammelmann**

Kreuzeskirchstr. 8 | 45127 Essen

Tel.: 0201 231392

*Nichtärztliches Personal***Polnisch | Türkisch****Herr Dr. Torsten Stephan Hoheisel**

Ruhrallee 81 | 45138 Essen

Tel.: 0201 233931

*Nichtärztliches Personal***Französisch | Englisch**
*Polnisch | Russisch***Herr Dr. med. Wolfgang Hubert Eberhard Huppertz**

Altenessener Str. 442 | 45329 Essen

Tel.: 0201 3195580

*Nichtärztliches Personal***Französisch | Englisch**
*Tamilisch | Russisch***Frau Dr. Marianne Kloke**

Henricistraße 92 | 45136 Essen

Tel.: 0201 17424351

*Nichtärztliches Personal***Englisch**
*Russisch | Polnisch***Herr Dr. med. Wolfgang Krelhaus**

Rüttenscheider Str. 16 | 45128 Essen

Tel.: 0201 772051

Englisch

Herr Peter Lechtenbörger

Alfried-Krupp-Straße 20 | 45131 Essen
Tel.: 0201 421982

Englisch

Herr Dr. Sebastian Helmut Lederbogen

Kettwiger Str. 2–10 | 45127 Essen
Tel.: 0201 2471720

Französisch | Englisch

Herr Martin Thomas Lesch

Kaiser-Wilhelm-Platz 12 | 45276 Essen
Tel.: 0201 500023

Englisch

Frau Dr. Sabine Maigatter

Am Lichtbogen 43 | 45141 Essen
Tel.: 0201 863230

Nichtärztliches Personal

Türkisch

Herr Dr. Cord Paul Müller

Rüttenscheider Str. 199 | 45131 Essen
Tel.: 0201 287091

Spanisch | Französisch | Englisch

Herr Dr. Norbert Ophoff

Alfried-Krupp-Straße 20 | 45131 Essen
Tel.: 0201 233025

Englisch

Herr Dr. Christopher Plogmann

Am Lichtbogen 43 | 45141 Essen
Tel.: 0201 863230

Nichtärztliches Personal

Englisch

Türkisch

Herr Francois Richter

Kibbelstr. 10 | 45127 Essen
Tel.: 0201 827220

Spanisch | Niederländisch | Französisch | Englisch

Herr Dr. med. Roland Wilhelm Rudolph

Henricistraße 40–42 | 45136 Essen
Tel.: 0201 223638

Englisch

Frau Dr. Verena Margaretha Rütthlein

Rüttenscheider Str. 199 | 45131 Essen
Tel.: 0201 851060

Italienisch | Französisch | Englisch

Herr Dr. med. Dipl.-Ing. Jörg Anselm Franz Ewald Schreck

Hülsmannstraße 17 | 45355 Essen

Tel.: 0201 6141931

Nichtärztliches Personal

Englisch
*Türkisch***Herr Dr. Frank Oswald Schmitz**

Kaiser-Wilhelm-Platz 12 | 45276 Essen

Tel.: 0201 500023

Englisch**Frau Dr. Beate Andrea Seidlitz-Fehlings**

Erster Hagen 26 | 45127 Essen

Tel.: 0201 827200

*Nichtärztliches Personal***Französisch | Englisch**
*Polnisch***Frau Dr. Jana Sengpiel**

Henricistraße 40–42 | 45136 Essen

Tel.: 0201 223638

Französisch**Herr Dr. Burkhard Sorge-Hädicke**

Alfried-Krupp-Str. 43 | 45131 Essen

Tel.: 0201 444492

Italienisch | Französisch | Englisch**Herr Matthias Vogel**

Witteringstr. 18 | 45130 Essen

Tel.: 0201 772339

Englisch**Frau Dr. med. Ursula-Birgitt von Verschuer**

Henricistraße 40–42 | 45136 Essen

Tel.: 0201 223638

Französisch | Englisch**Herr Dr. med. Jürgen Rudolf Währisch**

Wilhelm-Nieswandt-Allee 123 | 45326 Essen

Tel.: 0201 837010

Englisch**Herr Prof. Ulrich Josef Winter**

Heisinger Str. 17 | 45134 Essen

Tel.: 0201 678821

Französisch | Englisch

1.8 Kinderheilkunde und Jugendmedizin

Çocuk hastalıkları ve gençlik tıbbı | Педиатрия и подростковая медицина | Pediatria | Paediatrics and medical care for adolescents | Pédiatrie et médecine des jeunes | أطباء الأطفال وطب الأحداث

Herr Hansjörg Behr

Cranachstraße 4a | 45147 Essen
Tel.: 0201 874942

Französisch | Englisch

Herr Dirk Conrad

Mölleneyst. 28 | 45289 Essen
Tel.: 0201 570970

Französisch | Englisch

Herr Jerzy Mariusz Czerski

Ruhrallee 81 | 45138 Essen
Tel.: 0201 282665

Russisch | Polnisch | Französisch | Englisch

Herr Dr. Martin Elsner

Natorpstraße 26–30 | 45139 Essen
Tel.: 0201 704879

Englisch

Frau Dr. Anja Fischer

Gervinusstraße 4 | 45144 Essen
Tel.: 0201 757696

Französisch | Englisch

Frau Dr. Bożena Ilona Friedek-Chrobot

Kaiser-Otto-Platz 9 | 45276 Essen
Tel.: 0201 519393

Polnisch

Herr Detlef Bernhard Gerdes

Ückendorfer Straße 51 | 45327 Essen
Tel.: 0201 309808

Französisch | Englisch

Nichtärztliches Personal

Türkisch

Herr Tobias Mark Gregor

Franzenshöhe 2 | 45239 Essen
Tel.: 0201 493414

Französisch | Englisch

Frau Dr. med. Mechthild Gröbblinghoff

Steeler Str. 35 | 45127 Essen
Tel.: 0201 229215

Spanisch | Französisch | Englisch

Herr Dr. Jan Christoph Hellwig

Mölleneyst. 28 | 45289 Essen

Tel.: 0201 570970

Englisch**Herr Dr. Reinhard Hans Kennemann**

Ückendorfer Straße 51 | 45327 Essen

Tel.: 0201 309808

*Nichtärztliches Personal***Englisch**
*Türkisch***Herr Dr. Ludwig Kleine-Seuken**

Bullmannaue 7 | 45327 Essen

Tel.: 0201 300615

Niederländisch | Englisch**Herr Dr. Hans-Jörg Paul Köhler**

Ahestr. 3 | 45276 Essen

Tel.: 0201 511771

*Nichtärztliches Personal***Spanisch | Französisch | Englisch**
*Kroatisch***Herr Engelbert Kölker**

Rüttenscheider Straße 83 | 45130 Essen

Tel.: 0201 788542

Französisch | Englisch**Herr Dr. Wolfgang Kömen**

Schloßstraße 174 | 45355 Essen

Tel.: 0201 675063

Französisch | Englisch**Frau Monika Leowsky**

Rüttenscheider Str. 176 | 45131 Essen

Tel.: 0201 423328

Französisch | Englisch**Herr Thomas Ralf Eberhard Mock**

Hülsmannstr. 6 | 45355 Essen

Tel.: 0201 867180

*Nichtärztliches Personal***Französisch | Englisch**
*Türkisch***Frau Christiane Möhlmann**

Cranachstraße 4a | 45147 Essen

Tel.: 0201 874942

Französisch | Englisch**Herr Dr. med. Thomas Mönninghoff**

Frankenstr. 244 | 45134 Essen

Tel.: 0201 472043

*Nichtärztliches Personal***Französisch | Englisch**
Türkisch

Herr Dr. med. Gerd Portegys

Altendorfer Str. 362 | 45143 Essen

Tel.: 0201 621349

*Nichtärztliches Personal***Französisch | Englisch**
*Polnisch***Frau Dr. Beate Ursula Rittinghaus-Afflerbach**

Ernestinenstraße 8 | 45141 Essen

Tel.: 0201 214406

*Nichtärztliches Personal***Englisch**
*Polnisch***Herr Dr. Joachim Peter Rode**

Ruhrallee 81 | 45138 Essen

Tel.: 0201 282665

Französisch | Englisch**Herr Jochen Dieter Paul Hans Salz**

Borbecker Str. 179 | 45355 Essen

Tel.: 0201 684518

*Nichtärztliches Personal***Englisch**
*Türkisch***Frau Ursula Anna Schejok**

Kraye Str. 234 | 45307 Essen

Tel.: 0201 594811

*Nichtärztliches Personal***Russisch | Polnisch**
*Englisch***Frau Hedwig Anna Schierle**

Altenessener Str. 442 | 45329 Essen

Tel.: 0201 333953

Russisch | Polnisch | Englisch**Frau Dr. med. Kerstin Schmittmann-Ohters**

Frintroper Str. 442 | 45359 Essen

Tel.: 0201 6958091

Englisch**Frau Dr. Marion Heike Schönholz**

Gervinusstraße 4 | 45144 Essen

Tel.: 0201 757696

Französisch | Englisch**Herr Dr. Dirk Straub**

Ahestr. 3 | 45276 Essen

Tel.: 0201 511771

*Nichtärztliches Personal***Russisch | Französisch | Englisch**
*Kroatisch***Herr Dr. Wolfgang Terdenge**

Morsehofstr. 6 | 45138 Essen

Tel.: 0201 286828

Französisch | Englisch

Frau Dr. Sonja Vatheuer

Frintroper Str. 442 | 45359 Essen
Tel.: 0201 6958091

Spanisch | Englisch

Herr Dr. Sven Volkmuth

Ruhrallee 81 | 45138 Essen
Tel.: 0201 282665

Französisch | Englisch

Frau Dr. med. Gabriele Hildegard Zell

Bredeneyer Str. 119 | 45133 Essen
Tel.: 0201 42737

Französisch | Englisch

Kinder mit Entwicklungsschwierigkeiten/ chronisch kranke Kinder *

Interdisziplinäre Frühförderstelle (SchIFF) des Franz Sales Hauses

Steeler Str. 261 | 45138 Essen
Tel.: 0201 2769777

Email: iff@franz-sales-haus.de

Offene Sprechstunde, Diagnostik, Förderung,
Therapie, Elterngruppen, Eltern-Kind-Gruppen *

Spanisch | Englisch | Französisch

Sozialpädiatrisches Zentrum des Elisabeth-Krankenhauses (0–18 Jahre)

Klara-Kopp-Weg 1 | 45138 Essen
Tel.: 0201 897-4701

Email: spz@contilia.de

Früherkennung, Diagnostik, Förderung, Therapie,
Prävention, Beratung, Begleitung *

Türkisch | Englisch | Französisch

Sozialpädiatrisches Zentrum des Universitätsklinikums (0–18 Jahre)

Hufelandstr. 55 | 45147 Essen
Tel.: 0201 723-2176

Email: spz@uk-essen.de

Spezialsprechstunden zu neuropädiatrischen Erkrankungen,
Früherkennung, Diagnostik, multidisziplinäre Therapie,
Familienunterstützung mit Dolmetschern in allen Sprachen möglich *

Türkisch

1.9 Mikrobiologie, Virologie und Infektions-epidemiologie

Mikrobiyoloji, viroloji ve enfeksiyon hastalıkları | Микробиология, вирусология и инфекционная эпидемиология | Mikrobiologia, virologia i epidemiologia | Microbiology, virology and epidemiology of infections | Microbiologie, virologie et épidémiologie infectieuse | علم الميكروبات والفيروسات والأوبئة المعدية

Frau Dr. (H) Elisabeth Maria Gyenes

Nienkampstr. 1 | 45326 Essen

Tel.: 0201 83790

Nichtärztliches Personal

Ungarisch | Englisch
Polnisch | Russisch

Frau Dr. Sabine Krämer

Nienkampstr. 1 | 45326 Essen

Tel.: 0201 83790

Nichtärztliches Personal

Französisch | Englisch
Polnisch | Russisch

1.10 Mund-Kiefer-Gesichtschirurgie

Ağız, çene ve yüz cerrahisi | Челюстно-лицевая хирургия | Chirurgia szczękowo-twarzowa | Oral and maxillofacial surgery | Chirurgie maxillo-faciale | جراحة الفم والفك والوجه

Herr Dr. med. dent. Jörg-Dietrich Beyer

Porschekanzel 2 | 45127 Essen

Tel.: 0201 227888

Nichtärztliches Personal

Englisch
Slowenisch | Türkisch

Herr Dr. Mohsen Dabir Zadeh

Hindenburgstr. 25–27 | 45127 Essen

Tel.: 0201 2485535

Persisch | Englisch

Herr Dr. med. Kurt Ferdinand Dawirs

Girardetstr. 1 | 45131 Essen

Tel.: 0201 872740

Englisch

Herr Dr. med. dent. Jürgen Hassel

Klarastr. 1–3 | 45130 Essen

Tel.: 0201 2486991

Englisch

Herr Dr. med. dent. Robert Hermann Walter Rath

Virchowstr. 92 | 45147 Essen

Tel.: 0201 734853

Englisch**Herr Manfred Schüler**

Isinger Tor 12 | 45276 Essen

Tel.: 0201 515053

Englisch

1.11 Orthopädie/Unfallchirurgie

Ortopedi / Kaza cerrahisi | Ортопедия, травматология | Ortopedia / chirurgia urazowa | Orthopaedics / accident surgery | Orthopédie / chirurgie traumatologique | جراحة العظام والحوادث

Herr Dr. med. Ulrich Karl am Orde

Zweigertstr. 11 | 45130 Essen

Tel.: 0201 773798

Englisch**Herr Dr. Detlef Johannes Corbeck**

Germaniaplatz 8 | 45355 Essen

Tel.: 0201 671077

*Nichtärztliches Personal***Spanisch | Englisch**
*Polnisch | Russisch***Herr Dr. Jochen Heinrich Dinse**

Isinger Tor 12 | 45276 Essen

Tel.: 0201 46909690

*Nichtärztliches Personal***Englisch**
*Spanisch***Herr Dr. Claus-Rüdiger Ehlen**

Richard-Wagner-Str. 64 | 45128 Essen

Tel.: 0201 333313

Türkisch | Italienisch | Griechisch | Französisch | Englisch**Frau Kirsten Fütterer**

Heckstr. 27 | 45239 Essen

Tel.: 0201 492622

Französisch | Englisch**Herr Dr. Jörg-Michael Hilke**

Rüttenscheider Stern 5 | 45130 Essen

Tel.: 0201 7269400

Französisch | Englisch

Herr Dr. med. Frank Michael Heinz John

Klarastraße 29 | 45130 Essen

Tel.: 0201 772601

Englisch**Herr Dr. med. Aurel Juncu**

Martin-Luther-Platz 8 | 45219 Essen

Tel.: 02054 971760

Rumänisch | Französisch | Englisch**Herr Dr. Peter Wilhelm Korthaus**

Joseph-Boismard-Weg 12 | 45276 Essen

Tel.: 0201 513350

*Nichtärztliches Personal***Englisch***Spanisch***Herr Dr. Volker Johannes Kurze**

Ahestr. 3 | 45276 Essen

Tel.: 0201 51848

Englisch**Herr Dr. med. Franz-Josef Michael Lang**

Gantenbergstr. 4 | 45307 Essen

Tel.: 0201 590278

Französisch | Englisch**Herr Dr. med. Jochen Marks**

Kraye Str. 242 | 45307 Essen

Tel.: 0201 555400

Französisch | Englisch**Herr Ramin Nazemi**

Giradelstr. 1 | 45131 Essen

Tel.: 0201 3846980

Englisch**Herr Dr. Wolfgang Paarsch**

Rüttenscheider Stern 5 | 45130 Essen

Tel.: 0201 7269400

Französisch | Englisch**Herr Dr. Bernd Patrick Clemens Rohe**

Hufelandstraße 68 | 45147 Essen

Tel.: 0201 733377

Englisch**Herr Dr. Roland Roth**

Max-Reger-Straße 17–19 | 45128 Essen

Tel.: 0201 232729

Französisch | Englisch

Herr Dr. med. Gerhard Schöppe

Heisinger Str. 15 | 45134 Essen

Tel.: 0201 5234350

Französisch | Englisch**Herr Dr. Eckart Fritz Sieber**

Germaniaplatz 8 | 45355 Essen

Tel.: 0201 671077

*Nichtärztliches Personal***Französisch | Englisch***Polnisch | Russisch***Herr Dr. Andreas Jürgen Nikolaus Waubke**

Heisinger Str. 15 | 45134 Essen

Tel.: 0201 5234350

Französisch | Englisch**Herr Klaus Wittkuhn**

Limbecker Platz 5–6 | 45127 Essen

Tel.: 0201 233415

Französisch | Englisch

1.12 Psychiatrische Praxen (siehe Punkt 11.2)

Psikiyatrik muayenehaneler (bkz. Bölüm 11.2) | Психиатрические кабинеты (см. главу 11.2) | Gabinet psychiatriczne (patrz rozdział 11.2) | Psychiatric practices (see chapter 11.2) | Cabinets psychiatriques (cf. chapitre 11.2) | عيادات الطب النفسي (انظر فصل 11 رقم 2)

1.13 Psychotherapeutische Praxen (siehe Punkt 11.3)

Psikoterapi muayenehaneleri (bkz. Bölüm 11.3) | Психотерапевтические кабинеты (см. главу 11.3) | Gabinet psychoterapeutyczne (patrz rozdział 11.3) | Psychotherapeutic practices (see chapter 11.3) | Cabinets psychothérapeutiques (cf. Chapitre 11.3) | عيادات المعالجة النفسية (انظر فصل 11 رقم 3)

1.14 Radiologie

Radyoloji (Röntgen) | Радиология | Radiologia | Radiology | Radiologie | الأشعة

Herr Dr. med. (SYR). Hischam Baschour

Heidbergweg 22–23 | 45257 Essen

Tel.: 0201 848010

*Nichtärztliches Personal***Englisch | Arabisch***Türkisch*

Frau Anja Brüggemann

Kennedyplatz 6 | 45127 Essen

Tel.: 0201 240080

*Nichtärztliches Personal***Englisch**
*Polnisch | Griechisch | Türkisch***Frau Dr. Beate Maria Hapig-Blum**

Kennedyplatz 6 | 45127 Essen

Tel.: 0201 240080

*Nichtärztliches Personal***Englisch**
*Polnisch | Griechisch | Türkisch***Frau Dr. Heike Henrich**

Marktstraße 12 | 45355 Essen

Tel.: 0201 680404

Englisch**Herr Dr. Karlgeorg Raimund Krüger**

Heidelbergweg 22–23 | 45257 Essen

Tel.: 0201 848010

*Nichtärztliches Personal***Italienisch | Französisch | Englisch**
*Türkisch***Herr Dr. Michael Lotar Lachhein**

Henricistraße 40 | 45136 Essen

Tel.: 0201 8950324

*Nichtärztliches Personal**Französisch | Türkisch***Herr Uwe Metz**

Henricistraße 40 | 45136 Essen

Tel.: 0201 8950370

Französisch | Englisch**Herr Dr. Frank Mosler**

Henricistraße 40 | 45136 Essen

Tel.: 0201 8950324

*Nichtärztliches Personal***Spanisch | Englisch**
*Französisch | Türkisch***Herr Dr. Theo-Wolfgang Plajer**

Marktstraße 12 | 45355 Essen

Tel.: 0201 680404

Spanisch | Rumänisch | Englisch**Herr Dr. Hans-Ulrich Reinboldt**

Henricistraße 40 | 45136 Essen

Tel.: 0201 8950324

*Nichtärztliches Personal**Französisch | Türkisch*

Herr Dr. med. Rolf-Rüdiger Werner Schupp

Kennedyplatz 6 | 45127 Essen

Tel.: 0201 240080

*Nichtärztliches Personal***Spanisch | Französisch | Englisch**
*Polnisch | Griechisch | Türkisch***Frau Ruth Stelkens-Gebhardt**

Henricistr. 92 | 45257 Essen

Tel.: 0221 17435501

*Nichtärztliches Personal***Englisch**
*Türkisch***Herr Dr. Frank Stöblen**

Am Alfredusbad 8 | 45133 Essen

Tel.: 0201 24670970

*Nichtärztliches Personal***Französisch | Englisch**
*Türkisch***Frau Beatrix Helena Vatter**

Henricistraße 40 | 45136 Essen

Tel.: 0201 8950324

*Nichtärztliches Personal***Englisch**
*Französisch | Türkisch***Herr Dr. Robert Oliver Wolf**

Kennedyplatz 6 | 45127 Essen

Tel.: 0201 240080

*Nichtärztliches Personal***Finnisch | Rumänisch | Italienisch | Englisch**
*Polnisch | Griechisch | Türkisch***Herr Dr. Sedat Yilmam**

Bertoldstr. 1–3 | 45130 Essen

Tel.: 0201 7998690

Türkisch | Englisch

1.15 Rheumatologie

Romatoloji (Romatizmal hastalıklar) | Ревматология | Reumatologia | Rheumatology | Rhumatologie |
(امراض المفاصل (الروماتزم))**Herr Dr. Heinrich Josef Dohm**

Am Schlagbaum 28 | 45326 Essen

Tel.: 0201 343155

*Nichtärztliches Personal***Französisch | Englisch**
*Afrikans/Südafrika***Herr Dr. Thomas Weißmeier**

Alfredstr. 279 | 45133 Essen

Tel.: 0201 95983940

Niederländisch | Französisch | Englisch

1.16 Urologie

Üroloji | Урология | Urologia | Urology | Urologie | المسالك البولية

Herr Fariborz Ashrafian

Steeler Straße 204 | 45138 Essen

Tel.: 0201 282626

Nichtärztliches Personal

Persisch | Polnisch | Französisch | Englisch

Armenisch | Türkisch

Herr Dr. Stephan Bergner

Rüttenscheider Stern 5 | 45130 Essen

Tel.: 0201 787960

Rumänisch | Italienisch | Französisch | Englisch

Herr Dr. Herbert Albert Karl Börgmann

Viehofer Str. 2–4 | 45127 Essen

Tel.: 0201 223602

Englisch

Herr Dr. Ulrich Bröcheler

Altenessener Str. 400a | 45329 Essen

Tel.: 0201 347474

Niederländisch | Englisch

Frau Dr. Ingeborg Marga Coen

Borbecker Straße 164 | 45355 Essen

Tel.: 0201 4781555

Englisch

Frau Sabine Furtkamp

Gerichtsstraße 32 | 45355 Essen

Tel.: 0201 674081

Nichtärztliches Personal

Englisch

Türkisch

Frau Dr. med. Michaela Marianne Imhof

Gerichtsstraße 32 | 45355 Essen

Tel.: 0201 674081

Italienisch | Französisch | Englisch

Herr Dr. Tobias Jäger

Brückstraße 95 | 45239 Essen

Tel.: 0201 83912950

Englisch

Herr Dr. Rudolf Robert Günther Krause

Kettwiger Str. 2–10 | 45127 Essen

Tel.: 0201 225727

Englisch

Herr Henrik Müller

Schonnebeckhöfe 194 | 45327 Essen

Tel.: 0201 303081

Französisch | Englisch

Herr Dr. (I). Klaus Heinz Offe

Humannstr. 3 | 45276 Essen

Tel.: 0201 515058

Italienisch | Französisch | Englisch

Herr Dr. Dirk Padeberg

Altenessener Str. 400a | 45329 Essen

Tel.: 0201 347474

Englisch

Herr Dr. Christian Eike von Ostau

Rüttenscheider Stern 5 | 45130 Essen

Tel.: 0201 604262

Englisch

2. Apotheken

Eczaneler | Аптеки | Apteki | Pharmacies | Pharmacies | الصيدليات

ACTIV Apotheke

Berthold-Beitz-Boulevard 469 | 45141 Essen

Tel.: 0201 31974820

Türkisch | Polnisch

Adler Apotheke

Ernestinenstr. 10 | 45141 Essen

Tel.: 0201 211425

Türkisch

Adler-Apotheke

Wilhelmstr. 16 | 45219 Essen

Tel.: 02054 3417

Englisch

AEZ-Apotheke

Altenessener Str. 411–415 | 45329 Essen

Tel.: 0201 34855

Russisch | Türkisch | Arabisch

Akazien-Apotheke

Akazienallee 8–10 | 45127 Essen

Tel.: 0201 61619880

Marokkanisch | Französisch | Türkisch

APOBELLE-Apotheke

Rheinstr. 2 | 45219 Essen

Tel.: 02054 3395

Russisch | Bulgarisch

Apotheke am Alfredusbad

Bredeneyer Str. 3 | 45133 Essen

Tel.: 0201 424433

Französisch | Marokkanisch

Apotheke am Altenhof

Rüttenscheider Str. 253 | 45131 Essen

Tel.: 0201 8158640

Englisch

Apotheke am Karlsplatz

Altenessener Str. 447 | 45329 Essen

Tel.: 0201 343823

Englisch | Russisch | Polnisch

Apotheke am Rabenhorst

Schloßstr. 174 | 45355 Essen

Tel.: 0201 687666

Englisch | Spanisch | Portugiesisch

Apotheke am Schultenweg

Minnesängerstr. 2 | 45279 Essen

Tel.: 0201 530019

Russisch

Apotheke am Siemensplatz

Siemensstr. 30 | 45143 Essen

Tel.: 0201 620809

Französisch | Arabisch | Türkisch | Englisch | Spanisch

Apotheke am Stammhaus

Steinhausenstr. 1 | 45147 Essen

Tel.: 0201 736214

Englisch

Apotheke am Stoppenberg

Gelsenkirchener Str. 3 | 45141 Essen

Tel.: 0201 214576

Englisch | Russisch

Apotheke an der Bergmühle

Bocholder Str. 235 | 45356 Essen

Tel.: 0201 662278

Englisch | Arabisch

Apotheke im Girardet

Girardetstr. 2-38 | 45131 Essen

Tel.: 0201 786964

Englisch | Persisch

Apotheke Kürsch am Schonnebecker Markt

Huestr. 111 | 45309 Essen

Tel.: 0201 216363 **Türkisch | Russisch | Polnisch | Portugiesisch | Französisch | Englisch**

Apotheke Neue Mitte

Fulerumer Str. 221 | 45149 Essen

Tel.: 0201 95977500

Albanisch

Apotheke Rathaus Galerie

Porscheplatz 101 | 45127 Essen

Tel.: 0201 232349

Spanisch | Französisch | Englisch | Arabisch | Farsi | Türkisch | Polnisch | Ghanaisch | Kurdisch

Apotheke zum schwarzen Adler

Altendorfer Str. 297 | 45143 Essen

Tel.: 0201 620031

Russisch | Französisch | Türkisch | Polnisch | Englisch

Apotheke zur Post

Krayer Str. 173 | 45307 Essen
Tel.: 0201 591241

Serbokroatisch

Äskulap-Apotheke

Vogelheimer Str. 1 | 45326 Essen
Tel.: 0201 344847

Vietnamesisch | Türkisch

Bahnhof-Apotheke

Weidkamp 1 | 45355 Essen
Tel.: 0201 675900

Russisch | Spanisch | Türkisch | Italienisch

Barbara-Apotheke

Heidbergweg 14 | 45257 Essen
Tel.: 0201 481284

Türkisch

Barbara-Apotheke

Germaniaplatz 8 | 45355 Essen
Tel.: 0201 670666

Türkisch

Bären-Apotheke

Heintzmannstr. 1 | 45143 Essen
Tel.: 0201 627637

Spanisch | Polnisch | Russisch

Bertold Apotheke

Bertoldstr. 4 | 45130 Essen
Tel.: 0201 772280

Albanisch

Bunsen-Apotheke

Dahlhauser Str. 182 | 45279 Essen
Tel.: 0201 532305

Polnisch | Persisch | Russisch | Englisch

Doc-Morris-Apotheke am Limbecker Platz

Friedrich-Ebert-Str. 4–8 | 45127 Essen
Tel.: 0201 43966360

Serbokroatisch | Arabisch | Französisch | Türkisch | Russisch

Dom-Apotheke

Kettwiger Str. 17 | 45127 Essen
Tel.: 0201 247020

Englisch

Dorotheen-Apotheke

Rüttenscheider Str. 107 | 45130 Essen
Tel.: 0201 774775

Arabisch

Ehrenzeller Apotheke

Ehrenzeller Str. 53 | 45143 Essen
Tel.: 0201 621994

Arabisch

Engel-Apotheke

Krayer Str. 242 | 45307 Essen
Tel.: 0201 555134

Spanisch | Französisch | Englisch

Eulen-Apotheke

Keplerstr. 88–90 | 45147 Essen
Tel.: 0201 701252

Englisch

Falken-Apotheke

Rellinghauser Str. 183 | 45136 Essen
Tel.: 0201 252500

Persisch

Folkwang-Apotheke

Gemarkenstr. 61 | 45147 Essen
Tel.: 0201 792829

Polnisch | Französisch | Englisch | Russisch | Türkisch

Gemarken Apotheke

Carmerstr. 66 | 45147 Essen
Tel.: 0201 738876

Englisch | Französisch | Hölländisch | Kroatisch | Türkisch

Germania-Apotheke

Marktstr. 23 | 45355 Essen
Tel.: 0201 682772

Russisch | Türkisch | Englisch | Persisch |
Bulgarisch | Indisch | Französisch | Italienisch | Spanisch

Glocken-Apotheke

Rüttenscheider Str. 131 | 45130 Essen
Tel.: 0201 793914

Kurdisch | Russisch | Polnisch | Afghanisch | Englisch

Glückauf-Apotheke

Krayer Str. 232 | 45307 Essen
Tel.: 0201 555192

Englisch | Türkisch | Vietnamesisch

Glückauf-Apotheke

Levinstr. 105 | 45356 Essen
Tel.: 0201 662621

Englisch

Goethe Apotheke

Hauptstr. 52 | 45219 Essen
Tel.: 02054 81129

Russisch | Englisch

Hansa Apotheke

Frohnhauser Str. 420 | 45144 Essen
Tel.: 0201 761508

Kroatisch

Heidhauser Apotheke

Heidhauser Str. 67 | 45239 Essen
Tel.: 0201 8485170

Englisch | Persisch

Hinsel-Apotheke

Schulte-Hinsel-Str. 4 | 45277 Essen
Tel.: 0201 582045

Serbokroatisch | Polnisch | Englisch

Hirsch Apotheke

Limbecker Platz 4 | 45127 Essen
Tel.: 0201 235035

Französisch | Englisch | Polnisch

Holsterhauser Apotheke

Cranachstr. 35 | 45147 Essen
Tel.: 0201 707345

Spanisch

Hufeland-Apotheke

Hufelandstr. 60 | 45147 Essen
Tel.: 0201 705010

Englisch

Huttroper Apotheke

Steeler Str. 277 | 45138 Essen
Tel.: 0201 281011

Englisch | Französisch

Kaiser-Otto-Apotheke

Kaiser-Otto-Platz 9 | 45276 Essen
Tel.: 0201 510405

Englisch | Arabisch | Türkisch

Kaiser-Wilhelm-Apotheke

Gladbecker Str. 271 | 45326 Essen
Tel.: 0201 323591

Englisch | Türkisch | Polnisch | Russisch

Laurentius Apotheke

Kaiser-Otto-Platz 19 | 45276 Essen
Tel.: 0201 515660

Türkisch

Linden Apotheke

Bochumer Landstr. 193a | 45276 Essen
Tel.: 0201 503540

Englisch

Löwen Apotheke

Isinger Tor 12 | 45276 Essen

Tel.: 0201 510814

Französisch | Englisch

Malteser Apotheke

Schloßstr. 2 | 45355 Essen

Tel.: 0201 673011

Polnisch

Margarethen Apotheke

Laubenweg 16 | 45149 Essen

Tel.: 0201 715224

Englisch

Marien Apotheke

Grøndplatz 11–13 | 45276 Essen

Tel.: 0201 511403

Französisch | Englisch | Vietnamesisch

Markt Apotheke

Frohnhauser Platz 2 | 45145 Essen

Tel.: 0201 705369

Italienisch | Französisch | Englisch | Spanisch

Markus Apotheke

Frintroper Str. 432 | 45359 Essen

Tel.: 0201 6958007

Polnisch

Meisenburg-Apotheke

Bredeneyer Str. 110 | 45133 Essen

Tel.: 0201 412477

Französisch | Englisch

Merkur Apotheke

Alte Hauptstr. 104a | 45289 Essen

Tel.: 0201 571523

Türkisch

Mommsen Apotheke

Frohnhauser Str. 254 | 45144 Essen

Tel.: 0201 761212

Englisch

Nordstern Apotheke

Karnaper Str. 99 | 45329 Essen

Tel.: 0201 2789650

Englisch | Türkisch

Paracelsus Apotheke

Im Looscheid 15 | 45141 Essen

Tel.: 0201 323707

Polnisch | Russisch

Park Apotheke

Fürstättinstr. 3 | 45355 Essen
Tel.: 0201 683277

Türkisch**Pluspunkt Apotheke**

Limbecker Platz 1A | 45127 Essen

Tel.: 0201 2487051 **Kurdisch | Türkisch | Russisch | Persisch | Bosnisch | Vietnamesisch**

Rathaus Apotheke

Bredeneyer Str. 123a | 45133 Essen

Tel.: 0201 411753

Englisch | Türkisch**Reichsadler Apotheke**

Frohnhauser Str. 232 | 45144 Essen

Tel.: 0201 763521

Französisch | Englisch**Reuenberg Apotheke**

Donnerstr. 149–151 | 45357 Essen

Tel.: 0201 664477

Englisch**Ring Apotheke**

Frankenstr. 256 | 45134 Essen

Tel.: 0201 435250

Französisch | Englisch**Robert Koch Apotheke**

Altenessener Str. 446 | 45329 Essen

Tel.: 0201 351999

Russisch | Türkisch | Afghanisch**Roland-Apotheke**

Heckstr. 27 | 45239 Essen

Tel.: 0201 492425

Englisch | Russisch | Griechisch**Römer Apotheke**

Hellweg 184 | 45279 Essen

Tel.: 0201 530671

Englisch**Röntgen Apotheke**

Altendorfer Str. 299 | 45143 Essen

Tel.: 0201 628429

Englisch | Arabisch | Persisch**Ruhrtal Apotheke**

Schaffelhofer Weg 7 | 45277 Essen

Tel.: 0201 8585070

Ukrainisch | Russisch

Rüttenscheider Apotheke

Rüttenscheider Str. 132 | 45131 Essen

Tel.: 0201 774817

Polnisch | Französisch | Englisch

Schloß Apotheke

Gerichtstr. 38 | 45355 Essen

Tel.: 0201 856160

Türkisch

Schützen-Ritter Apotheke

Weidkamp 129 | 45355 Essen

Tel.: 0201 676272

Englisch | Persisch

Schwanenbusch Apotheke

Steeler Str. 236 | 45138 Essen

Tel.: 0201 271130

Russisch

Schwanhilden Apotheke

Huestr. 120 | 45309 Essen

Tel.: 0201 212126

Russisch | Vietnamesisch | Persisch

Sommerburg Apotheke

Sommerburgstr. 165 | 45149 Essen

Tel.: 0201 714041

Italienisch | Französisch | Englisch

Sonnen Apotheke

Holsterhauser Str. 49 | 45147 Essen

Tel.: 0201 778284

Französisch

Stadtwald Apotheke

Frankenstr. 270 | 45134 Essen

Tel.: 0201 441020

Französisch | Englisch | Polnisch | Italienisch | Russisch

Steinbock Apotheke

Distelbeckhof 163 | 45327 Essen

Tel.: 0201 308732

Englisch

Stern Apotheke

Katernberger Str. 31 | 45327 Essen

Tel.: 0201 300735

Russisch | Polnisch | Englisch

Stern Apotheke

Gutenbergstr. 21 | 45128 Essen

Tel.: 0201 224565

Englisch | Spanisch

Überruhr Apotheke Westhaus

Schulte-Hinsel-Str. 5 | 45277 Essen

Tel.: 0201 8585991

Türkisch**Viktoria-Apotheke**

Katernberger Str. 21–23 | 45327 Essen

Tel.: 0201 302421

Persisch | Spanisch | Polnisch**Vogelheimer Apotheke**

Vogelheimer Str. 171–173 | 45329 Essen

Tel.: 0201 342373

Kroatisch | Russisch | Französisch | Englisch**Wasserturm Apotheke**

Steeler Str. 204 | 45138 Essen

Tel.: 0201 288087

Türkisch | Französisch | Englisch | Spanisch**Westend Apotheke**

Kölner Str. 32 | 45145 Essen

Tel.: 0201 705309

Türkisch**Wickenburg Apotheke**

Mülheimer Str. 120 | 45145 Essen

Tel.: 0201 756326

Polnisch | Englisch**Wolfsbank Apotheke OHG**

Bocholder Str. 179 | 45355 Essen

Tel.: 0201 672828

Englisch**Zeppelin-Apotheke**

Frohnhauser Str. 266 | 45144 Essen

Tel.: 0201 755470

Türkisch

3. Beratungsstellen

Danışma yerleri | Консультационные пункты | Placówki poradnictwa | Advice centres |
Services de consultation | مراكز الاستشارة

3.1 Migration

Göç | Миграция | Migracja | Migration | Migration | الهجرة

Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Essen e.V.

Migrationsberatung für erwachsene Zuwanderer (MBE)

Pferdemarkt 5 | 45127 Essen

Tel.: 0201 1897406

Email: hanimguel.ilhan@awo-essen.de

Türkisch

Caritasverband für die Stadt Essen e.V.

Migrationsberatung für erwachsene Zuwanderer (MBE)

Niederstraße 12-16 | 45141 Essen

Tel.: 0201 32003-32/53

Email: m.zierden@caritas-e.de

Email: h.fuertges@caritas-e.de

Englisch | Portugiesisch

Diakoniewerk Essen im Haus der Kirche

III. Hagen 39 | 45127 Essen

Tel.: 0201 25098367

Mobil: 0160 96685219

Jugendmigrationsdienst Essen (JMD)

Friedrich-Lange-Str. 5-7 | 45356 Essen

Tel.: 0201 6140069 (Türkisch)

Tel.: 0201 6140071 (Englisch)

Tel.: 0201 6140055 (Englisch)

Tel.: 0201 6140067 (Polnisch)

Englisch | Russisch | Türkisch

VIBB Essen e.V.

Witteringstr. 2 | 45130 Essen

Tel.: 0201 7291607

**Arabisch | Bengali | Dari | Englisch | Farsi | Französisch |
Hindi | Lingala | Persisch | Polnisch | Punjabi | Russisch | Serbisch |
Spanisch | Suaheli | Tamilisch | Ungarisch | Urdu**

PlanB Ruhr e.V.

Saarbrücker Str. 85–87 | 45138 Essen

Tel.: 0201 40874296

Albanisch | Italienisch | Englisch

3.2 Flüchtlinge

Sığınmacılar | Беженцы | Uchodźcy | Refugees | Réfugiés | اللاجئين

Caritas-Flüchtlingshilfe e. V.

Elisenstraße 13 | 45139 Essen

Tel.: 0201 50756754

Email: info@fluechtlingshilfe.comwww.fluechtlingshilfe.com**Englisch | Arabisch****ProAsyl/Flüchtlingsrat Essen**

Maxstr. 11 | 45127 Essen

Tel.: 0201 20539

Email: Inka.Jatta@proasyllessen.dewww.proasyllessen.de**Englisch | Französisch | Farsi****Medinetz Essen e.V. / Medizinische Flüchtlingshilfe**

Maxstr. 11 | 45127 Essen

Tel.: 0201 2200419

Notfallmobilnummer: 01781982995

Email: info@medinetz-essen.dewww.medinetz-essen.de**Englisch (kostenlose Dolmetscher auf Anfrage *)**

3.3 Erziehung und Leben

Eğitim ve yaşam | Воспитание и образ жизни | Wychowanie i życie | Education and Life |
التربية والحياة | Education et vie**Familien- und Erziehungsberatung des Caritasverbandes f.d. Stadt Essen e.V.**

Dammannstr. 32–38 | 45138 Essen

Tel.: 0201 32003-8

Email: eb@caritas-e.dewww.caritas-e.dewww.beratung-caritas-essen.de (Online-Beratung *)**Englisch**

Diakoniewerk Essen Erziehungsberatungsstelle Essen-Borbeck

Bocholder Str. 32 | 45355 Essen (Borbeck)

Tel.: 0201 45093-0

Email: erziehungsberatungsstelle-borbeck@diakoniewerk-essen.de

www.evangelische-beratung.info (Online-Beratung)

kostenlose Dolmetscher auf Anfrage *

Erziehungsberatungsstelle – Deutscher Kinderschutzbund

Ortsverband Essen e.V.

Katernberger Str. 146–148 | 45327 Essen

Tel.: 0201 305656

Email: erziehungsberatungsstelle@kinderschutzbund-essen.de

Englisch

Impulse e.V. – Integrierte Paar-, Lebens- und Erziehungsberatung

Henriettenstr. 6 | 45127 Essen

Tel.: 0201 85606-0

Email: info@impulse-essen.de

kostenlose Dolmetscher auf Anfrage *

Stadt Essen – Jugendpsychologisches Institut Altendorf

Beratung für Kinder, Jugendliche und Eltern

Kopernikusstr. 8 | 45143 Essen

Tel.: 0201 88-51800

Email: jpi.altendorf@jpi.essen.de

Englisch | Türkisch | Französisch

Stadt Essen – Jugendpsychologisches Institut Altenessen

Beratung für Kinder, Jugendliche und Eltern

Altenessener Str. 343 | 45326 Essen

Tel.: 0201 88-51349

Email: jpi.altenessen@jpi.essen.de

Türkisch

Stadt Essen – Soziale Dienste des Jugendamtes *

Die Sozialen Dienste sind dezentral an 9 Standorten in Essen erreichbar. Auch unter www.essen.de/sozialendienste. Die für Sie zuständige Beratungsstelle richtet sich nach Ihrem Wohnort in Essen: *

Bei Bedarf werden Übersetzungshelfer hinzugezogen. *

Stadtbezirk I

Maxstraße 56, Tel.: 0201 88-51375

Stadtkern, Nord-, Ost-, West-, Südost-,
Südviertel, Frillendorf, Huttrop

Stadtbezirk II

Girardetstraße 40–44, Tel.: 0201 88-51395
Rellinghausen, Bergerhausen,
Stadtwald, Rüttenscheid

Stadtbezirk III

Kerckhoffstraße 60, Tel.: 0201 88-51405
Altendorf, Frohnhausen, Haarzopf,
Fulerum, Holsterhausen, Margarethenhöhe

Stadtbezirk IV

Marktstraße 22, Tel.: 0201 88-51435
Borbeck, Bochohl, Bergeborbeck,
Schönebeck, Bedingrade, Frintrop,
Dellwig, Gerschede

Stadtbezirk V

Altenessener Straße 399, Tel.: 0201 88-51462
Altenessen, Karnap, Vogelheim

Stadtbezirk VI

Viktoriastraße 41a, Tel.: 0201 88-51480
Stoppenberg, Katernberg, Schonnebeck

Stadtbezirk VII

Dreiringplatz 10, Tel.: 0201 88-51497
Steele, Horst, Freisenbruch
Kray, Leithe

Stadtbezirk VIII

Kupferdreher Straße 86, Tel.: 0201 88-51535
Kupferdreh, Heisingen, Byfang,
Überruhr-Holthausen, Überruhr-Hinsel,
Burgaltendorf

Stadtbezirk IX

Werdener Markt 1, Tel.: 0201 88-51545
Werden, Heidhausen, Kettwig,
Bredeney, Schuir, Fischlaken

3.4 Frauen

Kadınlar | Женщины | Kobiety | Women | Femmes | النساء

Frauenhaus Essen

Postfach 120 131 | 45311 Essen

Tel.: 0201 668686

Email: frauenhaus-essen@t-online.de

www.frauenhaus-essen.de

Englisch | Russisch

Frauenberatung Essen

**u. a. Akutberatung nach häuslicher und sexualisierter Gewalt und zum
Gewaltschutzgesetz**

Zweigerstr. 29 | 45130 Essen

Tel.: 0201 786568

Email: frauenberatung.essen@arcor.de

Englisch

Frauenberatung Distel e.V.

**Beratung zu häuslicher Gewalt, psychischen Erkrankungen, Essstörungen,
Psychoonkologie**

Julienstraße 26 | 45130 Essen

Tel.: 0201 776777

Email info@distel-ev.de

Englisch

3.5 Gesundheit

Sağlık | Здоровье | Zdrowie | Health | Santé | الصحة

ViBB Essen e.V. – Verein zur interkulturellen Beratung und Betreuung im Gesundheitsbereich von Essen und dem Ruhrgebiet e.V

Witteringstr. 2 | 45136 Essen

Tel.: 0201 7291607

Email: info@vibb-essen.de

www.vibb-essen.de

**Arabisch | Französisch | Bengali | Englisch | Urdu | Hindi | Punjabi | Persisch | Farsi |
Dari | Polnisch | Russisch | Ungarisch | Spanisch | Serbisch | Tamilisch | Lingala | Suaheli**

3.6 HIV/AIDS und andere sexuell übertragbare Infektionen

HIV/Aids ve cinsel ilişki yoluyla bulaşan hastalıklar | ВИЧ/СПИД и другие инфекции, передающиеся половым путём | HIV/AIDS i inne choroby przenoszone drogą płciową | HIV/AIDS and other sexually transmitted infections | VIH/SIDA et autres maladies sexuellement transmissibles | مرض الايدز والأمراض الجنسية المعدية الأخرى

Gesundheitsamt Essen

Beratungsstelle zu HIV/AIDS und anderen sexuell übertragbaren Infektionen *

Hindenburgstr. 29 | 45127 Essen

Tel.: 0201 8853-210/-211/-220/-213

Email: sex.gesundheit@gesundheitsamt.essen.de

Englisch | Polnisch | Italienisch (Andere Sprachen auf Anfrage möglich.)*

Caritas Aidsberatung

Niederstr. 12–16 | 45141 Essen

Tel.: 0201 3200320

Email: aidsberatung@caritas-e.de

Englisch

Aids-Hilfe Essen e. V.

Varnhorststr. 17 | 45127 Essen

Tel.: 0201 10537-00

Email: info@aidshilfe-essen.de

Englisch | Französisch

Angebote (Projekte) für Migranten: *

„Black plus male“

Sozial- und Gesundheitsberatung für schwarzafrikanische Männer *

Tel. 0201 10537-44

Englisch | Französisch | Lingala

„XXelle + Migrantinnen“

Beratungsangebot für HIV-positive Migrantinnen *

Tel. 0201 10537-24

Englisch | Französisch

„Mashallah!“

Beratungsangebot für homo- und bisexuelle Migranten und binationale Paare *

Tel. 0201 10537-65

Türkisch

Nekabene

Aufsuchende Beratung für Migrantinnen und Migranten und andere Familien

Tel. 0201 10537-44

Englisch | Französisch | Lingala

3.7 Homosexualität

Homoseksüellik | Гомосексуальность | Homoseksualizm | Homosexuality | Homosexualité | لمثلية الجنسية

Cafe Vielfalt – Schwul Lesbisches Jugendzentrum

Sozialverein für Lesben und Schwule (SVLS)

Kleine Stoppenberger Str. 13–15

45141 Essen

Tel.: 0208 3027358 (SVLS Jugendtelefon)

Email: cafe-vielfalt@svls.de

Englisch

Flip e.V. Frauenliebe im Pott

Verein zur Förderung lesbischer Lebensformen

Postfach 340155

45073 Essen

Tel.: 0201 7468408

Email: webmeister@flip.essen.de

Englisch | Französisch

Essen-X-Point

Informationszentrum für schwul-lesbische Lebensweisen und Gesundheit

Varnhorststr. 17

45127 Essen

Tel.: 0201 10537-17/-15

Email: kontakt@essen-x-point.de

Englisch | Französisch | Türkisch

Gayhandicap – Kontakt- und Beratungsangebot für schwule/bisexuelle Männer mit kognitiver Beeinträchtigung

Caritasverband für die Stadt Essen e.V

Niederstr. 12–16

45141 Essen

Tel.: 0201 32003-20

Email: c.knossalla@caritas-e.de

Englisch

3.8 Pflegeberatung

Bakım danışmanlığı | Консультации по уходу | Poradnictwo dotyczące pielęgnacji | Care consultation |
Conseil en soins | استشارات الرعاية

Pflegestützpunkt im Hause der AOK Rheinland/Hamburg

Regionaldirektion Essen

Friedrich-Ebert-Str. 49 | 45127 Essen

Telefon: 0201 2011-750

Englisch | Spanisch | Türkisch | Ungarisch

Pflegestützpunkt im Hause der Stadt Essen

Steubenstr. 53 | 45138 Essen

Telefon: 0201 88-50089

nach vorheriger telefonischer Anmeldung *

Übersetzerliste umfasst 40 Sprachen

Pflegestützpunkt im Hause der Novitas BKK

Kurfürstenstr. 56 | 45138 Essen

Telefon: 0201 4321680

nach vorheriger telefonischer Anmeldung *

Englisch | Türkisch | Bulgarisch | Polnisch

3.9 Prostitution

Fuhuş | Проституция | Prostyucja | Prostitution | Prostitution | الدعارة

Fach- und Beratungsstelle Nachtfalter

des Caritasverbandes Essen e. V.

für Prostituierte und Betroffene von Menschenhandel

Niederstr. 12–16 | 45141 Essen

Tel.: 0201 3645547

Email: nachtfalter@caritas-e.de

Englisch (Andere Sprachen auf Anfrage möglich. *)

Facheinrichtung für männliche Prostitution „Nachtfalke“

Varnhorststr. 17 | 45127 Essen

Tel.: 0201 10537-27

Email: info@nachtfalke-ruhr.de

Englisch | Französisch | Türkisch

3.10 Psychische Gesundheit (finden Sie im Kapitel 11.1)*

Ruh sağlığı – bkz. Bölüm 11.1 | Психическое здоровье (см. главу 11.1) | Zdrowie psychiczne – patrz rozdział 11.1 | Mental health (see chapter 11.1) | Santé mentale – cf. Chapitre 11.1 | 11 فصل الصحة النفسية – رقم 11

3.11 Sexualität und Schwangerschaft

Cinsellik ve gebelik | Сексуальность и беременность | Seksualność i ciąża | Sexuality and Pregnancy | Sexualité et grossesse | الجنس والحمل

AWO-Beratungszentrum Lore-Agnes-Haus Beratungszentrum für Familienplanung, Schwangerschaftskonflikte und Fragen der Sexualität

Lützowstraße 32 | 45141 Essen

Tel.: 0201 31053

Email: loreagneshaus@awo-niederrhein.de

www.liebe-lore.de (online Beratung)

Englisch | Türkisch | Französisch

Nebenstelle im Uni-Klinikum

AWO Beratungsstelle in der Frauenklinik

Zentrum für Frauenheilkunde

Hufelandstraße 55 | 45147 Essen

Tel.: 0201 7221608

Email: awo-beratung@uk-essen.de

Englisch

Evangelische Beratungsstelle für Schwangerschaft, Familie und Sexualität

Henriettenstr. 6 | 45127 Essen

Tel.: 0201 234567

Email: evberatung@schwanger-in-essen.de

Englisch

Kath. Beratungsstelle für werdende Mütter in Not- und Konfliktsituationen

Dammannstr. 32-38 | 45138 Essen

Tel.: 0201 275-08128

Email: beratung@skf-essen.de

Englisch

Donum Vitae Essen e.V.

Schwangerschafts- und Schwangerschaftskonfliktberatungsstelle

Steinstr. 9–11 | 45128 Essen

Tel.: 0201 7266-618

Email: essen@donumvitae.org

Englisch

4. Ergotherapie

Ergoterapi (çalışma tedavisi) | Трудотерапия | Ergoterapia | Occupational therapy | Ergothérapie |

المعالجة بالعمل

Ambulantes Therapie- und Trainingszentrum

Hilarion GmbH + Pro Vita + Haus Berge

Herwarthstr. 100 | 45356 Essen

Tel.: 0201 2895713

Türkisch | Griechisch | Polnisch | Russisch

Frau Beate Brozio

Frankenstr. 145 | 45134 Essen

Tel.: 0201 2944322

Englisch | Türkisch

Frau Heidrun Förster

Trappenbergstr. 7 | 45134 Essen

Tel.: 0201 8655723

Dänisch | Englisch

Frau Angelika Gabriel-Meier

Am Langensiepen 26 | 45259 Essen

Tel.: 0201 460380

Englisch

Herr Ingo Hess

Rüttenscheiderstr. 66 | 45130 Essen

Tel.: 0201 790331

Italienisch | Englisch

Frau Selene Höfflin

Holunderweg 18 | 45133 Essen

Tel.: 0201 8777922

Englisch

Frau Sabrina Hoffmann

Huestr. 77 | 45309 Essen

Tel.: 0201 1779900

Englisch

Frau Kira Kokas

Holunderweg 18 | 45133 Essen

Tel.: 0201 8777922

Englisch

Frau Hellen Kübler

Trappenbergstr. 7 | 45134 Essen
Tel.: 0201 8655723

Dänisch | Englisch

Frau Martina Paul

Grendplatz 5 | 45276 Essen
Tel.: 0201 1776705

Französisch | Englisch

Frau Irmtraut Pelzer

Ostropweg 30 | 45133 Essen
Tel.: 0201 410579

Französisch | Englisch

Frau Gabriele Rosenkranz

Rüttenscheiderstr. 66 | 45130 Essen
Tel.: 0201 790331

Italienisch | Englisch

Frau Jessica Saborowski

Rüttenscheiderstr. 158 | 45131 Essen
Tel.: 0201 47910695

Niederländisch | Englisch

Frau Katja Schmidinger

Rüttenscheiderstr. 158 | 45132 Essen
Tel.: 0201 47910695

Niederländisch | Englisch

Frau Sabina Sell-Krude

Dammannstr. 59 | 45138 Essen
Tel.: 0201 275733

Englisch | Portugiesisch

Herr Bengt Vollrath

Altendorferstr. 288 | 45143 Essen
Tel.: 0201 4360290

Französisch | Englisch | Kurdisch | Türkisch

Frau Julia Wethmar

Krablerstr. 125 | 45326 Essen
Tel.: 0201 3195120

Englisch

Herr Thomas Wirth

Dellwigerstr. 71 | 45357 Essen
Tel.: 0201 7589265

Englisch

Zentrum für Kindesentwicklung

Karlstr. 2 | 45329 Essen
Tel.: 0201 3641566

Portugiesisch | Französisch | Englisch

5. Hebammen

Ebeler | Акушерки | Położne | Midwives | Sages-femmes | القابلات

Frau Dimitra Ainalidou-Merswolken,

Ruhrallee 40 | 45138 Essen

Tel.: 0201 7036969

Griechisch

Frau Shahla Alimirzaei

Rellinghauser Str. 351 | 45136 Essen

Tel.: 0201 773534

Persisch

Frau Friederike Arntzen

Reulsberg 84 | 45357 Essen

Tel.: 0201 2667256

Englisch

Frau Katrin Brinkmann

Oberstr. 88 | 45134 Essen

Tel.: 0201 4306628

Englisch

Frau Marie-Luise Heedt

Alte Hauptstr. 11 | 45289 Essen

Tel.: 0201 571298

Englisch

Frau Anna Henn

Knoopstr. 26 | 44795 Bochum

Tel.: 0179 2372429

Englisch

Frau Melanie Lopez-Ziegler

Nierenhofer Str. 184 | 42555 Velbert

Tel.: 02052 839829

Englisch

Frau Asa Markström-Hanz

Beckumsfeld 15 | 45259 Essen

Tel.: 0201 460238

Englisch | Schwedisch

Frau Silke Massing

Schubertstr. 10 | 45128 Essen

Tel.: 0201 251481

Englisch

Frau Katja Pathe-Wüllner

Mausegattstr.24 | 45134 Essen

Tel.: 0201 345223

Englisch

Frau Heike Paunova

Zum Schultenhof 34 | 44807 Bochum

Tel.: 0234 853901

Englisch

Frau Birgit Przyrembel

Reichenberger Str. 46 | 47166 Duisburg

Tel.: 0203 559960

Englisch

Frau Rosalia Roth

Am Isinger Bach 5 | 45307 Essen

Tel.: 0201 8915805

Russisch

Frau Bernadette Schuba

Lockstr. 10 | 45359 Essen

Tel.: 0201 682926

Russisch | Polnisch

Frau Sabine Witthoff

Lohstr. 115a | 45359 Essen

Tel.: 0201 6958467

Englisch

6. Krankenhäuser

Hastaneler | Больницы | Szpitale | Hospitals | Hôpitaux | المستشفيات

Alfried Krupp Krankenhaus Rüttenscheid

Alfried-Krupp-Str. 21 | 45131 Essen

Tel.: 0201 4341

Email: info@krupp-krankenhaus.de

Übersetzerliste umfasst 19 Sprachen * | Patienteninformationen in 9 Sprachen *

Alfried Krupp Krankenhaus Steele

Hellweg 100 | 45276 Essen

Tel.: 0201 8050

Email: info@krupp-krankenhaus.de

Übersetzerliste umfasst 13 Sprachen * | Patienteninformationen in 9 Sprachen

Kliniken Essen-Mitte gGmbH

Evang. Huyssens-Stiftung

Henricistr. 92 | 45136 Essen

Tel.: 0201 1740

Email: info@kliniken-essen-mitte.de

Angebote: Halal für Muslime, Muslimischer Gebetsraum *

Übersetzerliste umfasst 18 Sprachen *

Knappschaftskrankenhaus

Am Deimelsberg 34 a | 45276 Essen

Tel.: 0201 1740

Email: info@kliniken-essen-mitte.de

Angebote: Muslimischer Gebetsraum *

Übersetzerliste umfasst 18 Sprachen *

Elisabeth Krankenhaus

Klara-Kopp-Weg 1 | 45138 Essen

Tel.: 0201 8970

Email: info@kliniken-essen-mitte.de

Angebote: Halal für Muslime *

Übersetzerliste umfasst 29 Sprachen * | Patienteninformationen in Arabisch und Russisch *

Elisabeth Krankenhaus / Haus-Berge

Germaniastr. 3 | 45355 Essen

Tel.: 0201 89760

Email: info@kliniken-essen-mitte.de

Angebote: Halal für Muslime *

Übersetzerliste umfasst 29 Sprachen *

Universitätsklinikum

Hufelandstr. 55 | 45147 Essen

Tel.: 0201 7230

Angebote: Muslimischer Gebetsraum *

Übersetzerliste umfasst 29 Sprachen * |

Patienteninformationen in Englisch, Arabisch und Russisch *

Kath. Kliniken Ruhrhalbinsel gGmbH

St. Josef Krankenhaus Kupferdreh

Heidbergweg 22–24 | 45257 Essen

Tel.: 0201 4550

Email: info@kliniken-ruhrhalbinsel.de

Angebote: Leitfaden für Muslime

Übersetzerliste umfasst 17 Sprachen *

Kliniken Essen Süd

Christliche Krankenhausgemeinschaft Werden

Evang. Krankenhaus Essen-Werden gGmbH

Pattbergstr. 1–3 | 45239 Essen

Tel.: 0201 40890

Übersetzerliste umfasst 14 Sprachen * | Patienteninformationen in 11 Sprachen *

Christliche Krankenhausgemeinschaft Werden

Kath. Krankenhaus St. Josef gGmbH

Propsteistr. 2 | 45239 Essen

Tel.: 0201 840 80

Übersetzerliste umfasst 14 Sprachen * | Patienteninformationen in 11 Sprachen *

Kath. Klinikum Essen

Angebote:

- Speziell für Muslime: Gebetsraum, Halal und Leitfaden *
- Spezielles Sprechstundenangebot für bestimmte Migrationsgruppen *

Übersetzerliste umfasst 19 Sprachen * |

Patienteninformationen in Türkisch, Russisch und Arabisch *

St. Vincenz Krankenhaus

Von-Bergmann-Str. 2 | 45141 Essen

Tel.: 0201 6400-1340

Email: info@kkenw.de

Marienhospital Altenessen

Hospitalstr. 24 | 45329 Essen

Tel.: 0201 6400-1310

Email: info@kkenw.de

Katholisches Krankenhaus**Philippusstift**

Hülsmannstr. 17 | 45355 Essen

Tel.: 0201 6400-1370

Email: info@kkenw.de

LVR-Klinikum Essen**Kliniken/Institut der Universität Duisburg-Essen**

Virchowstr. 174 | 45147 Essen

Tel.: 0201 72270

Email: rk-essen@lvr.de

Übersetzerliste umfasst 13 Sprachen * | Patienteninformationen in 13 Sprachen ***MediClin Fachklinik Rhein/Ruhr**

Auf der Rötisch 2 | 45219 Essen

Tel.: 02054 880

Email: info@fachklinik-rhein-ruhr.de

Angebote: Halal für Muslime ***Übersetzerliste umfasst 13 Sprachen *****Fachklinik Kamillushaus GmbH**

Heidhauser Str. 273 | 45225 Essen

Tel.: 0201 84060

Angebote: Halal für Muslime ***Übersetzerliste umfasst Polnisch, Englisch und Griechisch *****Ruhrlandklinik, Westdeutsches Lungenzentrum am****Universitätsklinikum Essen gGmbH**

Tüschener Weg 40 | 45239 Essen

Tel.: 0201 43301

Angebote: Halal für Muslime ***Übersetzerliste umfasst 14 Sprachen *****Psychische Gesundheit inkl. Sucht siehe Kapitel 11.4**

Ruh sağlığı – bağımlılık dahil bkz. Bölüm 11.4 | Психическое здоровье в т.ч. наркомания см. главу 11.4 |
 Zdrowie psychiczne włącznie z nalogami patrz rozdział 11.4 | Mental health incl. addiction see chapter 11.4 |
 Santé mentale y compris addiction cf. chapitre 11.4 | الصحة النفسية بما فيه الإدمان انظر فصل 11 رقم 4

7. Logopädie

Konuşma bozuklukları tedavisi | Логопедия | Logopedia | Speech therapy | Orhophonie |

وسائل معالجة النطق

Ambulantes Therapie- und Trainingszentrum

Hilarion GmbH + Pro Vita + Haus Berge

Herwarthstr. 100 | 45356 Essen

Tel.: 0201 2895713

Türkisch | Griechisch | Polnisch | Russisch

A-Z Medifit Therapiezentrum

Huyssenallee 52-56 | 45128 Essen

Tel.: 0201 7474888

Französisch | Englisch | Russisch

Frau Heike Bagus

Plümers Kamp 10 | 45276 Essen

Tel.: 0201 8516550

Türkisch

Frau Beate Brozio

Frankenstr. 145 | 45134 Essen

Tel.: 0201 2944322

Englisch | Türkisch

Frau Alisa Eichner

Brückstr. 55 | 45239 Essen

Tel.: 0201 49020610

Spanisch | Englisch

Frau Stefanie Fleckhaus

Gervinusstr. 1 | 45145 Essen

Tel.: 0201 6493599

Französisch | Englisch

Frau Sabine Ifland

Werderstr. 21 | 45138 Essen

Tel.: 0201 7472877

Türkisch

Frau Agnieszka Krause

Hauptstr. 52 | 45219 Essen

Tel.: 02054 9695700

Polnisch

Herr Evangelos Kordalis

Herkulesstr. 3-7 | 45127 Essen

Tel.: 0201 230202

Griechisch

Frau Birgit Lichtenberg

Schönebeckerstr. 119 | 45359 Essen
Tel.: 0201 2699133

Türkisch**Frau Eva Lojewski**

Herkulesstr. 3–7 | 45127 Essen
Tel.: 0201 230202

Polnisch**Frau Felicitas Martens-Wiese**

Schulte-Hinsel-Str. 39 | 45277 Essen
Tel.: 0201 3194804

Französisch | Englisch**Herr Klaus Mohr**

Altenessenerstr. 445 | 45329 Essen
Tel.: 0201 83017474

Russisch | Englisch | Französisch**Frau Alina Neag**

Gelsenkirchenerstr. 2 | 45141 Essen
Tel.: 0201 29390964

Englisch | Rumänisch**Praxis für Sprachtherapie Katja Preuß und Britta Krautwurst**

Rüttenscheider Str. 91 | 45130 Essen |
Tel.: 0201 87777694

Englisch | Italienisch | Spanisch**Frau Anja Schulte-Groß**

Rosastr. 15 | 45130 Essen
Tel.: 0201 2437273

Englisch**Frau Heike Sintermann**

Amselstr. 5 | 45134 Essen
Tel.: 0201 260555

Polnisch | Französisch | Englisch**Frau Patricia Sonnenschein**

Amselstr. 5 | 45134 Essen
Tel.: 0201 260555

Polnisch | Französisch | Englisch**TMS Praxis für Logopädie**

Rubensstr. 5–7 | 45147 Essen | Tel.: 0201 7494240

Englisch**Frau Katja Vollkopf**

Dammanstr. 59 | 45138 Essen | Tel.: 0201 8152683

Spanisch | Englisch**Zentrum für Kindesentwicklung**

Karlstr. 2 | 45329 Essen | Tel.: 0201 3641566

Portugiesisch | Französisch | Englisch

8. Notfallnummern

Acil yardım numaraları | Неотложная помощь | Numery alarmowe | Emergency numbers | Numéros d'urgence | أرقام هواتف الطوارئ

■ Feuerwehr	112
■ Rettungsdienst	112
■ Polizei	110
■ Ärztlicher Notdienst	0201 116117

Notfallpraxen der niedergelassenen Ärzte *

mit besonderen Praxiszeiten:

täglich: 19–7 Uhr

Mi, Fr: 13–19 Uhr

Sa, So, Feiertage: 7–19 Uhr *

Notfallpraxis Essen-Süd

am Alfried Krupp Krankenhaus

Alfried-Krupp-Str. 21 | 45131 Essen

Tel.: 0201 43441000

Notfallpraxis Essen-Nord

am Marienhospital

Hospitalstr. 24 | 45329 Essen

Tel.: 0201 3651250

Notfallpraxis Essen – Mitte/Ost

am Lutherkrankenhaus

Hellweg 100 | 45276 Essen

Tel.: 0201 5457575

Notfallpraxis Borbecker Ärzte

am Philippusstift

Hülsmannstr. 17 | 45355 Essen

Tel.: 0201 6321106

Kindernotfallpraxis

am Elisabethkrankenhaus

Ruhrallee 81 | 45138 Essen

Tel.: 0201 2799096

Medinetz Essen e.V.

Medizinische Flüchtlingshilfe

Tel.: 0178 1982995

Zahnärztlicher Notdienst	01805 986700¹
Apotheken-Notdienst	01805 938888¹
Giftnotrufzentrale	0228 19240
Deutsche Lebens-Rettungs-Gesellschaft Essen e.V. (DLRG) – Wasserrettung	0201 784168
Anti-Rassismus-Telefon	0201 232060
Kinder- und Jugendnottelefon	0201 265050
Frauenhaus Essen	0201 668686
Telefonseelsorge / ev.	0800 1110111
Telefonseelsorge / kath.	0800 1110222
Weißer Ring Anrufbeantworter, Rückruf* (für Kriminalitätsoffer und ihre Familien) *	0201 673105

Psychische Gesundheit inkl. Sucht siehe Kapitel 11.5

Ruh sağlığı – bağımlılık dahil bkz. Bölüm 11.5 | Психическое здоровье в т.ч. наркомания см. главу 11.5 |
 Zdrowie psychiczne włącznie z nałogami patrz rozdział 11.5 | Mental health incl. addiction see chapter 11.5 |
 Santé mentale y compris addiction cf. chapitre 11.5 | الصحة النفسية بما فيه الادمان انظر فصل 11 رقم 5

9. Pflegeheim und Pflegedienste

Bakım yurtları ve bakım kuruluşları | Дома для инвалидов и службы по уходу | Domy opieki i służby opiekuńcze | Nursing home and nursing services | Maison de soin et services de soins |
بيوت الرعاية وخدمات الرعاية

Pflegeheim

Die meisten Essener Pflegeheime können Migrant/innen aufnehmen und haben Personal mit vielen Sprachkenntnissen. Bitte erkundigen Sie sich bei den Pflegeheimen Ihrer Wahl nach den vorhandenen, fremdsprachlichen Kompetenzen. Eine Übersicht aller Essener Pflegeheime finden Sie unter: www.essen.de/senioren*

Gerhard-Kersting-Haus

Rheinische Str. 58

45127 Essen

Tel.: 0201 8546-2400

Email: info@gse-essen.de

Angebote: Kultursensible Altenpflege, Muslimischer Gebetsraum*

Türkisch | Polnisch | Kroatisch

Pflegedienste

Ambulante Alten- und Krankenpflege

Alfredstr. 51 | 45130 Essen

Tel.: 0201 94627850

Email: vondermosel@ak-pflegedienst-essen.de

Portugiesisch | Englisch | Russisch | Thailändisch

Alternative Generationenpflege GmbH

Steeler Str. 332 | 45138 Essen

Tel.: 0201 8903431

Email: info@agp-essen.de

Angebote: Gerontopfleger, Palliativpflege*

Albanisch | Englisch | Polnisch | Russisch | Rumänisch

Alternativer Pflegedienst Lichtstrahl GmbH

Altenessener Str. 394–398 | 45329 Essen

Tel.: 0201 94677370

Email: pflegedienst-lichtstrahl@arcor.de

Angebote: Gerontopflege ***Polnisch****Ambulanter Kranken- und Altenpflegedienst**

Lipski und Schmidt GmbH & Co.KG

Stauderstr. 83–85 | 45326 Essen

Tel.: 0201 83599-0

Email: info@lipskiundscheidt.de

Angebote: Beatmungspflege, 24-Stunden-Pflege ***Marokkanisch | Spanisch | Englisch | Niederländisch | Polnisch | Türkisch | Russisch****Ambulante Alten- und Krankenpflege Sonnenblume**

Andrea Aksoy GmbH

Meybuschhof 46 | 45327 Essen

Tel.: 0201 5024846

Email: info@pflegedienst-sonnenblume-essen.de

Russisch | Türkisch**Ambulante Krankenpflege Juliana GmbH**

Kölner Str. 84 | 45145 Essen

Tel.: 0201 63017028

Email: krankenpflegejuliana@gmx.de

Russisch**Ambulanter Pflegedienst Detlef Heinlein GmbH**

Veronikastr. 76 | 45131 Essen

Tel.: 0201 87968-0

Email: detlef.heinlein@t-online.de

Angebote: Gerontopflege, Psychiatrische Krankenpflege ***Portugiesisch | Englisch****Ambulanter Pflegedienst Hülsewiesche GmbH**

Langenbrahmstr. 4 | 45133 Essen

Tel.: 0201 410909

Email: hulsewiesche@pflegedienst-hulsewiesche.de

Angebote: Gerontopflege, Palliativpflege ***Englisch | Französisch | Polnisch****Antonius GmbH**

Isinger Tor 4 | 45276 Essen

Tel.: 0201 806666-0

Email: info@pflegedienst-antonius.de

Paschtu | Koreanisch | Englisch | Französisch | Russisch

AWO – Arbeiterwohlfahrt

Ortsverband Essen
Overbergstr. 27 | 45141 Essen
Tel.: 0201 832010
Email: sst@awo-essen.de

Polnisch | Rumänisch | Türkisch

BS-Pflege-Team GbR

Moltkestr. 42 | 45138 Essen
Tel.: 0201 8943760
Email: bs-pflege@web.de

Angebote: Palliativpflege, spezieller Versorgungsvertrag *

Englisch

Caritas Pflege-Dienste Ruhr GmbH

Oberdorfstr. 53 | 45143 Essen
Tel.: 0201 6170120
Email: s.rempfer@caritas-pflege-ruhr.de

Angebote: 24-Stunden-Pflege, Palliativpflege, Psychiatrische Krankenpflege *

Englisch | Polnisch | Türkisch

Caritas Pflege-Dienste Ruhr GmbH

Germaniaplatz 3 | 45355 Essen
Tel.: 0201 6170130
Email: k.rheinfelder@caritas-pflege-ruhr.de

Angebote: 24-Stunden-Pflege, Palliativpflege, Psychiatrische Krankenpflege *

Türkisch | Polnisch | Englisch

Caritas Pflege-Dienste Ruhr GmbH

Byfanger Str. 18 | 45257 Essen
Tel.: 0201 6170190
Email: m.albrecht@caritas-pflege-ruhr.de

Angebote: 24-Stunden-Pflege, Palliativpflege, Psychiatrische Krankenpflege *

Türkisch | Polnisch | Englisch

Caritas Pflege-Dienste Ruhr GmbH

Brigittastr. 29 | 45130 Essen
Tel.: 0201 6170220
Email: i.kolodziej@caritas-pflege-ruhr.de

Angebote: 24-Stunden-Pflege, Palliativpflege, Psychiatrische Krankenpflege *

Türkisch | Polnisch | Englisch

Caritas Pflege-Dienste Ruhr GmbH

Grabenstr. 31 | 45141 Essen

Tel.: 0201 6170210

Email: m.buiting@caritas-pflege-ruhr.de

Angebote: 24-Stunden-Pflege, Palliativpflege, Psychiatrische Krankenpflege *

Türkisch | Polnisch | Englisch

Caritas Pflege-Dienste Ruhr GmbH

Im Löwental 66 | 45239 Essen

Tel.: 0201 6170230

Email: s.meyer@caritas-pflege-ruhr.de

Angebote: 24-Stunden-Pflege, Palliativpflege, Psychiatrische Krankenpflege *

Türkisch | Polnisch | Englisch

Christopherus Pflegedienste GmbH

Laubenhof 9 | 45326 Essen

Tel.: 0201 333333

Email: info@christopherus.de

Angebote: Beatmungspflege, Gerontopfleger, 24-Stunden-Pflege, Palliativpflege *

Albanisch | Niederländisch | Polnisch

DanKris GmbH

Almastr. 8 | 45130 Essen

Tel.: 0201 87428728

Email: info@dankris-pflegedienst.de

Russisch

Diakoniestationen Essen gGmbH

Karl-Denkhaus-Str. 13 | 45329 Essen

Tel.: 0201 8354156

Email: altenessen@diakoniestationen-essen.de

Angebote: 24-Stunden-Pflege, Palliativpflege *

Arabisch | Farsi | Englisch | Französisch | Italienisch | Türkisch | Serbokroatisch

Diakoniestationen Essen gGmbH

Frintroper Markt 1 | 45359 Essen

Tel.: 0201 6099640

Email: frintroper@diakoniestationen-essen.de

Angebote: Beatmungspflege, 24-Stunden-Pflege, Palliativpflege *

Arabisch | Farsi | Englisch | Französisch | Italienisch | Türkisch | Serbokroatisch

Diakoniestationen Essen gGmbH

Gemarkenstr. 95 | 45147 Essen

Tel.: 0201 7491963

Email: holsterhausen@diakoniestationen-essen.de

Angebote: Beatmungspflege, Palliativpflege *

Arabisch | Farsi | Englisch | Französisch | Italienisch | Türkisch | Serbokroatisch

Diakoniestationen Essen gGmbH

Töpferstr. 30 | 45136 Essen

Tel.: 0201 207057

Email: altstadt@diakoniestationen-essen.de

Angebote: Beatmungspflege, Palliativpflege *

Arabisch | Farsi | Englisch | Französisch | Italienisch | Türkisch | Serbokroatisch

Diakoniestationen Essen gGmbH

Schonnebeckhöfe 240 | 45327 Essen

Tel.: 0201 8309292

Email: katernberg@diakoniestationen-essen.de

Angebote: Beatmungspflege, Gerontopfleger, Palliativpflege *

Arabisch | Farsi | Englisch | Französisch | Italienisch | Türkisch | Serbokroatisch

Diakoniestationen Essen gGmbH

Fahrenberg 6 | 45257 Essen

Tel.: 0201 8585046

Email: kupferdreh@diakoniestationen-essen.de

Angebote: Beatmungspflege, Palliativpflege *

Arabisch | Farsi | Englisch | Französisch | Italienisch | Türkisch | Serbokroatisch

Diakoniestationen Essen gGmbH

Kaiser-Wilhelm-Str. 26 | 45276 Essen

Tel.: 0201 854570

Email: lutherhaus@diakoniestationen-essen.de

Angebote: Beatmungspflege, Palliativpflege *

Arabisch | Farsi | Englisch | Französisch | Italienisch | Türkisch | Serbokroatisch

Diakoniestationen Essen gGmbH

Steile Str. 9 | 45149 Essen

Tel.: 0201 2469320

Email: margarethenhoehe@diakoniestationen-essen.de

Angebote: Beatmungspflege, Palliativpflege *

Arabisch | Farsi | Englisch | Französisch | Italienisch | Türkisch | Serbokroatisch

Diakoniestationen Essen gGmbH

Stolbergstr. 54 | 45355 Essen

Tel.: 0201 8675146

Email: borbeck@diakoniestationen-essen.de

Angebote: Beatmungspflege, Kinderkrankenpflege, Palliativpflege *

Arabisch | Farsi | Englisch | Französisch | Italienisch | Türkisch | Serbokroatisch

Familien- und Krankenpflege e.V. Essen

Altendorfer Str. 355–357 | 45143 Essen

Tel.: 0201 706011

Email: info@fuk-essen.de

Angebote: 24-Stunden-Pflege, Palliativpflege, Pflegebroschüre in Türkisch *

Englisch | Polnisch | Türkisch | Spanisch

Familien- und Krankenpflege e.V. Essen

Hölderlinstr. 2 | 45128 Essen

Tel.: 0201 8721030

Email: info@fuk-essen.de

Angebote: 24-Stunden-Pflege, Palliativpflege, Pflegebroschüre in Türkisch *

Türkisch | Polnisch | Englisch

Familien- und Krankenpflege e.V. Essen (FuK)

Heidhauser Str. 211 | 45239 Essen

Tel.: 0201 408050

Email: kathrin-rieger@fuk-essen.de

Angebote: 24-Stunden-Pflege, Palliativpflege, Pflegebroschüre in Türkisch *

Arabisch | Russisch | Englisch | Französisch

Familien- und Krankenpflege e.V. Essen (FuK)

Moorenstr. 10 | 45131 Essen

Tel.: 0201 778577

Email: info@fuk-essen.de

Angebote: Gerontopflege, 24-Stunden-Pflege, Palliativpflege, Pflegebroschüre in Türkisch *

Englisch | Französisch | Niederländisch

Häusl. Kranken- und Altenpflege GmbH&Co.KG

Steeler Str. 529 | 45276 Essen

Tel.: 0201 85135-0

Email: info@hka-essen.de

Angebote: Beatmungspflege, Gerontopflege, 24-Stunden-Pflege, Palliativpflege *

Portugiesisch | Polnisch | Englisch | Spanisch | Italienisch | Türkisch

Herz – AS

Brigittastr. 29 | 45130 Essen

Tel.: 0201 8776677

Email: herz.as@arcor.de

Polnisch | Türkisch

Hilfe zu Hause TMS GmbH

Maxstr. 66 | 45127 Essen

Tel.: 0201 835940

Email: hilfe-zu-hause@t-online.de

Angebote: Gerontopflege, Kinderkrankenpflege, Palliativpflege, spez. Versorgungsvertrag *

Bosnisch | Englisch | Polnisch | Türkisch

Humanitas Pflegedienst GmbH

Viktoriastr. 17 | 45327 Essen

Tel.: 0201 83028-0

Email: info@humanitas.de

Angebote: Beatmungspflege, Gerontopflege, Kinderkrankenpflege, 24-Stunden-Pflege, Palliativpflege, Psychiatrische Krankenpflege *

Englisch | Polnisch | Türkisch | Spanisch

Kath. Pflegehilfe Essen mGmbH

Holbecks Hof 7 | 45276 Essen

Tel.: 0201 852040

Email: info@katholische-pflegehilfe.de

Angebote: Gerontopflege *

Spanisch | Russisch | Türkisch | Polnisch | Kroatisch | Niederländisch | Französisch | Englisch

Kikra Kunterbunt

Vogelheimer Str. 154 | 45329 Essen

Tel.: 0201 5236351

Angebote: Kinderkrankenpflege, Palliativpflege *

Englisch | Türkisch

Krankenpflege Wolfram und Sascha Weichert GbR

Bocholder Str. 245 | 45356 Essen

Tel.: 0201 660334

Email: sascha.weichert@cneweb.de

Angebote: Gerontopflege, Palliativpflege *

Englisch

MFB – Häusl. Pflegedienst GmbH

Keplerstr. 44 | 45147 Essen

Tel.: 0201 705050

Email: info@mfb-pflegedienst.de

Angebote: Gerontopflege *

Türkisch | Englisch | Polnisch

Pflegebüro Bahrenberg GmbH

– Region Essen –

Rubensstr. 14 | 45147 Essen

Tel.: 0201 7204642

Email: essen@pflegebuero.com

Angebote: Gerontopflege *

Englisch | Französisch

Pflegedienst Jurczyk

Schaffelhofer Weg 7 | 45277 Essen

Tel.: 0201 586323

Email: info@pflegedienst-jurczyk.de

Arabisch | Polnisch | Türkisch | Russisch

Pflegedienst Senior Plus GbR

Kaiser-Wilhelm-Platz 9 | 45276 Essen

Tel.: 0201 4794694

Email: info@pflegedienst-seniorplus.de

Angebote: Gerontopflege, Kinderkrankenpflege, Palliativpflege,
Psychiatrische Krankenpflege *

Englisch | Italienisch

Pflegedienst Jacobus

Helmut-Käutner-Str. 9 | 45127 Essen

Tel.: 0201 81090801

Email: info@jacobus-essen.de

Angebote: Beatmungspflege, 24-Stunden-Pflege, Palliativpflege *

Spanisch | Englisch

Procura Ambulante Pflege GmbH

Frillendorfer Str. 102 | 45139 Essen

Tel.: 0201 846050

Email: info@procura.de

Angebote: Gerontopflege, 24-Stunden-Pflege, Psychiatrische Krankenpflege *

Türkisch

TODA GmbH

Gemarkenstr. 76 | 45147 Essen

Tel.: 0201 74921602

Email: toda-pflege@t-online.de

Angebote: 24-Stunden-Pflege*

Spanisch | Serbokroatisch | Russisch

10. Physiotherapie

Fizik tedavisi | Физиотерапия | Fizjoterapia | Physiotherapy | Physiothérapie | المعالجة النفسية

Ambulantes Therapie- und Trainingszentrum

Hilarion GmbH + Pro Vita + Haus Berge

Herwarthstr. 100 | 45356 Essen

Tel.: 0201 2895710

Türkisch | Griechisch | Polnisch | Russisch

Herr Rouzbeh Ashouri

Rüttenscheider Str. 108 | 45130 Essen

Tel.: 0201 2787715

Persisch

Frau Ulrike Attalla

Alfredstr. 27 | 45133 Essen

Tel.: 0201 412752

Arabisch

Herr Marco Barth

Moltkestr. 29 | 45138 Essen

Tel.: 0201 8993781

Russisch | Türkisch

Frau Eva Behnke-Vogel

Winkhausstr. 1 | 45329 Essen

Tel.: 0201 356313

Polnisch

Frau Dorota Bemnista

Gelsenkirchenerstr. 255 | 45327 Essen

Tel.: 0201 308022

Polnisch

Frau Britta Berkowitz

Graf-Bernadotte-Str. 1 | 45133 Essen

Tel.: 0201 423048

Englisch

Frau Sandra Bürger

Donnerstr. 193 | 45357 Essen

Tel.: 0201 693727

Polnisch

Frau Angelika Corbeck-Ribot

Hauptstr. 66 | 45219 Essen

Tel.: 02054 8728722

Spanisch | Englisch

Herr Josef Czech

Helgolandring 71 | 45149 Essen
Tel.: 0201 714771

Polnisch

Herr Joachim Daura-Baumann

Marktstr. 62 | 45355 Essen
Tel.: 0201 67 84 71

Englisch | Spanisch

Herr Volker von Döhren

Kornmarkt 23 | 45144 Essen
Tel.: 0201 200230

Ukrainisch | Russisch | Farsi

Frau Karin Giesenhaus

Brunnsiepen 1 | 45259 Essen
Tel.: 0201 9840630

Englisch

Frau Meike Gockeln

Joachimstr. 26 | 45307 Essen
Tel.: 0201 6151778

Englisch

Herr Markus Guillaume

Kupferdreher Str. 190 | 45257 Essen
Tel.: 0201 481763

Niederländisch

Frau Bettina Hammacher

Hanielstr. 7 | 45327 Essen
Tel.: 0201 304020

Englisch | Russisch

Frau Anita Hanisch

Rüttenscheiderstr. 66 | 45130 Essen
Tel.: 0201 797721

Englisch | Französisch | Spanisch

Frau Silke Tolkmitt

Wittekindstr. 62 | 45131 Essen
Tel.: 0201 444639

Englisch

Herr Jochen Heisterbach

Einigkeitstr. 28 | 45133 Essen
Tel.: 0201 8396559

Italienisch | Polnisch

Frau Dorothee Henning-Deutschmann

Ladenspelderstr. 6 | 45147 Essen
Tel.: 0201 706523

Französisch | Englisch

Herr Carsten Hinz

Kaninenberghöhe 2 | 45136 Essen
Tel.: 0201 811942 - 30

Englisch**Herr Ahmad Jabery**

Schürmannstr. 19a | 45136 Essen
Tel.: 0201 2696200

Englisch | Türkisch | Persisch**Frau Ina Jerghoff**

Gummertstr. 1 | 45131 Essen
Tel.: 0201 4361830

Französisch**Herr Jan Jerosch**

Kaninenberghöhe 2 | 45136 Essen
Tel.: 0201 811942-30

Englisch**Herr Wolfgang Kaiser**

Einigkeitstr. 28 | 45133 Essen
Tel.: 0201 8396559

Italienisch | Polnisch**Herr Christoph Kaminski**

Maybachstr. 13 | 45133 Essen
Tel.: 0201 56400669

Englisch**Herr Sven Kampmann**

Rosastr. 10 | 45130 Essen
Tel.: 0201 8938231

Englisch | Griechisch**Herr Costas Karamanlis**

Rosastr. 10 | 45130 Essen
Tel.: 0201 8938231

Englisch | Griechisch**Frau Julia Kaufmann**

Küntzelstr. 8–10 | 45147 Essen
Tel.: 0201 7494640

Spanisch**Frau Malgorzata Kodak**

Frintroperstr. 597 | 45359 Essen
Tel.: 0201 9776650

Russisch | Polnisch**Frau Sabine Kölscheidt**

Keplerstr. 113 | 45147 Essen
Tel.: 0201 733044

Polnisch | Englisch | Kroatisch | Spanisch

Herr Raphael Lemmens

Limbecker Str. 8 | 45127 Essen

Tel.: 0201 234559

Französisch | Niederländisch | Belgisch

Frau Regine Liesen

Vossbusch 13 | 45133 Essen

Tel.: 0201 4308518

Russisch | Georgisch

Herr Thomas Ludwig

Meisenburgstr. 78 | 45133 Essen

Tel.: 0201 421132

Englisch | Französisch

Herr Jochen Mainusch

Rechtstr. 13–15 | 45355 Essen

Tel.: 0201 651053

Englisch | Französisch

Frau Sabine Meichsner

Hanielstr. 7 | 45327 Essen

Tel.: 0201 304020

Englisch | Russisch

Herr Ralf Meyer

Heidhauser Str. 182 | 45239 Essen

Tel.: 0201 408045

Englisch

Frau Gitta Mittmann

Fürstättinstr. 1a | 45355 Essen

Tel.: 0201 9594333

Englisch

Herr Michael Müller

Holsterhauserstr. 114 | 45147 Essen

Tel.: 0201 706030

Französisch | Russisch | Englisch

Novotergum

Frankenstr. 362 | 45133 Essen

Tel.: 0201 4555915

Finnisch

Herr Klaus Orthmayr

Brunnsiepen 1 | 45259 Essen

Tel.: 0201 9840630

Englisch

Frau Janina Panus

Frankenstr. 274 | 45147 Essen

Tel.: 0201 8407978

Polnisch

Frau Magdalena Panus

Frankenstr. 274 | 45134 Essen
Tel.: 0201 8407978

Polnisch**physio-a.s. Krankengymnastik**

Raadter Str. 19 | 45149 Essen
Tel.: 0201 8709715

Polnisch**Herr Dimitrios und Ioannis Pliakos**

Ruhrtalstr. 52–60 | 45239 Essen
Tel.: 0201 46963470

Griechisch**Herr Witold Plich**

Langenbeckstr. 2 | 45130 Essen
Tel.: 0201 788383

Russisch | Englisch**Frau Annett Prey**

Lindenallee 99 | 45127 Essen
Tel.: 0201 207817

Englisch**Frau Bettina Pühler-Thuilot**

Valentinenstr. 8 | 45131 Essen
Tel.: 0201 79989300

Französisch | Englisch**Frau Lucyna Rak**

Mercatorstr. 2 | 45143 Essen
Tel.: 0201 645764

Polnisch**REHA-MED Praxis für physikalische Therapie**

Holsterhauser Str. 114 | 45147 Essen
Tel.: 0201 706030

Polnisch | Russisch**Frau Yvonne Rudik-Wieruszewski**

Mercatorstr. 2 | 45143 Essen
Tel.: 0201 645764

Polnisch**Frau Ingrid Schalk**

Zweigertstr. 13 | 45130 Essen
Tel.: 0201 792421

Englisch**Frau Heidrun Schemberg**

Bornscheidter Str. 10 | 45259 Essen
Tel.: 0201 461111

Russisch | Französisch | Englisch

Herr Alexander Schillin

Frankenstr. 170 | 45134 Essen
Tel.: 0201 470513

Englisch | Russisch

Herr Thorsten Schoo

Kupferdreher Str. 190 | 45257 Essen
Tel.: 0201 481763

Niederländisch

Frau Susanne Schramm

Hövelstr. 4 | 45326 Essen
Tel.: 0201 3163060

Polnisch

Herr Arno Schreiner

Colsmannstr. 13 | 45257 Essen
Tel.: 0201 482355

Polnisch

Herr Sebastian Schreiner und Partner

Lührmannstr. 70 | 45131 Essen
Tel.: 0201 856107-0

Englisch

Frau Svenja Seelbach

Huyssenallee 52–56 | 45128 Essen
Tel.: 0201 7474888

Französisch | Englisch | Russisch

Frau Anke Ulrich

Rüttenscheiderstr. 66 | 45130 Essen
Tel.: 0201 797721

Englisch | Französisch | Spanisch

Frau Ursula Velten-Siepmann

Ottenkämperweg 15 | 45327 Essen
Tel.: 0201 300136

Ungarisch | Polnisch

Frau Beate Vielhaber

Steeler Str. 148 | 45139 Essen
Tel.: 0201 286508

Englisch

Herr Sebastian Volkmer

Schaffelhofer Weg 9 | 45277 Essen
Tel.: 0201 1784523

Französisch | Englisch

Herr Klaus Weinert

Lohwiese 20 | 45329 Essen
Tel.: 0201 383216

Russisch

11. Psychische Gesundheit

Ruh sağlığı | Психическое здоровье | Zdrowie psychiczne | Mental health | Santé mentale |
الصحة النفسية

Dieses Kapitel enthält auch die Themen Sucht, Demenz, Sozialpsychiatrie und Psychosomatik. *

11.1 Erste Anlaufstellen

İlk başvuru yerleri | Пункты первичного обращения | Placówki pierwszego kontaktu | First points of contact |
Premiers points de contact | المراكز المفروض مراجعتها اولاً

www.essen.de/psychiatrie und www.essen.de/sucht

Frauenberatungsstelle *

Frauenberatung Distel e.V.

Beratung zu psychischen Störungen, Essstörungen, Psychoonkologie *

Julienstraße 26 | 45130 Essen

Tel.: 0201 776777

Email: info@distel-ev.de

Englisch

Beratungsstellen des Gesundheitsamtes *

Hindenburgstraße 29 | 45127 Essen

Sozialpsychiatrischer Dienst des Gesundheitsamtes bei psychiatrischen und Suchtproblemen *

Tel.: 0201 8853-305

Psychiatriekoordination *

Tel.: 0201 8853-025

Demenzberatung *

Tel.: 0201 8853-605

Internet-Demenzwegweiser *: www.essen.de/psychiatrie

Beratung zu gesetzlichen Betreuungen, Vorsorgevollmachten, Patientenverfügungen in der Betreuungsstelle *

Tel.: 0201 8853-301/-302/-312/-315/-320/-329/-348/-349

Erste Anlaufstellen des Jugendamtes *

Das Jugendamt mit den Sozialen Diensten hilft bei Erziehungsfragen, Verhaltensauffälligkeiten, Sucht- und/oder psychischen Problemen*. Siehe unter Kapitel 3.3 Beratungsstellen.

Kontakt und Beratungsstellen für Menschen mit psychischen Problemen *

Verein zur interkulturellen Beratung und Betreuung im Gesundheitsbereich von Essen und dem Ruhrgebiet e.V. (kurz VIBB Essen e.V.)

Witteringstr. 2 | 45130 Essen

Tel.: 0201 7291607 / 0160 11 4155

Arabisch | Französisch | Bengali | Englisch |

Urdu | Hindi | Dari Punjabi | Persisch | Farsi | Polnisch | Russisch | Ungarisch

Sozialpsychiatrisches Zentrum des Arbeiter-Samariter Bundes

Henricistr. 108 | 45136 Essen

Tel.: 0201 2696294

Angebote: Mehrsprachige Flyer *

Englisch | Französisch

Sozialpsychiatrisches Zentrum der Essener Kontakte

Benno-Strauß-Str. 10 | 45145 Essen

Tel.: 0201 74077

Angebote: Interkulturelle Angebote *

Türkisch | Spanisch | Polnisch | Persisch

„Stützpunkt“ am Katholischen Klinikum Essen

Germaniaplatz 3 | 45355 Essen

Tel.: 0201 6400-5345/-5341

Angebote: Halal für Muslime, Gruppengebot in Serbo-Kroatisch und Gruppe für Migranten von Migranten *

Englisch | Serbo-Kroatisch

Suchtberatungsstellen *

www.essen.de/sucht

Suchtberatungsstellen vermitteln auch in zweisprachige Suchthilfeentwöhnung.*

Alkohol-, Medikamentenprobleme und Spielsucht: *

Suchtberatung im Sozialzentrum Maxstraße des Diakoniewerkes Essen

Maxstraße 71 | 45127 Essen

Tel.: 0201 8213018

Psychosoziale Beratungs- und Behandlungsstelle der Caritas

Niederstraße 12–16 | 45141 Essen

Tel.: 0201 32003-60

Sozialpsychiatrischer Dienst des Gesundheitsamtes

Hindenburgstraße 29 | 45127 Essen

Tel.: 0201 88-53305

Drogenprobleme: *

Drogenberatung für Mädchen und Frauen Bella Donna*

Kopstadtplatz 24–25 | 45127 Essen,

Tel.: 0201 2408884

Drogenberatung der Suchthilfe direkt Essen gGmbH*

Hoffnungsstr. 24 | 45127 Essen

Tel.: 0201 8603-0

11.2 Psychiatrische Praxen

Psikiyatrik muayenehaneler | Психиатрические кабинеты | Gabinety psychiatryczne | Psychiatric practices |

Cabinets psychiatriques | عيادات الطب النفسي

Bei der Suche nach einem Psychiater mit Sprachkenntnissen hilft auch *

■ **Ihre Krankenkasse**■ **Kassenärztliche Vereinigung**

Tersteegenstr. 9 | 40474 Düsseldorf

Tel.: 0211 5970-0, www.kvno.de**Psychiater für Erwachsene *****Frau Dr. Anna Kathlen Bach**

Prinz-Friedrich-Str. 3 | 45257 Essen

Tel.: 0201 451380

Englisch**Herr Gerhard Anton Behl**

Frankenstraße 270 | 45134 Essen

Tel.: 0201 472048

Englisch

Herr Heinz-Willi Birg

Altenessener Str. 442 | 45329 Essen
Tel.: 0201 340041

Englisch

Herr Dr. med. Peter Böhm

Frohnhauser Str. 311 | 45144 Essen
Tel.: 0201 762426

Tschechisch | Russisch | Englisch

Herr Dr. Firas El-Khatib

Rathenaustraße 2 | 45127 Essen
Tel.: 0201 507110

Nichtärztliches Personal

Arabisch | Englisch
Italienisch | Spanisch |
Türkisch | Albanisch | Afghanisch

Frau Dr. Gabriele Marta Eschmann-Mehl

Zeunerstr. 18 | 45133 Essen
Tel.: 0201 410005

Französisch | Englisch

Frau Dr. Anke Friedrich

Herwarthstraße 102 | 45138 Essen
Tel.: 0201 2804011

Englisch

Frau Dr. Astrid Gendolla

Am Alfredusbad 2 | 45133 Essen
Tel.: 0201 1700350

Englisch

Herr Dr. med. Dipl.-Psych. Heinz Albert Golkenrath

Kirchfeldstr. 16 | 45219 Essen
Tel.: 02054 81112

Englisch

Frau Dr./Univ.Budapest Gabriella Großeloh

Steeler Str. 204 | 45138 Essen
Tel.: 0201 281041

Ungarisch | Russisch | Englisch

Herr Dr. Jürgen Peter Maria Hamacher

Auf der Rötsch 2 | 45219 Essen
Tel.: 02054 9695811

Englisch

Frau Dr. Waltraut-Christa Haralambie-Kass

Rüttenscheider Str. 228 | 45131 Essen
Tel.: 0201 422333

Nichtärztliches Personal

Rumänisch | Französisch | Englisch
Türkisch

Herr Wolfgang Rainer Hekele

Dorotheenstr. 19 | 45130 Essen

Tel.: 0201 794013

Englisch
Frau Dr. med. Mechthild Maria Katharina Hückelheim-Görden

Frankenstr. 256 | 45134 Essen

Tel.: 0201 470303

Spanisch | Französisch | Englisch
Frau Dr. med. (RO) Simona-Corina Iordache

Porschekezel 2-4 | 45127 Essen

Tel.: 0201 225756

Rumänisch | Französisch
Herr Dr. Berthold Ernst Jonas

Meybuschhof 49 | 45327 Essen

Tel.: 0201 303020

Spanisch | Italienisch | Französisch | Englisch
Frau Aldona Maria Kasprzyk

Hauptstraße 52 | 45219 Essen

Tel.: 02054 81763

Russisch | Polnisch
Herr Rudolf Kimmel

Frankenstraße 270 | 45134 Essen

Tel.: 0201 472048

Englisch
Frau Sabine Ruth Elisabeth Helene Klein

Martin-Luther-Str. 122 | 45144 Essen

Tel.: 0201 749894

Französisch | Englisch
Herr Dr. Philipp Knorn

Herwarthstraße 102 | 45138 Essen

Tel.: 0201 2804011

Englisch
Frau Dr. Sylvia Küppers

Herwarthstraße 102 | 45138 Essen

Tel.: 0201 2804011

Englisch
Frau Danuta Christine Kytzia

Bäuminghausstr. 82 | 45326 Essen

Tel.: 0201 323939

Polnisch
Herr Dr. Harald-Christian Landefeld

Herwarthstraße 102 | 45138 Essen

Tel.: 0201 2804011

Französisch | Englisch

Frau Stephanie Franziska Gertrud Laubenthal

Borbecker Platz 1 | 45355 Essen

Tel.: 0201 6141172

Englisch

Herr Karlheinz Wilhelm Lutz

Zeunerstr. 18 | 45133 Essen

Tel.: 0201 410005

Italienisch | Französisch | Englisch

Frau Dr. Susanne Christine Merguet

Gerichtstr. 32 | 45355 Essen

Tel.: 0201 24841419

Französisch | Englisch

Frau Hiltrud Angela Musliu

Frintroper Str. 448 | 45359 Essen

Tel.: 0201 605690

Französisch | Englisch

Frau Dr. Sieglinde Müter

Billebrinkhöhe 6 | 45136 Essen

Tel.: 0201 231273

Französisch | Englisch

Frau Dr. Andrea Omlor

Halbe Höhe 46 | 45147 Essen

Tel.: 0201 730330

Französisch | Englisch

Herr Klaus Georg Platzner

Hauptstraße 52 | 45219 Essen

Tel.: 02054 81763

Englisch

Herr Dr. Sieghard Karl Georg Puls

Girardetstraße 2–38 | 45131 Essen

Tel.: 0201 872710

Englisch

Frau Bettina Herta Rautwurm

Prälatenweg 35 | 45219 Essen

Tel.: 02054 872210

Englisch

Herr Dr. med. Rainer Werner Scheel

Rüttenscheider Str. 228 | 45131 Essen

Tel.: 0201 422333

Nichtärztliches Personal

Englisch

Türkisch

Frau Dr. Andrea Schleu

Rüttenscheider Platz 3 | 45130 Essen

Tel.: 0201 1054893

Französisch | Englisch

Frau Nazanin Shamloo

Angelikastr. 6 | 45130 Essen

Tel.: 0201 491318

Chinesisch | Indisch | Persisch | Französisch | Englisch

Herr Detlef Tobias

Wigstr. 20 | 45239 Essen

Tel.: 0201 491433

Italienisch | Französisch | Englisch

Frau Dr. Claudia Vollmann-Reineke

Sedanstr. 37 | 45138 Essen

Tel.: 0201 2766045

Englisch

Herr Dr. Klaus Bruno Menasche Wackernagel

Kleiststr. 2a | 45128 Essen

Tel.: 0201 2486789

Hebräisch | Spanisch | Italienisch | Französisch | Englisch

Herr Dr. med. Wolfgang Wojde

Kettwiger Str. 22 | 45127 Essen

Tel.: 0201 231048

Englisch

Frau Monika Gertrud Maria Wolberg

Prinz-Friedrich-Str. 3 | 45257 Essen

Tel.: 0201 451380

Englisch

Frau Renate Angela Mathilde Ziegler

Martin-Luther-Str. 122 | 45144 Essen

Tel.: 0201 749894

Spanisch | Französisch | Englisch

Herr Dipl.-Med. Ulrich Zimmermann

Fürstättbissinstr. 3 | 45355 Essen

Tel.: 0201 680678

Russisch | Französisch | Englisch

Psychiater für Kinder- und Jugendliche *

Frau Dr. Brigitte Baur

Goethestr 102 | 45130 Essen

Tel.: 0201 5239077

Spanisch | Englisch

Herr Dr. Johannes Döser

Unterer Pustenberg 14 | 45239 Essen

Tel.: 0201 495255

Französisch | Englisch

Frau Dr. Maria Anna Elisabeth Eickmans

Gervinusstr. 6 | 45144 Essen

Tel.: 0201 7501550

Englisch

Herr Peter Sepp Christian Hoeffe

Bredeneyer Str. 64b | 45133 Essen

Tel.: 0201 411987

Französisch | Englisch

Frau Annette Ursula Hedwig Kissenbeck

Ahestraße 3 | 45276 Essen

Tel.: 0201 59223868

Nichtärztliches Personal

Englisch | Französisch | Portugiesisch

Frau Reinhild Mostofizadeh

Theaterplatz 3 | 45127 Essen

Tel.: 0201 85833339

Nichtärztliches Personal

Englisch | Französisch | Portugiesisch

Herr Niko Neuhoff

Rüttenscheider Str. 110 | 45130 Essen

Tel.: 0201 781112

Französisch | Englisch

Frau Britta Ruppert

Rebenlaube 11 | 45133 Essen

Tel.: 0201 424360

Französisch | Englisch

Frau Dr. med. Ute Schulte Holthausen

Körholzstr. 5–7 | 45239 Essen

Tel.: 0201 49851

Nichtärztliches Personal

Französisch | Englisch

Polnisch

Frau Dr. Brigitte Liselotte Annemarie Zimmermann

Moltkestraße 29 | 45138 Essen

Tel.: 0201 794980

Nichtärztliches Personal

Französisch | Englisch

Türkisch

11.3 Psychotherapeutische Praxen

Psikoterapi muayenehaneleri | Психотерапевтические кабинеты | Gabinety psychoterapeutyczne | Psychotherapeutic practices | Cabinets psychothérapeutiques | عيادات المعالجة النفسية

Bei der Suche nach einem Psychotherapeuten mit Sprachkenntnissen hilft auch *

- **Ihre Krankenkasse**
- **die Kassenärztliche Vereinigung**
Tersteegenstr. 9 | 40474 Düsseldorf
Tel. 0211 5970-0
www.kvno.de
- **die Psychotherapeutenkammer NRW**
Willstätterstr.10 | 40549 Düsseldorf
Tel. 0211 522847-0
www.ptk-nrw.de

Bei Suchtproblemen wenden Sie sich an eine Suchtberatungsstelle (siehe 11.1). *

Psychotherapeuten für Erwachsene *

Die in Kapitel 11.2 genannten Fachärzte führen auch psychotherapeutische Behandlungen durch. *

Frau Dipl.-Psych. Yasmin Biergann

Frankenstraße 253 | 45134 Essen
Tel.: 0201 7220103

Englisch

Frau Dipl.-Psych. Tanja Brachaczek

Hufelandstraße 68 | 45147 Essen
Tel.: 0201 3166872

Englisch

Herr Dipl.-Psych. Georg Domann

Am Deimelsberg 41 | 45276 Essen
Tel.: 0201 794383

Französisch | Englisch

Frau Dipl.-Psych. Sabine Dopp

Emmastr. 57 | 45130 Essen
Tel.: 0201 777363

Englisch

Frau Dipl.-Psych. Bettina Döring

Emmastr. 57 | 45130 Essen
Tel.: 0201 777363

Englisch

Herr Dipl.-Psych. Wolfgang Elbrecht

Riedheim 72 | 45309 Essen

Tel.: 0201 423141

Englisch

Herr Dr. med. Peter Hubert Emmig

Schongauerstr. 1 | 45147 Essen

Tel.: 0201 794098

Englisch

Frau Dipl.-Psych. Britta Gehlhaar-Bajric

Lindenallee 8 | 45127 Essen

Tel.: 0201 24674020

Nichtärztliches Personal

Afghanisch | Türkisch | Russisch

Frau Dipl.-Psych. Dagmar Gösche

Emmastr. 57 | 45130 Essen

Tel.: 0201 777363

Englisch

Herr Dipl.-Psych. Oliver Grandt

Brassertstr. 32 | 45130 Essen

Tel.: 0201 45038690

Nichtärztliches Personal

**Englisch
Türkisch**

Frau Dipl.-Psych. Heike Heymann

Brückstr. 37 | 45239 Essen

Tel.: 0201 17543330

Englisch

Frau Dr. Martina Himmelskamp

Krawehlstr. 46 | 45130 Essen

Tel.: 0201 775661

Türkisch | Spanisch | Französisch | Englisch

Frau Dipl.-Psych. Monika Holzbecher

Emmastr. 57 | 45130 Essen

Tel.: 0201 7268854

Englisch

Herr Dr. Marc Paul Albert Kluge

Gärtnerstraße 8 | 45128 Essen

Tel.: 0201 2487992

Englisch

Frau Dipl.-Psych. Andrea Koehler

Hedwigstraße 7 | 45130 Essen

Tel.: 0201 7228804

Französisch | Englisch

Frau Dipl.-Psych. Swetlana Kosinez

Zweigertstr. 3–7 | 45130 Essen

Tel.: 0201 20603419

Englisch | Französisch | Russisch

Frau Anja Kownatzki

Rüttenscheider Str. 158 | 45131 Essen

Tel.: 0201 238303

Französisch | Englisch

Frau Dipl.-Psych. Erika Elsa Kurrle

Alfredstr. 373 | 45133 Essen

Tel.: 0201 6162658

Englisch

Frau Dipl.-Psych. Gerda Leitlauf

Bramkampstr. 11 | 45147 Essen

Tel.: 0201 7494658

Englisch

Frau Dipl.-Psych. Anne Mittmann

Hinsbecker Löh 12 | 45257 Essen

Tel.: 0201 481235

Französisch | Englisch

Frau Dipl.-Psych. Margret Olbrich

Graf-Luckner-Höhe 20 | 45239 Essen

Tel.: 0201 492100

Englisch

Frau Dipl.-Psych. Kerstin Reichert

Johanniskirchstraße 10 | 45329 Essen

Tel.: 0201 8378570

Englisch

Frau Dipl.-Psych. Anke Siebrecht-Wienkötter

Schloßstr. 174 | 45355 Essen

Tel.: 0201 2487424

Englisch

Frau Dr. Ellen Sohn-Leisse

Herwarthstr. 102 | 45138 Essen

Tel.: 0201 2806404

Französisch | Englisch

Frau Dipl.-Psych. Martina Ursula Stiewe

Gänsemarkt 29–31 | 45127 Essen

Tel.: 0201 200190

Englisch

Frau Dr. Claudia Vollmann-Reineke

Sedanstr. 37 | 45138 Essen

Tel.: 0201 2766045

Englisch

Frau Dr. Karin Wagner

Amselstr. 5 | 45134 Essen

Tel.: 0201 24488724

Englisch

Frau Karin Anna Weisberg

Wilhelm-Bernsau-Weg 2 | 45239 Essen

Tel.: 0201 1768523

Französisch | Englisch

Frau Dipl.-Psych. Elke Witt

Gervinusstr. 6 | 45144 Essen

Tel.: 0201 708399

Englisch

Frau Dipl.-Psych. Cornelia Zimmermann-Stöve

Rolandstraße 11 | 45128 Essen

Tel.: 0201 233601

Englisch

Psychotherapeuten für Kinder und Jugendliche*

Die in Kapitel 11.2 genannten Fachärzte führen auch psychotherapeutische Behandlungen durch.*

Frau Dipl. Päd. Gaetane Dausque

Carl-Funke-Str. 68 | 45259 Essen

Tel.: 0201 4668604

Französisch | Persisch | Englisch

Frau Dipl.-Psych. Amelie Haffer

Westfalenstr. 285 | 45276 Essen

Tel.: 0201 794279

Englisch

Herr Thomas Hartmann

Graf-Bernadotte-Str. 34 | 45133 Essen

Tel.: 0201 1700268

Spanisch | Englisch

Frau Barbara Ter Haar-Malmendier

Goethestr. 102 | 45130 Essen

Tel.: 0201 5239078

Französisch | Englisch

11.4 Kliniken

Klinikler | Клиники | Szpitale kliniczne | Hospitals | Cliniques | المستوصفات

Psychiatrische Kliniken (inkl. Sucht)*

Kliniken Essen Mitte

Klinik für Psychiatrie, Psychotherapie und Suchtmedizin

Henricistr. 92 | 45136 Essen

Tel. 0201 17430001

Angebote: Halal für Muslime *

Russisch | Rumänisch | Arabisch | Türkisch | Polnisch | Griechisch | Englisch | Französisch

LVR-Klinikum Essen

Tel. 0201 7227-0

Angebote: Halal für Muslime *, Integrationsbeauftragte, mehrsprachige Flyer und Stationsübersichten *

Kurdisch | Indisch | Polnisch | Rumänisch | Serbisch | Kroatisch | Türkisch | Spanisch

Klinik für Psychiatrie und Psychotherapie

Virchowstraße 174, 45147 Essen, Tel. 0201 7227-0

Klinik für Psychiatrie und Psychotherapie des Kindes- und Jugendalters

Wickenburgstr. 21, 45147 Essen, Tel. 0201 7227-466

Therapie in Türkisch

Klinik für abhängiges Verhalten und Suchtmedizin

Virchowstraße 174, 45147 Essen, Tel. 0201 7227-0

Klinik für Psychosomatische Medizin und Psychotherapie

Virchowstraße 174, 45147 Essen, Tel. 0201 7227-0

Interkulturelle Ambulanz, Türkische Ambulanz, Polnische Ambulanz

Therapie in Türkisch, Polnisch, Spanisch

Gruppenangebote für türkische Frauen mit Depressionen *

Kath. Klinikum Essen

Klinik für Psychiatrie und Psychotherapie

Hülsmannstraße 17 | 45355 Essen

Tel. 0201 64003401

Angebote: Halal für Muslime, Gebetsraum für Muslime *

Arabisch | Afghanisch/Farsi | Russisch | Rumänisch | Kroatisch | Türkisch | Indisch | Portugiesisch | Serbisch | Polnisch | Griechisch | Englisch | Französisch | Koreanisch

Kliniken Essen-Süd

Klinik für Kinder und Jugendpsychiatrie
Pattbergstr. 1–3, 45239 Essen
Tel. 0201 40892251

Angebote: Halal für Muslime, Therapie und Beratung in Türkisch *

Türkisch | Englisch

Gerontopsychiatrische und geriatrische Kliniken *

Internet-Demenzwegweiser * – www.essen.de/psychiatrie

LVR-Klinikum Essen

Klinik für Psychiatrie und Psychotherapie

Gerontopsychiatrische Ambulanz *

Wickenburgstr. 23 | 45147 Essen
Tel.: 0201 8707-380

Angebote: Integrationsbeauftragte, Halal für Muslime,
mehrsprachige Flyer und Stationsübersichten *

Kurdisch | Indisch | Polnisch | Rumänisch | Serbisch | Kroatisch | Türkisch | Spanisch

Elisabeth-Krankenhaus

Geriatrie-Zentrum Haus Berge, Memory-Clinic
Germaniastraße 3 | 45356 Essen
Tel.: 0201 897-60

Angebote: Halal für Muslime *

Polnisch | Persisch | Serbokroatisch | Vietnamesisch | Tamilisch

Kliniken Essen Mitte

Knappschaftskrankenhaus

Klinik für Geriatrie und Zentrum für Altersmedizin *

Am Deimelsberg 34a | 45276 Essen
Tel.: 0201 174 23001

Angebote: Halal für Muslime *

Russisch | Rumänisch | Arabisch | Türkisch | Polnisch | Griechisch | Englisch | Französisch

Entwöhnungskliniken bei Suchtproblemen *

www.essen.de/sucht

Fachklinik Kamillushaus GmbH

Heidhauser Str. 273 | 45239 Essen
Tel.: 0201 8406-0

Angebote: Halal für Muslime und ethnisch begründete Kostformen *
Therapie in Polnisch und Englisch *

**GBS GMBH, Gesellschaft für den Betrieb von Sozialeinrichtungen mbH,
Fachklinik am Korstick, Suchthilfeeinrichtung „Die Fähre“**

Am Korstick 22 | 45239 Essen

Tel. 0201 8401912 oder 0201 8401924

Angebote: Therapie für Männer in Polnisch *

11.5 Notfallnummern

Acil yardım numaraları | Неотложная помощь | Numery alarmowe | Emergency numbers |
Numéros d'urgence | ارقام هواتف الطوارئ

Notfallnummern sind 24 Stunden erreichbar. *

■ Psychiatrischer Notdienst	0180 5044100¹
■ Rettungsdienst bei psychiatrischem Notfall *	112
■ Suchtnotruf Essen e.V. *	0201 403840
■ Anonyme Alkoholiker *	0201 779431
■ Essener Jugendnotruftelefon *	0201 265050
■ Medinetz Essen e.V.	0201 2200419
Medizinische Flüchtlingshilfe *	
Maxstr. 11 45127 Essen	Englisch Französisch Russisch

¹ außerhalb der Sprechzeiten aus dem deutschen Festnetz 14 ct./Min. –
Mobil max. 42 ct./Min.*

11.6 Wohnhilfen

Ev yardımları | Помощь в проживании | Pomoc do samodzielnego mieszkania | Residential assistance |
Aides au logement | مساعدات للسكن

Ambulant betreutes Wohnen für Erwachsene *

Fachkräfte mit Sprachkenntnissen helfen vor Ort beim selbständigen Wohnen und bei alltäglichen Angelegenheiten (Arztbesuch u.a.). *
www.essen.de/psychiatrie

Ambulant Betreutes Wohnen der AIDS-Hilfe Essen e.V.

Varnhorststr. 17 | 45127 Essen
Tel. 0201 1053700

Englisch | Französisch

Ambulant Betreutes Wohnen des CVJM Essen Sozialwerk gGmbH

Hindenburgstr. 59 | 45127 Essen
Tel.: 0201 8213732

Englisch | Niederländisch

Ambulant Betreutes Wohnen des Diakoniewerkes Essen

Warthestr. 2 | 45136 Essen

Tel.: 0201 8954461 Englisch | Französisch | Türkisch | Polnisch | Russisch | Serbisch

Ambulant Betreutes Wohnen Jörg Eisele

Großer Schirnkamp 9 | 45279 Essen
Tel.: 0201 539940

Englisch

Ambulant Betreutes Wohnen der Essener Kontakte e.V.

Benno-Strauß-Str. 10 | 45145 Essen

Tel.: 0201 740777 / 0163 7407708 Englisch | Spanisch | Türkisch | Arabisch

Ambulant Betreutes Wohnen des Ev. Freikirchlichen Sozialwerkes e.V.

Haus Bruderhilfe

Söllingstr. 106 | 45127 Essen

Tel.: 0201 7475838

Englisch | Türkisch

Wohn- und Betreuungsverbund Markus-Haus Essen

Kerckhoffstr. 10–12 | 45144 Essen

Tel.: 0201 946299630

Englisch | Französisch | Türkisch

Ambulant Betreutes Wohnen Ilse Fretz

Viehofer Str. 68 | 45127 Essen

Tel.: 0201 8945777

Englisch | Polnisch

Ambulant Betreutes Wohnen der GBS Suchthilfeeinrichtung „Die Fähre“

Am Korstick 22 | 45239 Essen

Tel.: 0201 8401926

Polnisch**Ambulant Betreutes Wohnen der Prof. Dr. Christian-Eggers-Stiftung**

Alexanderstr. 23 | 45130 Essen

Tel.: 0201 8569555

Englisch | Spanisch | Russisch | Französisch | Türkisch | Farsi | Italienisch | Marokkanisch**Ambulant Betreutes Wohnen des VIBB Essen e.V.**

Witteringstr. 2 | 45136 Essen

Tel.: 0201 7291607

Englisch | Französisch | Polnisch | Russisch | Arabisch | Urdu | Hindi | Bengali**Wohneinrichtungen***

Wohneinrichtungen für Erwachsene*

www.essen.de/psychiatrie und www.essen.de/sucht**GSE Gesellschaft für Soziale Dienstleistungen Essen mbH****Wohnheim für Behinderte** (bei Sucht- und psychischen Problemen)

Grabenstraße 99 | 45141 Essen

Tel.: 0201 8546-3100

Türkisch**Haus am Hedwig-Dransfeld-Platz** (bei psychischen Problemen)

Hedwig-Dransfeld-Platz 3 | 45143 Essen

Tel.: 0201 8546-3500

Polnisch | Russisch**Essener Kontakte e.V.****Wohnverbund** (bei psychischen Problemen)

Benno-Strauß-Str. 10 | 45145 Essen

Tel.: 0201 740777 / 0163 7407708

Angebote: interkulturelle Angebote**Türkisch | Spanisch | Polnisch | Persisch****Freikirchliches Sozialwerk Essen, e.V.**

Wohn- und Betreuungsverbund Markus-Haus Essen

Zentrum für Psychose und Sucht

Kerckhoffstraße 10-12 | 45144 Essen

Tel.: 0201 9462996-50

Türkisch | Russisch | Polnisch | Niederländisch | Englisch

Wohneinrichtungen für Kinder und Jugendliche*

Prof. Dr. Eggers-Stiftung

Haus Trialog (bei psychischen Problemen)

Alexanderstr. 23 | 45130 Essen

Tel.: 0201 856955-5

Englisch | Spanisch | Russisch | Französisch | Türkisch | Farsi | Italienisch | Marokkanisch

StepOut

Eine suchtspezifische Intensivwohngruppe für Minderjährige der Suchthilfe direkt gGmbH

Halterner Str. 11a | 45307 Essen

Tel.: 0201 8603-0

Sozialdienst Katholischer Frauen Essen-Mitte e.V.

Tagesgruppe ConneXXion (bei psychischen Problemen)

Heßlerstraße 233 | 45329 Essen

Tel.: 0201 27508-720

Angebote: Halal für Muslime, Interkulturelle Angebote, Familiennachmittage für Migranten *

Die Sozialen Dienste des Jugendamtes beraten bei weiteren Fragen zum Wohnen: * Siehe unter Kapitel 3.3 Beratungsstellen.

11.7 Selbsthilfe

Kendi kendine yardım | Самопомощь | Samopomoc | Self help | Auto-assistance | المساعدة الذاتية

In Selbsthilfegruppen kommen Menschen zusammen, die sich thematisch verbunden fühlen und sich über den Informationsaustausch gegenseitig unterstützen. Selbsthilfegruppen werden nicht professionell geleitet. *

WIESE e.V., Selbsthilfe-Beratung

Pferdemarkt 5 | 45127 Essen

Tel.: 0201 207676

WIESE hilft bei der Suche nach geeigneten Selbsthilfegruppen und Beratungsstellen. *

WIESE unterstützt bei der Gründung von Selbsthilfegruppen und berät bei Problemen zur Selbsthilfearbeit. *

**Selbsthilfegruppe für Iranische Frauen
und Psychosomatische Erkrankungen**

Tel.: 0201 207676

Persisch
Blaues Kreuz in Deutschland e.V.

Selbsthilfegruppe für Alkoholranke und Angehörige

Tel. 0201 672240

Polnisch

11.8 Psychiatrische Krankenpflege

Psikiyatrik hasta bakımı | Уход за психически больным | Psychiatryczna opieka zdrowotna | Psychiatric nursing |
Soins psychiatriques | رعاية المرضى النفسانيين

Die ambulante psychiatrische Pflege hilft z. B. nach einem Krankenhausaufenthalt oder in einer Krankheitskrise, indem sie die kranken Menschen in ihren Wohnungen aufsucht (s.u. Kapitel 9 Pflegeheim und Pflegedienste, Psychiatrische Pflege).*

12. Rehabilitationseinrichtungen (ambulant)

Rehabilitasyon kurumları (ayakta) | Реабилитационные заведения (амбулаторные) |
Placówki rehabilitacyjne (ambulatoryjne) | (outpatient) Rehabilitation facilities | Etablissements
de réadaptation (services externes) | مراكز النقاهة (الإسعاف)

Alfried-Krupp Medizinentren, Gesundheitszentrum Rüttenscheid

Wittekindstr 62 | 45131 Essen

Tel.: 0201 4344000

Email: rehabilitation@krupp-krankenhaus.de

Angebot: Neurologisch, gynäkologische Onkologie *

Englisch

Alfried-Krupp Medizinentren, Gesundheitszentrum Steele

Hellweg 100 | 45276 Essen

Tel.: 0201 805-1936

Email: gesundheitszentrum@krupp-krankenhaus.de

Angebot: Orthopädisch *

Englisch | Italienisch | Polnisch

Netz

Neurologisches Therapie-Zentrum

Laarmannstr. 14 | 45359 Essen

Tel.: 0201 6091-500

Email: netz@kknw.de

Türkisch

Reha Kupferdreh GmbH

Heidbergweg 22 | 45257 Essen

Tel.: 0201 84828-0

Email: info@reha-kupferdreh.de

Angebot: Orthopädisch *

Englisch | Russisch | Türkisch | Portugiesisch | Vietnamesisch

Therapie und Trainingszentrum im Hilarion GmbH

Herwarthstr. 100 | 45138 Essen

Tel.: 0201 28957-25

Email: info@tt-hilarion.de

Angebot: Kardiologische Rehabilitation *

Englisch | Griechisch

13. Selbsthilfe

Kendi kendine yardım | Самопомощь | Samopomoc | Self help | Auto-assistance | المساعدة الذاتية

In Selbsthilfegruppen kommen Menschen zusammen, die sich thematisch verbunden fühlen und über den Informationsaustausch gegenseitig unterstützen. Selbsthilfegruppen werden nicht professionell geleitet. *

WIESE e.V., Selbsthilfe-Beratung

Pferdemarkt 5 | 45127 Essen

Tel.: 0201 207676

WIESE hilft bei der Suche nach geeigneten Selbsthilfegruppen und Beratungsstellen. *

WIESE unterstützt bei der Gründung von Selbsthilfegruppen und berät bei Problemen zur Selbsthilfearbeit. *

Ana-Tolia e.V., Katemberger Frauenverein

Mobil: 0163 8677923

Email: ana-tolia@gmx.de

Türkisch

Selbsthilfegruppe für Iranische Frauen und Psychosomatische Erkrankungen *

Tel.: 0201 207676

Persisch

Blaues Kreuz in Deutschland e.V.

Selbsthilfegruppe für Alkoholranke und Angehörige *

Tel. 0201 6722400201

Polnisch

14. Übersetzungshilfen

Tercüme yardımları | Помощь по переводу | Wskazówki pomocnicze do tłumaczenia |

Translation assistance | Aides à la traduction | مساعدات في الترجمة

1. Arztpraxen

Doktor muayenehaneleri | Врачебные кабинеты | Gabinety lekarskie | Medical practices | Cabinets médicaux | عيادات الأطباء

Kinder mit Entwicklungsschwierigkeiten/chronisch kranke Kinder Gelişme zorlukları çeken çocuklar / kronik hasta çocuklar | Дети с отклонениями в развитии / хронически больные дети | Dzieci z wadami rozwoju/dzieci chronicznie chore | Children with development difficulties/chronically ill children | Enfants présentant des difficultés de développement / des maladies chroniques | أطفال يعانون من خلل في النمو / أطفال مصابون بمرض مزمن

Offene Sprechstunde, Diagnostik, Förderung, Therapie, Elterngruppen, Eltern-Kind-Gruppen

Açık görüşme saatleri, teşhis, destek, tedavi, ebeveyn grupları, ebeveyn-çocuk grupları | Часы приема в порядке живой очереди, диагностика, стимулирование, терапия, группы для родителей, группы для детей и родителей | Otwarte godziny przyjęć, diagnostyka, wspieranie rozwoju dziecka, terapia, grupy rodzicielskie, grupy rodziców i dzieci | Surgery hours, diagnostics, support, therapy, parents' groups, parent and child groups | Consultation ouverte, diagnostic, soutien, thérapie, groupes parentaux, groupes parents-enfants | مجموعات اهالي , مجموعات اهالي مع اطفالهم | ساعات دوام مفتوحة, تشخيص, دعم , معالجة , مجموعات اهالي

Früherkennung, Diagnostik, Förderung, Therapie, Prävention, Beratung, Begleitung Erken teşhis, teşhis, destek, tedavi, korunma, danışma, refakat | Ранняя диагностика, диагностика, стимулирование, терапия, профилактика, консультация, сопровождение | Wczesne wykrywanie chorób, diagnostyka, wspieranie rozwoju dziecka, terapia, zapobieganie chorobom, poradnictwo, opieka towarzysząca | Early detection, diagnostics, support, therapy, prevention, counselling, mentoring | Dépistage, diagnostic, soutien, thérapie, prévention, consultation, accompagnement | معرفة مبكرة , تشخيص , دعم , معالجة , تصدي , استشارة , مرافقة

Spezialsprechstunden zu neuropädiatrischen Erkrankungen, Früherkennung, Diagnostik, multidisziplinäre Therapie, Familienunterstützung mit Dolmetschern in allen Sprachen möglich Nöropedatrik hastalıklar için özel görüşme saatleri, erken teşhis, teşhis, çok yönlü tedavi, tercümanlar aracılığı ile ailelere destek her dilde mümkündür | Специальные часы приема касательно нейропедиатрических заболеваний, ранняя диагностика, диагностика, мультидисциплинарная терапия, поддержка семей с услугами переводчика возможна на всех языках | Specjalne godziny przyjęć dla schorzeń z dziedziny neurologii dziecięcej, wczesne wykrywanie chorób, diagnostyka, terapia wielodyscyplinarna, wspomaganie rodzin dzięki tłumaczom możliwe we wszystkich językach | Special surgery hours for cases of paediatric neurological diseases, early detection, diagnostics, multidisciplinary therapy, family support possible with interpreters in all different languages | Consultations spéciales pour les maladies neuropédiatriques, dépistage, diagnostic, thérapie multidisciplinaire, soutien familial avec interprètes possible dans toutes les langues | ساعات دوام خاصة للأمراض العصبية عند الأطفال , معرفة مبكرة , تشخيص , معالجة في تخصصات متعددة , مساعدة الاسر عن طريق مترجمين في كل اللغات ممكنة

3. Beratungsstellen

Danışma yerleri | Пункты консультаций | Poradnie | Advice centres | Services de consultation | مراكز الاستشارة

Kostenlose Dolmetscher auf Anfrage İstek üzerine parasız tercüman | Бесплатный переводчик по требованию | Bezpłatni tłumacze na żądanie | Free interpreters upon request | Interprète gratuit sur demande | مترجم مجاني حسب الطلب

Online-Beratung Internet üzeri danışma | Онлайн-консультирование | Poradnictwo przez internet | Online advice | Consultation en ligne | استشارة على الشبكة الالكترونية

Offene Sprechstunde, Diagnostik, Förderung, Therapie, Elterngruppen, Eltern-Kind-Gruppen Açık görüşme saatleri, teşhis, destek, tedavi, ebeveyn grupları, ebeveyn-çocuk grupları | Прием в порядке живой

очереди, диагностика, стимулирование, терапия, группы для родителей, группы для родителей с детьми | Otwarte godziny przyjęć, diagnostyka, wspieranie rozwoju dziecka, terapia, grupy rodzicielskie, grupy rodziców i dzieci | Surgery hours, diagnostics, support, therapy, parents' groups, parent and child groups | Consultation ouverte, diagnostic, soutien, thérapie, groupes de parents, groupes parents-enfants | ساعات دوام مفتوحة، تشخيص، دعم، معالجة، مجموعات لولياء الأمور، مجموعات لولياء الأمور مع الأطفال

Stadt Essen – Soziale Dienste des Jugendamtes Essen kenti – Gençlik Dairesi'nin sosyal servisleri | Город Эссен – социальные службы ведомства по делам детей и молодежи | Miasto Essen – Służby społeczne urzędu ds. dzieci i młodzieży | City of Essen – social services of the youth welfare office | Ville de Essen – Services sociaux du Bureau de la Jeunesse | مدينة اسن – خدمات مكتب الأحداث الاجتماعية

Die Sozialen Dienste sind dezentral an 10 Standorten in Essen erreichbar. Auch unter www.essen.de/sozialdienste. Die für Sie zuständige Beratungsstelle richtet sich nach Ihrem Wohnort in Essen: Sosyal servis hizmetlerine Essen'in 10 ayrı yerindeki merkezlerinden ulaşılabilir. Ayrıca internette www.essen.de/sozialdienste. Sizin için yetkili danışma merkezi Essen'de ikamet ettiğiniz yere göre belirlenmiştir: | Социальные службы можно найти в десяти филиалах в Эссене. А также на странице: www.essen.de/sozialdienste. В какой консультационный пункт вы можете обратиться, зависит от вашего места жительства в городе Эссен: | Służby społeczne można osiągnąć decentralnie w 10 placówkach w Essen oraz pod adresem www.essen.de/sozialdienste. Która placówka jest dla Was właściwa, zależy od Waszego miejsca zamieszkania w Essen. | Social services are available at 10 different locations all over Essen. Also at www.essen.de/sozialdienste. Your advice centre depends on where you live in Essen: | Les services sociaux sont accessibles de manière décentralisée dans 10 sites à Essen. Consultez également www.essen.de/sozialdienste. Le centre de consultation compétent pour vous dépend de votre lieu de domicile à Essen. | الخدمات الاجتماعية غير مركزية قريبة وموجودة في 10 مراكز في اسن . يمكن الاتصال بها ايضا تحت www.essen.de/sozialdienste . مركز الاستشارة الخاص بك يتبع مكان سكنتك في اسن :

Bei Bedarf werden Übersetzungshelfer hinzugezogen. İhtiyaç halinde tercüman çağırılır. | При необходимости может быть привлечен переводчик. | W razie potrzeby korzysta się z pomocy tłumaczy. | If needed interpreters will be called in. | En cas de besoin, on aura recours à des aides à la traduction. | يمكن الاستعانة عند الحاجة بمترجم مساعد .

Beratungsstelle zu AIDS und anderen sexuell übertragbaren Krankheiten Aids ve cinsel ilişki yoluyla bulaşan diğer hastalıklar için danışma yeri | Консультационные пункты по СПИДу и другим заболеваниям, передающимся половым путём | Poradnie ds. AIDS i innych chorób przenoszonych drogą płciową | Advice centres for AIDS and other sexually transmitted diseases | Service de consultation pour le SIDA et les autres maladies sexuellement transmissibles | مراكز استشارة حول الايدز والامراض الاخرى التي تنتقل عن طريق الممارسة الجنسية

Andere Sprachen auf Anfrage möglich. Istek üzerine öteki diller de mümkündür. | Другие языки — по требованию | Inne języki są możliwe na żądanie. | Other languages available on demand. | Autres questions possibles sur demande. | لغات اخرى حسب الطلب ممكنة .

Angebote (Projekte) für Migranten: Göçmenlere yönelik hizmetler (projeler): | Предложения (проекты) для мигрантов | Oferty (projekty) dla migrantów | Offers (projects) for migrants: | Offres (projets) pour les migrants : | عروض (مشاريع) للمهاجرين :

Sozial- und Gesundheitsberatung für schwarzafrikanische Männer Kara Afrikalı erkekler için sosyal ve sağlık danışmanlığı | Социальное и медицинское консультирование для темнокожих африканских мужчин | Poradnictwo socjalne i ds. zdrowia dla mężczyzn z Czarnej Afryki | Social and health advice for black African men | Consultation sociale et sanitaire pour les hommes d'Afrique Noire | استشارات اجتماعية وصحية للرجال من افريقيا السوداء

Beratungsangebot für HIV-positive Migrantinnen HIV hastası göçmenler için danışmanlık | Консультационные услуги для ВИЧ-положительных мигрантов | Oferty poradnictwa dla migrantek z HIV | For HIV-positive migrant women | Offre de consultation pour les migrantes séropositives | عروض استشارية لمرضى الايدز من المهاجرين

Beratungsangebot für homo- und bisexuelle Migranten und binationale Paare Homo- ve biseksüel göçmenler ile iki ulusdan çiftler için danışmanlık | Консультационные услуги для гомо- и бисексуальных мигрантов и межнациональных пар | Oferta poradnictwa dla migrantów homo- i biseksualnych oraz par dwunarodowych | Advisory services for homosexual and bisexual migrants and binational couples | Offre de consultation pour les migrants homosexuels et bisexuels et pour les couples binationaux | إستشارات للمثليين ولمزدوجي الميول الجنسية من المهاجرين وللأزواج من دولتين مختلفتين

Nach vorheriger telefonischer Anmeldung Önceden telefonla başvurudan sonra | По предварительной записи по телефону | po uprzednim telefonicznym ustaleniu terminu | With appointment made by phone, prior to visit | Sur rendez-vous téléphonique | وبعد الاتصال الهاتفي مسبقاً
Psychische Gesundheit finden Sie im Kapitel 11.5 Ruh Sağlığını Bölüm 11.5'de bulabilirsiniz | Психическое здоровье — см. главу 11.5 | Zdrowie psychiczne znajduje się w rozdziale 11.5 | You will find mental health in chapter 11.5 | Santé mentale au chapitre 11.5 | الصحة النفسية تجدونها في فصل 11 رقم 5

6. Krankenhäuser

Hastaneler | Больницы | Szpitale | Hospitals | Hôpitaux | المستشفيات

Angebote: Hizmetler: | Услуги: | Oferty: | Offers: | Offres: | عروض

Übersetzerliste umfasst x Sprachen Tercüman listesi x dili kapsamaktadır | Список переводчиков охватывает N языков | Lista tłumaczeń obejmuje x języków | List of translators covers x languages | La liste de traducteurs comprend x langues | قائمة الترجمة تحتوي كذا لغة

Patienteninformationen in x Sprachen X dilde hasta bilgilendirmeleri | Информация для пациентов на N языках | Informacje dla pacjentów w x językach | Information for patients in x languages | Informations pour les patients en x langues | معلومات للمرضى في كذا لغة

Halal für Muslime Müslümanlar için helal | Халал для мусульман | Halal dla muzułmanów | Halal for Muslims | Halal pour les musulmans | حلال للمسلمين

Muslimischer Gebetsraum Müslümanlar için ibadet odası | Мусульманское помещение для молитв | Pomieszczenie do modlitw dla muzułmanów | Muslim prayer room | Salle de prière musulmane | مصلى للمسلمين

Leitfaden für Muslime Müslümanlar için rehber | Справочник для мусульман | Poradnik dla muzułmanów | Guidebook for Muslims | Guide pour les musulmans | نشرة إرشادية للمسلمين

Speziell für Muslime: Gebetsraum, Halal und Leitfaden Müslümanlara özel: ibadet odası, helal ve rehber | Специально для мусульман: комната для молитв, халал и справочник | Specjalnie dla muzułmanów: pomieszczenie do modlitw, halal i poradnik | Particularly for Muslims: prayer room, halal meat and guidebook | Spécialement pour les musulmans : salle de prière, halal et guide | خاص بالمسلمين : مصلى , حلال ونشرة إرشادية

Spezielles Sprechstundenangebot für bestimmte Migrationsgruppen Belli göçmen grupları için özel görüşme saatleri | Особые часы приёма для определённых групп мигрантов | Specjalna oferta godzin przyjęć dla poszczególnych grup migrantów | Special surgery hours available for specific groups of immigrants | Offre de consultation destinée spécialement à certains groupes de migrants | ساعات دواى خاصة لمجموعات معينة من المهاجرين

8. Notfallnummern

Acil yardım numaraları | Неотложная помощь | Numery alarmowe | Emergency numbers | Numéros d'urgence | أرقام هواتف للطوارئ

Notfallpraxen der niedergelassenen Ärzte Yerleşik doktorların acil muayenehaneleri | Дежурные кабинеты частнопрактикующих врачей | Dyżurne gabinety pogotowia praktykujących lekarzy | Emergency surgeries of physicians in private practice | Cabinets d'urgences des médecins établis | عيادات الطوارئ لاطباء ذوي العيادات

Mit besonderen Praxiszeiten: Özel muayene saatleri: | с особыми часами работы: | ze szczególnymi godzinami przyjęć: | With special surgery hours: | Avec des horaires de consultation spéciaux: | مع أوقات دواى خاصة :

Täglich: 19-7 Uhr Her gün: 19-7 saatleri arası | ежедневно: с 19:00 до 7:00 | codziennie: od godz. 19:00 do 7:00 | Daily from 7 pm till 7 am | Tous les jours : 19-7 heures | 19 والساعة ولغاية الساعة 7

Mi, Fr: 13-19 Uhr Çrş, Cuma: 13-19 saatleri arası | ср, пт: с 13:00 до 19:00 | Śr, pt: od godz. 13:00 do 19:00 | Wed, Fri: 1 pm till 7 pm | Mercredi, vendredi : 13-19 heures | الاربعاء والجمعة من الساعة 13 ولغاية الساعة 19

Sa, So, Feiertage: 7-19 Uhr Cmts, Pzr, tatil günleri: 7-19 saatleri arası | сб, вс, праздничные дни: с 7:00 до 19:00 | Sob, niedz, dni świąteczne: od godz. 7:00 do 19:00 | Sat, Sun, holidays: 7 am till 7 pm | Samedi, dimanche, jours fériés : 7-19 heures | السبت والاحد وايام العطل من الساعة 7 ولغاية الساعة 19

Anrufbeantworter, Rückruf Telesekreter, geri arama | Автоответчик, ответный звонок | Sekretarka automatyczna, oddzwanianie | Answering machine, return call | Répondeur automatique, rappel | تلفون مسجل مع امكانية الرد على المكالمات

(Für Kriminalitätsoffer und ihre Familien) (Suç mağdurları ve aileleri için) | (для жертв преступлений и их семей) | (dla ofiar przestępstw i ich rodzin) | (For crime victims and their families) | (pour les victimes de crimes et leurs familles) | (لضحايا الجرائم وذويهم)

1 außerhalb der Sprechzeiten aus dem deutschen Festnetz 14 ct./Min. – Mobil max. 42 ct./Min. | görüşme saatleri dışında sabit telefon hattından 14 ct/dk. – Mobil en fazla 42 ct/dk. | ¹ вне часов работы со стационарного телефона в Германии 14 ct/мин – сотовая связь: макс. 42 ct./мин. | ¹ poza godzinami przyjęć z niemieckiej sieci telefonów stacjonarnych 14 ct./min. – Z sieci telefonów komórkowych do 42 ct./min. | ¹ after surgery hours from German landlines 14 ct./min. – mobil max. 42 ct./min. | ¹ en dehors des horaires de consultation à partir du réseau fixe allemand 14 ct./min. – mobil max. 42 ct./min. | خارج ساعات الدوام من التلغون الألماني لمنزلي 14 سنت في الدقيقة و42 سنت من التلغون النقال في الدقيقة

9. Pflegeheim und Pflegedienste

Bakım yurtları ve bakım kuruluşları | Дома для инвалидов и службы по уходу | Domy opieki i służby opiekuńcze | Nursing home and nursing services | Maison de soin et services de soins | بيوت الرعاية وخدمات الرعاية

Die meisten Essener Pflegeheime können Migrant/innen aufnehmen und haben Personal mit vielen Sprachkenntnissen. Bitte erkundigen Sie sich bei den Pflegeheimen Ihrer Wahl nach den vorhandenen, fremdsprachlichen Kompetenzen. Eine Übersicht aller Essener Pflegeheime finden Sie unter www.essen.de/senioren Essen'deki bakım yurtlarının çoğu göçmenleri alabilir ve buralarda dil bilen çok sayıda personel çalışıyor. Lütfen tercih ettiğiniz bakım yurdunda konuşulan yabancı diller konusunda bilgi edininiz. Essen'deki bakım yurtlarının listesini burada bulursunuz www.essen.de/senioren | Большинство эссенских домов для инвалидов могут принимать мигрантов и располагают персоналом, владеющим различными языками. Пожалуйста, осведомитесь в доме для инвалидов по своему выбору, знания каких языков имеются там в наличии. Список всех домов для инвалидов в Эссене Вы найдёте по адресу: www.essen.de/senioren | Większość domów opieki w Essen może przyjąć migrantów i zatrudnia personel ze znajomością wielu języków. Proszę się poinformować w wybranym domu opieki o istniejących kompetencjach językowych. Wykaz wszystkich domów opieki w Essen znajduje się tu: www.essen.de/senioren | Most nursing homes in Essen are capable of admitting immigrants and have staff with multi-lingual skills. Please get in touch with the nursing homes of your choice and ask them about their foreign language skills. You can find an overview of all nursing homes in Essen at www.essen.de/senioren | La plupart des maisons de soin de Essen peuvent accueillir des migrantes/des migrants et ont du personnel disposant de connaissances en multiples langues. Renseignez-vous auprès des maisons de soin de votre choix sur les compétences linguistiques existantes. A l'adresse www.essen.de/senioren, vous trouverez une vue d'ensemble de toutes les maisons de soins de Essen | معظم بيوت الرعاية في اسن تستطيع استقبال المهاجرين والمهاجرات ولديها طاقم عتده معرفة بالعديد من اللغات . ستفسروا من فضلكم لدى بيوت الرعاية التي تختارونها عما اذا كان هناك هذه القدرات اللغوية. تحت العنوان التالي ترون قائمة ببيوت الرعاية في اسن : www.essen.de/senioren

Kultursensible Altenpflege Kültür hassasiyetli yaşlı bakımı | Культурно-специфический уход в старости | Opieka dla osób starszych wyczulona na aspekty kulturowe | Culture-sensitive geriatric care | Assistance aux personnes âgées tenant compte de la culture | بيوت للعجزة ترعى فيها الخلفية الحضارية |

Gerontopflege Yaşlı bakımı | Геронтологический уход | Opieka dla osób starszych | Geriatric care | Soins gérontologiques | الرعاية الشاملة للحالة الجسدية والذهنية والاجتماعية |

Palliativpflege Palyatif bakım | Паллиативный уход | Opieka paliatywna | Palliative care | Soins palliatifs | رعاية ازالة الاعراض المرضية دون المسببات |

Beatmungspflege Solunum bakımı | Реаниматологический уход | Pielęgnacja osób ze sztucznym oddychaniem | Artificial respiration care | Soins de respiration artificielle | رعاية الانعاش التنفسي |

24-Stunden-Pflege 24-Saat bakım | Круглосуточный уход | Opieka całodobowa | 24-hour care | Soins 24 h/24 | رعاية 24 ساعة |

Psychiatrische Krankenpflege Psikiyatrik bakım | Уход за психически больным | Psychiatryczna opieka zdrowotna | Psychiatric care | Soins médicaux psychiatriques | رعاية المرضى النفسانيين |

Spezieller Versorgungsvertrag Özel bakım sözleşmesi | Особый договор об обеспечении | Szczególna umowa o opiekę | Special provision contract | Contrat spécial de couverture | عقود تموين خاصة |

Kinderkrankenpflege Çocuk hastaların bakımı | Уход за больными детьми | Pielęgnacja dzieci | Paediatric nursing care | Soins aux enfants malades | رعاية الأطفال المرضى |

Pflegebroschüre in Türkisch Türkçe bakım kitapçığı | Брошюра об уходе на турецком языке |

Broszura o opiece po турецку | Brochure with care instructions in Turkish | Brochure de soins en turc | مطويات عن الرعاية باللغة التركية

11. Psychische Gesundheit

Ruh sağlığı | Психическое здоровье | Zdrowie psychiczne | Mental health | Santé psychique | الصحة النفسية

Dieses Kapitel enthält auch die Themen Sucht, Demenz, Sozialpsychiatrie und Psychosomatik. Bu bölüm, bağımlılık, bunama, sosyalpsikiyatri ve psikosomatik konularını da içermektedir. | Эта глава содержит также темы наркомания, деменция, социальная психиатрия и психосоматика. | Ten rozdział zawiera też zagadnienia dotyczące nałogów, demencji, psychiatrii społecznej i psychosomatyki. | This chapter also contains the topics addiction, dementia, social psychiatry and psychosomatics. | Ce chapitre comprend également les thèmes de l'addiction, de la démence, de la psychiatrie sociale et de la psychosomatique. |

هذا الفصل يحتوي أيضا مواضيع الادمان , مرض الخرف , طب النفس الاجتماعي والمرض العضوي العائد لأسباب نفسية.

Frauenberatungsstelle Kadın danışma yeri | Пункты консультаций для женщин | Poradnia dla kobiet | Women's advice centre | Service de consultation pour les femmes | مراكز استشارة للنساء

Beratung zu psychischen Störungen, Essstörungen, Psychoonkologie Ruhsal ve yeme-içme bozuklukları, kanserli ve yakınlarına yönelik psikolojik danışmanlık | Консультации по психическим заболеваниям, расстройствам питания, психоонкологии | Poradnictwo dotyczące zaburzeń psychicznych, zaburzeń odżywiania, psychoonkologia | Advice concerning mental disorders, eating disorders, psycho-oncological matters | Consultation pour les troubles psychiques, les troubles de l'alimentation, la psycho-oncologie |

استشارة للاضطرابات النفسية , اضطرابات الاكل , والاضرابات النفسية الناجمة عن الاصابة بالسرطان

Beratungsstellen des Gesundheitsamtes Sağlık daairesinin danışma yerleri | Консультационные пункты ведомства здравоохранения | Poradnie urzędu zdrowia | Advice centres of the public health department | Centre de consultation du Bureau de Santé Publique | مراكز الاستشارة التابعة للصحة |

Sozialpsychiatrischer Dienst des Gesundheitsamtes bei psychiatrischen und Suchtproblemen Ruhi ve bağımlılık sorunlarında sağlık daairesinin sosyal psikiyatri servisi | Социально-психиатрическая служба ведомства здравоохранения при психических проблемах и наркомании | Psychosocjalna służba urzędu zdrowia dla problemów psychiatrycznych i uzależnień | The public health department's social and psychiatric services for cases of psychiatric and addiction problems | Service socio-psychiatrique du Bureau de Santé Publique en cas de problèmes psychiatriques et de problèmes d'addiction | الخدمات الاجتماعية النفسية التابعة لدائرة الصحة في حال حصول مشاكل نفسية او ادمان

Psychiatriekoordination Psikiyatri koordinasyonu | Координация психиатрии | Koordynacja psychiatrii | Psychiatric coordination | Coordination de la psychiatrie | ترتيبات بين جهات الطب النفسي

Demenzberatung Bunama danışmanlığı | Консультация по деменции | Poradnictwo dotyczące demencji | Advice on dementia | Consultation en cas de démence | استشارة بخصوص مرض الخرف

Internet-Demenzwegweiser Internet-Bunama rehberi | Интернет-справочник по деменции | Internetowy informator o demencji | Online guidebook on dementia | Guide Internet Démence | نشرة ارشادية عن الخرف بواسطة الشبكة الالكترونية

Beratung zu gesetzlichen Betreuungen, Vorsorgevollmachten, Patientenverfügungen in der Betreuungsstelle Kanuni müşavirlik (vasilik) daairesinde, kanuni müşavirlik, tedbir vekaletnamesi ve hasta tasarrufuna ilişkin danışmanlık | Консультации по правовому попечительству, доверенности на передачу распорядительских прав, распоряжении пациента в пункте опеки | Poradnictwo dotyczące kurateli, pełnomocnictwa zabezpieczającego, rozporządzenia pacjenta w poradni | Advice concerning legal guardianship, health care proxy, living will in the care-centre | Consultation pour l'assistance légale pour les procurations d'assistance, les testaments de vie dans le service d'accueil | استشارة حول الرعاية القانونية , الوكالات الوقائية , استنابات المرضى في مركز الاستشارة

Erste Anlaufstellen des Jugendamtes Gençlik daairesinde ilk başvuru servisleri | Пункт первичного обращения ведомства по делам молодёжи | Placówki pierwszego kontaktu urzędu ds. dzieci i młodzieży | First points of contact at the youth welfare service | Premier point de contact de l'Office de Protection de la Jeunesse | الدوائر التابعة لمكتب الصحة والمطلوب مراجعتها أولا

Das Jugendamt mit den Sozialen Diensten hilft bei Erziehungsfragen, Verhaltensauffälligkeiten, Sucht- und/oder psychischen Problemen Sosyal servisleriyle gençlik dairesi, eğitim sorunları, davranış bozuklukları, bağımlılık ve/veya ruhsal sorunlarda yardımcı olur | Ведомство по делам молодёжи с социальными службами поможет в вопросах воспитания, отклонениях в поведении, проблемам

с наркоманией и психическими проблемами | Urząd ds. dzieci i młodzieży pomaga razem ze służbami społecznymi przy kwestiach wychowywania, zachowaniach odbiegających od normy, problemach z nałogami oraz/lub problemach psychicznych | The youth welfare service with its social services supports in matters of education, behavioural disorders/difficulties/syndromes, addiction and/or mental disorders | L'Office de Protection de la Jeunesse et les services sociaux aident en cas de questions concernant l'éducation, les comportements bizarres, les problèmes d'addiction et/ou les problèmes psychiques | مكتب الأحداث يساعد عن طريق خدماته الاجتماعية في مسائل التربية , الخلل في التصرفات , الإدمان و / او المشاكل النفسية

Kontakt und Beratungsstellen für Menschen mit psychischen Problemen Ruhsal sorunlular için ilişki ve danışma yerleri | Контакт и пункты консультаций для страдающих психическими проблемами | Punkty kontaktowe i poradnie dla ludzi z problemami psychicznymi | Contact and advice centres for people with mental disorders | Centres de contact et de consultation pour les personnes présentant des problèmes psychiques | دوائر الاتصال والاستشارة لمن عندهم مشاكل نفسية

Sozialpsychiatrisches Zentrum Sosyal psikiyatri merkezi | Социально-психиатрический центр | Centrum psychiatrii społecznej | Socio-psychiatric centre | Centre socio-psychiatrique | مركز طب النفس الاجتماعي

Verein zur interkulturellen Beratung und Betreuung im Gesundheitsbereich von Essen und dem Ruhrgebiet e.V. Essen ve Ruhr bölgesi sağlık alanında kültürlere arası danışma ve bakım derneği | Союз интеркультурной консультации и опеки в отрасли здравоохранения Эссена и Рурского бассейна, зарегистрированный союз. | Stowarzyszenie dla poradnictwa międzykulturowego w dziedzinie opieki zdrowotnej w Essen i Zagłębiu Ruhry tow. zar. | Registered association for intercultural advice and care in the health sector of Essen and the Ruhr region | Association pour le conseil interculturel et le suivi dans le domaine de la santé à Essen et dans la Région de la Ruhr (association déclarée) | رابطة الاستشارة عبر الثقافات المسجلة في مدينة اسن ومنطقة الرور

Mehrsprachige Flyer Çokdilli broşürler | Многоязычная листовка | Ulotka wielojęzyczna | Multilingual flyers | Dépliant en plusieurs langues | offres interculturelles | منشورات متعددة اللغات

Interkulturelle Angebote Kültürlere arası hizmetler | Интеркультурные предложения | Oferty międzykulturowe | Intercultural range of services | Offres interculturelles | عروض عبر الثقافات

Halal für Muslime Müslümanlar için helal | Халал для мусульман | Halal dla muzułmanów | Halal for Muslims | Halal pour les musulmans | حلال للمسلمين

Gruppenangebot in Serbo-Kroatisch und Gruppe für Migranten von Migranten Sırpska-Hrvatska grup ve göçmenler grubu | Групповые предложения на сербохорватском языке и группы для мигрантов от мигрантов | Oferta grupowa po serbochorwacku i grupa dla migrantów | Group activities on offer for immigrants in Serbo-Croatian, and a group of migrants for migrants | Offres en serbo-croate destinées aux groupes et groupe migrants pour les migrants | عروض مجموعات بالغة الصربوقراطية ومجموعات للمهاجرين من المهاجرين

Suchtberatungsstellen Bağımlılık danışma yerleri | Пункты консультации по наркомании | Poradnie ds. uzależnień | Addiction advice centres | Service de consultation pour l'addiction | مراكز رعاية المدمنين

Suchtberatungsstellen vermitteln auch in zweisprachige Suchthilfeentwöhnung Bağımlılık danışma yerleri, iki dilli bağımlılıktan kurtulma servisleri için de aracılık yaparlar | Пункты консультации по наркомании направляют также на двуязычные курсы детоксикации | Poradnie ds. uzależnień wskazują też dwujęzyczne leczenie odwykowe | Addiction advice centres also make arrangements for bilingual rehabilitation measures for addicts | Les services de consultation pour l'addiction fournissent également des adresses pour le sevrage | مراكز رعاية المدمنين تساعد أيضا على التخلص من الإدمان بلعنتين

Alkohol-, Medikamentenprobleme und Spielsucht: Alkol, ilaç sorunları ve kumar bağımlılığı: | Проблемы с алкоголем, лекарствами, игромания | Problemy z alkoholem, lekami i uzależnienie od gier | Problems with drugs or medication and pathological gambling: | Problèmes d'alcool, de médicaments et addiction au jeu | مشاكل الكحول والعقاقير والإدمان على القمار:

Drogenprobleme: Uyuşturucu sorunları: | Проблемы с наркотиками: | Problemy z narkotykami | Drug problems: | Problèmes de drogue: | مشاكل المخدرات:

Drogenberatung für Mädchen und Frauen Bella Donna Genç kızlar ve kadınlar için uyuşturucu danışmanlığı Bella Donna | Консультации по наркомании для девушек и женщин Bella Donna | Poradnia ds. narkotyków dla dziewczynek i kobiet „Bella Donna” | Drug-counselling service for girls and women Bella Donna | Consultation au sujet de la drogue destinée aux filles et aux femmes Bella Donna | ص المصحات رات الفتيات والنساء Bella Donna

Drogenberatung der Suchthilfe direkt Essen gGmbH Bağımlılık yardımı direkt Essen gGmbH'nin kuruluşu danışmanlığı | Консультации по наркомании от «Suchthilfe direkt Essen gGmbH» | Poradnia ds. narkotyków w „Suchthilfe direkt Essen gGmbH” | Drug-counselling service of “Suchthilfe direkt Essen gGmbH” (outpatient addiction care) | Consultation dans l'aide à l'addiction direkt Essen gGmbH | gGmbH | استشارة بخصوص المخدرات من قبل المساعدة المباشرة ضد الإدمان في امن

Bei der Suche nach einem Psychiater mit Sprachkenntnissen hilft auch Dil bilen psikiyatr (ruh hekimi) bulmada bunlar da yardımcı olur | При поиске психиатра со знанием иностранных языков помогут также | W poszukiwaniu psychiatry ze znajomością pożądanego języka pomaga też | When looking for a psychiatrist with language skills, you can also receive help from | Dans la recherche d'un psychiatre disposant de connaissances de langue, vous aideront aussi | يساعد في البحث عن طبيب نفسياني لديه معرفة باللغة أيضا كل من

Ihre Krankenkasse Hastalık sigortanız | Ваша больничная касса | Wasza kasa chorych | Your health insurance | Votre caisse maladie | شركة تامينكم

Kassenärztliche Vereinigung Sigorta doktorları birliği | Объединение врачей, имеющих право рассчитывать с больничными кассами | Stowarzyszenie kas chorych | Association of Statutory Health Insurance Physicians | L'association des médecins de caisse | رابطة صناديق الأطباء

Psychiater für Erwachsene Yetişkinler için ruh hekimi | Психиатры для взрослых | Psychiatria dla dorosłych | Psychiatrists for adults | Psychiatres pour adultes | طبيب نفسياني للبالغين

Psychiater für Kinder- und Jugendliche Çocuk ve gençler için ruh hekimi | Психиатры для детей и подростков | Psychiatria dla dzieci i młodzieży | Psychiatrists for children and adolescents | Psychiatres pour enfants et pour jeunes | طبيب نفسياني للأطفال والاحداث

Psychotherapeutische Praxen Psikoterapi muayenehaneleri | Психотерапевтические кабинеты | Gabinety psychoterapeutyczne | Psychotherapist practices | Cabinets psychothérapeutiques | عيادات المعالجة النفسانية

Bei der Suche nach einem Psychotherapeuten mit Sprachkenntnissen hilft auch Dil bilen ruhsal tedavi uzmanı bulmada bunlar da yardımcı olur | При поиске психотерапевта со знанием иностранных языков помогут также | W poszukiwaniu psychoterapeuty ze znajomością pożądanego języka pomaga też | When looking for a psychotherapist with language skills, you can also receive help from | Dans la recherche d'un psychothérapeute disposant de connaissances de langues, vous aideront également | يساعد في البحث عن معالجين نفسيانيين لهم معرفة باللغة أيضا كل من

Ihre Krankenkasse Hastalık sigortanız | Ваша больничная касса | Wasza kasa chorych | Your health insurance | Votre caisse maladie | شركة تامينكم

Kassenärztliche Vereinigung Sigorta doktorları birliği | Объединение врачей, имеющих право рассчитывать с больничными кассами | Stowarzyszenie kas chorych | Association of Statutory Health Insurance Physicians | L'association des médecins de caisse | رابطة صناديق الأطباء

Psychotherapeuten für Erwachsene Yetişkinler için ruhsal tedavi uzmanı | Психотерапевты для взрослых | Psychoterapeuci dorosłych | Psychotherapists for adults | Psychothérapeutes pour adultes | معالجون نفسيانيون للبالغين

Die in Kapitel 11.2 genannten Fachärzte führen auch psychotherapeutische Behandlungen durch. Bölüm 11.2'de belirtilen uzman doktorlar ruhsal tedavi de yaparlar. | Упомянутые в главе 11.2 специалисты проводят также и психотерапевтическое лечение | Wykazani w rozdziale 11.2 lekarze ze specjalizacją przeprowadzają także leczenie psychoterapeutyczne | The specialists mentioned in chapter 11.2 also offer psychotherapeutic treatment. | Les spécialistes cités au chapitre 11.2 font également des traitements psychothérapeutiques. | الأطباء الاختصاصيون المذكورون في فصل 11 رقم 2 يجرّون أيضا عمليات معالجة نفسانية .

Psychotherapeuten für Kinder und Jugendliche Çocuk ve gençler için ruhsal tedavi uzmanları | Психотерапевты для детей и подростков | Psychoterapeuci dzieci i młodzieży | Psychotherapists for children and adolescents | Psychothérapeutes pour enfants et pour jeunes | معالجون نفسيانيون للأطفال والاحداث

Die in Kapitel 11.2 genannten Fachärzte führen auch psychotherapeutische Behandlungen durch. Bölüm 11.2'de belirtilen uzman doktorlar ruhsal tedavi de yaparlar. | Упомянутые в главе 11.2 специалисты проводят также и психотерапевтическое лечение | Wykazani w rozdziale 11.2 lekarze ze specjalizacją przeprowadzają także leczenie psychoterapeutyczne | The specialists mentioned in chapter 11.2 also offer psychotherapeutic treatment. | Les spécialistes cités au chapitre 11.2 font également des traitements psychothérapeutiques. | الأطباء الاختصاصيون المذكورون في فصل 11 رقم 2 يجرّون أيضا عمليات معالجة نفسانية .

Psychiatrische Kliniken (inkl. Sucht) Ruh sağlığı klinikleri (bağımlılık dahil) | Психиатрические клиники (в т.ч. зависимость) | Szpitale psychiatryczne (włącznie z nałogami) | Psychiatrist hospitals (incl. addiction) | Cliniques psychiatriques (y compris l'addiction) | مستشفيات الطب النفسي (بما فيه الإدمان) |

Integrationsbeauftragte Uyum sorumlusu | Уполномоченный по интеграции | Pełnomocnik ds. integracji | Integration commissioner | Chargée de l'intégration | وكلاء التوظيف |

Mehrsprachige Flyer und Stationsübersichten Çokdilli broşürler ve servis bilgileri | Многоязычные листовки и схемы отделения | Wielojęzyczna ulotka i przegląd oddziałów szpitalnych | Multilingual flyers and overview of hospital wards | Dépliant en plusieurs langues et vue d'ensemble des services | منشورات بلغات متعددة وتوضيحات عن الأقسام في المستوصفات |

Interkulturelle Ambulanz, Türkische Ambulanz, Polnische Ambulanz Kültürlerarası ayakta tedavi servisi, Türklere ayakta tedavi servisi, Polonyalılara ayakta tedavi servisi | Межкультурная амбулатория, турецкая амбулатория, польская амбулатория | Ambulatorium międzykulturowe, ambulatorium tureckie, ambulatorium polskie | Intercultural outpatient clinic, Turkish outpatient clinic, Polish outpatient clinic | Services externes interculturels, service externe en turc, service externe en polonais. | اسعاف عبر الثقافات , اسعاف تركي , اسعاف بولندي |

Therapie und Beratung in Türkisch Türkçe terapi ve danışma | Терапия и консультации на турецком языке | Terapia i poradnictwo po turecku | Therapy and advice in Turkish | Thérapie et consultation en langue turque | معالجة واستشارة بالتركية |

Gruppenangebote für türkische Frauen mit Depressionen Depresyon hastası Türk kadınlar için grup | Групповые предложения для турецких женщин, страдающих депрессией | Oferty grupowe dla Turczynek z depresjami | Group activities on offer for Turkish women suffering from depression | Offres de groupe pour les femmes turques présentant des dépressions |

عروض جماعية للنساء التركيات اللواتي يعانين من مرض الكآبة

Gerontopsychiatrische und geriatriische Kliniken Yaşlılık hastalıkları ve yaşlılar ruh sağlığı klinikleri | Геронтопсихиатрические и гериатрические клиники | Szpitale gerontopsychiatryczne i geriatryczne | Geriatric psychiatric and geriatric hospitals | Cliniques gérontologiques-psychiatriques et gériatriques | مستوصفات الأمراض النفسانية والجسدية والاجتماعية وامراض الشيخوخة عند المسنين |

Internet-Demenzwegweiser Internet-Bunama rehberi | Интернет-справочник по деменции | Internetowy przewodnik dotyczący demencji | Online guidebook on dementia | Guide Internet démente | نشرة إرشادية عبر الشبكة الالكترونية عن مرض الخرف |

Klinik für Psychiatrie und Psychotherapie Ruh sağlığı ve ruhsal tedavi kliniği | Клиника психиатрии и психотерапии | Klinika psychiatrii i psychoterapii | Hospital for psychiatry and psychotherapy | Clinique en psychiatrie et psychothérapie | مستوصفات للطب النفسي والمعالجة النفسانية |

Gerontopsychiatrische Ambulanz Yaşlılık ruh sağlığı ayakta tedavi servisi | Геронтопсихиатрическая амбулатория | Ambulatorium gerontopsychiatryczne | Psychogeriatric outpatient clinic | Services externes gérontologiques-psychiatriques | اسعاف الأمراض النفسانية والجسدية والاجتماعية عند المسنين |

Geriatric-Zentrum Yaşlılık hastalıkları merkezi | Гериатрический центр | Centrum geriatryczne | Geriatric centre | Centre de gériatrie | مركز امراض الشيخوخة |

Klinik für Geriatrie und Zentrum für Altersmedizin Yaşlılık hastalıkları kliniği ve yaşlılık tıbbi merkezi | Клиника гериатрии и гериатрический центр | Klinika geriatryczna i centrum medycyny schorzeń wieku podeszłego | Geriatric clinic and centre for geriatric medicine | Clinique de gériatrie et centre de médecine des personnes âgées | مستوصف امراض الشيخوخة ومركز طب المسنين |

Entwöhnungskliniken bei Suchtproblemen Bağımlılıktan kurtulma klinikleri | Детоксикационные клиники при наркотической зависимости | Kliniki odwyku przy problemach z nałogami | Rehabilitation clinic for addiction problems | Cliniques de sevrages dans les problèmes d'addiction | مستوصف التخلص من الإدمان عند مشاكل الإدمان |

Ethnisch begründete Kostformen Etnik temelli beslenme biçimleri | Этнически обоснованные формы питания | etniczne uwarunkowane rodzaje pokarmu | Types of diet for ethnic reasons | Façon de se nourrir liée à l'ethnie | اشكال التغذية بناء على المنشأ العرقي |

Therapie in Polnisch und Englisch Lehçe ve İngilizce tedavi | Терапия на польском и английском языках | Terapia po polsku i angielsku | Therapy in Polish and English | Thérapie en polonais et en anglais | المعالجة بالبولندية والانجليزية |

Therapie für Männer in Polnisch Erkekler için Lehçe tedavi | Терапия для мужчин на польском языке | Terapia dla mężczyzn po polsku | Therapy for men in Polish | Thérapie en polonais pour les hommes | المعالجة للرجال بالبولندية |

Notfallnummern sind 24 Stunden erreichbar. Acil numaralar 24 saat ulaşılabilir. | Телефоны

экстренных служб работают круглосуточно. | Numery alarmowe dostępne całodobowo | Emergency numbers are available 24 hours | Numéros d'urgence joignables 24 heures sur 24. | أرقام هواتف الطوارئ المفتوحة على مدى 24 ساعة

rettungsdienst bei psychiatrischem Notfall Acil psikiyatrik vakalarda kurtarma servisi | Служба неотложной психиатрической помощи | Pogotowie dla nagłych przypadków psychiatrycznych | Ambulance service in case of emergency due to mental disorder | Service de secours en cas d'urgence psychiatrique | خدمة الإنقاذ في الحالات النفسية الطارئة

Suchtnotruf Essen e.V. Acil bağımlılık telefonu Essen e.V. | Экстренный телефон по наркомании «Suchtnotruf Essen e.V.» | Telefon alarmowy dla uzależnionych Suchtnotruf Essen e.V. | Suchtnotruf Essen e.V. (addiction emergency number for Essen) | Numéro d'appel addiction Essen e. V. | رقم اسن للطوارئ عند لانمان رابطة مسجلة

Anonyme Alkoholiker Anonim alkolicler | Анонимные алкоголики | Anonimowi Alcoholicy | Alcoholics Anonymous | Alcooliques anonymes | المدمنون على الكحول سرا

Essener Jugendnotruftelefon Essen acil gençlik telefonu | Эссенский телефон доверия для подростков | Esseński numer alarmowy dla młodzieży | Emergency number for adolescents in Essen | Numéro d'urgence pour les jeunes de Essen | تلفون الطوارئ للاحداث في اسن

Medizinische Flüchtlingshilfe Tibbi siğınmacı yardımı | Медицинская помощь беженцам | Medyczna pomoc dla uchodźców | Medical aid for refugees | Aide médicale aux réfugiés | المساعدات الطبية للاجئين

1außerhalb der Sprechzeiten aus dem deutschen Festnetz 14 ct./Min. – Mobil max. 42 ct./Min. 1görüſme saatleri dışında sabit telefon hattından 14 ct/dk. – Mobil en fazla 42 ct/dk. | 1вне часов работы со стационарного телефона в Германии 14 цт/мин – сотовая связь: макс. 42 цт./мин. | 1 poza godzinami przyjęć z niemieckiej sieci telefonów stacjonarnych 14 ct./min. – Z sieci telefonów komórkowych do 42 ct./min. | 1 after surgery hours from German landlines 14 ct./min. – mobil max. 42 ct./min. | 1 en dehors des horaires de consultation à partir du réseau fixe allemand 14 ct./min. – mobil max. 42 ct./min. | خارج ساعات الدوام من التلفون الالماني لمنزلي 14 سنت في الدقيقة و42 سنت من التلفون النقال في الدقيقة

Ambulant betreute Wohnen für Erwachsene Yetişkinler için evde refakat servisi | Проживание под амбулаторной опекой для взрослых | Mieszkanie z opieką ambulatoryjną dla dorosłych | Assisted living for adults | Service externe d'habitat assisté pour les adultes | مساكن للبالغين تحت الرعاية الاسعافية

Fachkräfte mit Sprachkenntnissen helfen vor Ort beim selbständigen Wohnen und bei alltäglichen Angelegenheiten (Arztbesuch u.a.). Dil bilen uzmanlar kendi başınıza evinizde ikamet etmede ve günlük işlerde yerinde yardımcı olurlar (doktor ziyareti vb.). | Специалисты со знаниями иностранных языков оказывают на местах помощь при самостоятельном проживании и при выполнении повседневных задач (посещение врача и т.п.) | Specjaliści ze znajomością języków pomagają na miejscu przy samodzielnym zamieszkaniu i w codziennych sprawach (wizyty u lekarza itp.) | Specialists with language skills will give local support concerning autonomous living and everyday issues (e.g. visit to the doctor) | Des professionnels disposant de connaissances de langue aident sur place à se loger de façon autonome et apportent un soutien dans les affaires quotidiennes (visite chez le médecin entre autres). | متخصصون مؤهلون لغويا للمساعدة في سكن مستقل وفي انجاز مهام يومية (مثل زيارة طبيب وغيرها) .

Wohnrichtungen Konut tesisleri | Учреждения для проживания | Placówki pobytu | Residential facilities | Logements | امكانيات للسكن

Wohnrichtungen für Erwachsene Yetişkinler için konut tesisleri | Учреждения для проживания взрослых | Placówki pobytu dla dorosłych | Residential facilities for adults | Logements pour adultes | امكانيات للسكن للبالغين

Wohnrichtungen für Kinder und Jugendliche Çocuk ve gençler için konut tesisleri | Учреждения для проживания детей и молодёжи | Placówki pobytu dla dzieci i młodzieży | Residential facilities for children and adolescents | Logements pour enfants et jeunes | امكانيات للسكن للأطفال والاحداث

Familiennachmittage für Migranten Göçmenler için öğleden sonraları aile toplantıları | Семейные вечера для мигрантов | Popołudnia rodzinne dla migrantów | Family afternoons for migrants | Après-midi familiaux pour les migrants | اوقات عائلية بعد الظهر للمهاجرين

Die Sozialen Dienste des Jugendamtes beraten bei weiteren Fragen zum Wohnen: Konuta ilişkin diğer sorularınızda gençlik dairesinin sosyal servisi danışma sunar: | Социальные службы ведомства по делам молодёжи консультируют по другим вопросам проживания: | Służby społeczne urzędu ds. dzieci i młodzieży doradzają przy dalszych pytaniach odnośnie mieszkania | Social services of the youth welfare service can give advice concerning further questions about accommodation: | Les services sociaux du Bureau de Protection de la Jeunesse vous conseillent dans d'autres questions concernant le logement : | الخدمات الاجتماعية لمكتب لاحداث تقدم استشارة في مسائل اخرى تخص المسكن :

In Selbsthilfegruppen kommen Menschen zusammen, die sich thematisch verbunden fühlen und sich über den Informationsaustausch gegenseitig unterstützen. Selbsthilfegruppen werden nicht professionell geleitet. Kendi kendine yardım gruplarında, benzer sorunları yaşayan insanlar biraraya gelmekte ve bilgi alışverişi aracılığıyla birbirlerine karşılıklı destek olmaktadır. Bu gruplar profesyonellerce idare edilmemektedir. | В группах самопомощи встречаются люди, связанные одной темой и поддерживающие друг друга с помощью обмена информацией. Группы самопомощи не имеют профессионального руководителя. | W grupach samopomocy zbierają się ludzie, którzy czują się związani pewnym wspólnym tematem i wzajemnie się wspomagają wymianą informacji. Grupy samopomocy nie są kierowane przez profesjonalistów. | In self-help groups you will find people who share the same problem, who feel connected concerning a certain topic and who support each other through communication and exchange of information. They are not lead by a professional. | Les groupes d'auto-assistance rassemblent des gens qui se sentent liés par les mêmes sujets et qui se soutiennent mutuellement dans l'échange d'informations. Les groupes d'auto-assistance ne sont pas dirigés par des professionnels. |

في مجموعات المساعدة الذاتية يلتقي اناس يشعرون موضوعيا بوحدة الحال بينهم ويساعد بعضهم بعضا في تبادل المعلومات . مجموعات المساعدة الذاتية هذه لا تتم ادارتها باحتراف .

WIESE hilft bei der Suche nach geeigneten Selbsthilfegruppen und Beratungsstellen. WIESE uygun kendi kendine yardım grupları ve danışma yerleri bulmada yardımcı olur. | WIESE помогает в поиске подходящих групп самопомощи и консультационных пунктов. | WIESE pomaga przy szukaniu właściwych grup samopomocy i poradni. | WIESE supports you in finding appropriate self-help groups and advice centres. | WIESE aide dans la recherche de groupes d'auto-assistance et de centres de consultation adaptés. | WIESE تساعد في البحث عن مجموعات مساعدة ذاتية مناسبة وعن مراكز للاستشارة |

WIESE unterstützt bei der Gründung von Selbsthilfegruppen und berät bei Problemen zur Selbsthilfearbeit. WIESE kendi kendine yardım grupları kurulmasında yardımcı olur ve bu çalışmadaki sorunlarda danışmanlık yapar. | WIESE поддерживает при создании групп самопомощи и консультирует по проблемам работы по самопомощи. | WIESE pomaga przy zakładaniu grup samopomocy i doradza przy problemach pracy samopomocowej. | WIESE supports you in founding self-help groups and gives advice concerning self-help work. | WIESE aide à fonder des groupes d'auto-assistance et conseille en cas de problèmes concernant le travail d'auto-assistance. | WIESE تدعم تكوين مجموعات مساعدة ذاتية وتقدم استشارات في حصول مشاكل أثناء نشاط المساعدة الذاتية .

Die ambulante psychiatrische Pflege hilft z.B. nach einem Krankenhausaufenthalt oder in einer Krankheitskrise, indem sie die kranken Menschen in ihren Wohnungen aufsucht. Gezici psikiyatrik hasta bakımı, hastaneden taburcu edilen ya da hastalık krizindeki insanlara, onları evlerinde ziyaret ederek yardımcı olur. | Амбулаторно-психиатрическая опека помогает, например, после госпитализации или при критическом течении болезни, посещая больных на дому. | Ambulatoryjna opieka psychiatryczna pomaga np. po pobycie w szpitalu lub w trakcie kryzysu zdrowotnego, poprzez odwiedziny chorych w ich mieszkaniach. | Outpatient psychiatric care supports you after a hospital stay or in case of a critical situation due to illness, in that their staff visit the sick persons in their homes. | Les soins externes en psychiatrie aident p.ex. après un séjour à l'hôpital ou dans une crise de maladie, en rendant visite aux personnes malades chez elles. |

الرعاية الاسعافية النفسانية تساعد مثلا بعد الإقامة في المستشفى او ازمة مرضية حيث انها تقوم بزيارة الانسان المريض في منزله .

s.u. Kapitel 9 Pflegeheim und Pflegedienste, Psychiatrische Pflege 9. bölümdeki bakım kuruluşları ve bakım yurtları, psikiyatrik hasta bakımına bakınız | см. ниже главу 9. «Услуги по уходу и дома для инвалидов», психиатрическая опека. | patrz niżej rozdział 9 Śluzby opieki i domu opieki, opieka psychiatryczna | See below chapter 9 Nursing home and Nursing services, psychiatric care | Cef. plus bas chapitre 9 Maison de soin et services de soins, soins psychiatriques | انظر فصل 9 خدمات الرعاية وبيوت الرعاية , والرعاية النفسانية

12. Rehabilitationseinrichtungen (ambulant)

Rehabilitasyon kurumları (ayakta) | Реабилитационные заведения (амбулаторные) | Placówki rehabilitacyjne (ambulatoryjne) | (outpatient) Rehabilitation facilities | Etablissements de réadaptation (services externes) | مؤسسات النقاها (الاسعاف) |

Neurologisch Sinirsel | Неврология | Neurologiczne | Neurological | Neurologique | الأمراض العصبية

Gynäkologische Onkologie Jinekolojik onkoloji (kadınlara özgü kanser hastalıkları) | Гинекологическая онкология | Ginekologiczna onkologia | Gynaecological oncology | Oncologie gynécologique | الأمراض التناسلية السرطانية

Orthopädisch Ortopedi | Ортопедия | Ortopedyczne | Orthopaedic | Orthopédique | امراض العظام

Neurologisches Therapie-Zentrum Nörolojik tedavi merkezi | Неврологический лечебный центр | Neurologiczne Centrum Terapii | Neurological therapy centre | Centre de thérapie neurologique | مركز معالجة الأمراض العصبية

Kardiologische Rehabilitation Kardiyolojik sağaltma | Кардиологическая реабилитация | Centrum rehabilitacji kardiologicznej | Cardiology Rehabilitation Unit | Réadaptation cardiologique | نقاهة امراض القلب

13. Selbsthilfe

Kendi kendine yardım | Самопомощь | Samopomoc | Self help | Auto-assistance | المساعدة الذاتية

In Selbsthilfegruppen kommen Menschen zusammen, die sich thematisch verbunden fühlen und über den Informationsaustausch gegenseitig unterstützen. Kendi kendine yardım gruplarında, benzer sorunları yaşayan insanlar biraraya gelmekte ve bilgi alışverişi aracılığıyla birbirlerine karşılıklı destek olmaktadır. | В группах самопомощи встречаются люди, связанные одной темой и поддерживающие друг друга с помощью обмена информацией. | W grupach samopomocy zbierają się ludzie, którzy czują się związani pewnym wspólnym tematem i wspomagają się wzajemnie wymianą informacji. | In self-help groups you will find people who feel connected concerning a certain topic and who support each other through communication and exchange of information. | Les groupes d'auto-assistance rassemblent des gens qui se sentent liés par les mêmes thèmes et qui se soutiennent mutuellement par l'échange d'informations. | في مجموعات المساعدة الذاتية يلتقي اناس يشعرون موضوعيا بوحدة الحال بينهم ويساعد بعضهم بعضا في تبادل المعلومات.

Selbsthilfegruppen werden nicht professionell geleitet. Bu gruplar profesyonellerce idare edilmemektedir. | Группы самопомощи не имеют профессионального руководителя. | Grupy samopomocy nie są kierowane przez profesjonalistów. | Self-help groups are not lead by a professional. | Les groupes d'auto-assistance ne sont pas dirigés par des professionnels. | مجموعات المساعدة الذاتية لا يتم ادارتها باحتراف.

Selbsthilfegruppe für Iranische Frauen und Psychosomatische Erkrankungen İranlı kadınlar ve psikosomatik hastalıklar için kendi kendine yardım grubu | Группы самопомощи для иранских женщин и психосоматических расстройств | Grupa samopomocy dla irańskich kobiet i schorzeń psychosomatycznych | Self-help groups for Iranian women and psychosomatic disorders | Groupe d'auto-assistance pour les femmes iraniennes et pour les maladies psychosomatiques | مجموعات مساعدة ذاتية لنساء من ايران وعند حصول امراض عضوية تعود لاسباب نفسانية

Selbsthilfegruppe für Alkoholranke und Angehörige Alkol bağımlıları ve yakınları için kendi kendine yardım grubu | Группы самопомощи для больных алкоголизмом и их близких | Grupy samopomocy dla alkoholików i ich bliskich | Self-help groups for alcoholics and their families/relatives | Groupe d'auto-assistance pour les alcooliques et pour leurs proches | مجموعات مساعدة ذاتية لمرضى الكحول وذويهم

Übersichtsplan der Stadtbezirke

Semt planları | Общий план районов города | Przeglądowy plan dzielnic miasta | Overview map of districts | Vue d'ensemble des quartiers urbains | خارطة موضحة لأحياء المدينة



Postleitzahlgebiete von Essen

Essen posta kodu bölgeleri | Почтовые индексы г. Эссен | Dzielnice kodów pocztowych w Essen |
Postal code areas of Essen | Zones de codes postaux de Essen | مناطق الأرقام البريدية لمدينة اسن



Hinweise und Änderungsvorschläge

Değişiklik önerileri ve istekler için cevap kartı | Ответная открытка для замечаний и предложений по улучшению | Karta pocztowa dla odpowiedzi dotyczących wskazówek lub propozycji usprawnień | Reply card for comments and criticism | Carte-réponse pour les remarques et les propositions de modification | بطاقات اجابة لإبداء اقتراحات لتغيير

>> Fax: 0201 8853135

>> E-Mail: Anke.Schulz-Najda@gesundheitsamt.essen.de

>> Stadt Essen, Gesundheitsamt 53-0/Stab, Hindenburgstr. 29,
45127 Essen

[illegible]

Hinweise und Änderungsvorschläge

Değişiklik önerileri ve istekler için cevap kartı | Ответная открытка для замечаний и предложений по улучшению | Karta pochowa dla odpowiedzi dotyczących wskazówek lub propozycji usprawnień | Reply card for comments and criticisms | Carte-réponse pour les remarques et les propositions de modification | بطاقات اجابة لإبداء اقتراحات لتغيير

>> Fax: 0201 8853135

>> E-Mail: Anke.Schulz-Najda@gesundheitsamt.essen.de

>> Stadt Essen, Gesundheitsamt 53-0/Stab, Hindenburgstr. 29,
45127 Essen

[illegible]

Hinweise und Änderungsvorschläge

Değişiklik önerileri ve istekler için cevap kartı | Ответная открытка для замечаний и предложений по улучшению | Karta pocztowa dla odpowiedzi dotyczących wskazówek lub propozycji usprawnień | Reply card for comments and criticism | Carte-réponse pour les remarques et les propositions de modification | بطاقات اجابة للإبداء اقتراحات لتغيير

>> Fax: 0201 8853135

>> E-Mail: Anke.Schulz-Najda@gesundheitsamt.essen.de

>> Stadt Essen, Gesundheitsamt 53-0/Stab, Hindenburgstr. 29,
45127 Essen

[illegible]

Hinweise und Änderungsvorschläge

Değişiklik önerileri ve istekler için cevap kartı | Ответная открытка для замечаний и предложений по улучшению | Karta pochowa dla odpowiedzi dotyczących wskazówek lub propozycji usprawnień | Reply card for comments and criticisms | Carte-réponse pour les remarques et les propositions de modification | بطاقات اجابة لإبداء اقتراحات لتغيير

>> Fax: 0201 8853135

>> E-Mail: Anke.Schulz-Najda@gesundheitsamt.essen.de

>> Stadt Essen, Gesundheitsamt 53-0/Stab, Hindenburgstr. 29,
45127 Essen

[illegible]

Gesundheitswegweiser

Sağlık rehberi | Справочник по системе здравоохранения | Przewodnik o zdrowiu |
Health guide | Guide santé | نشرة ارشادية صحية

- Der Gesundheitswegweiser enthält Adressen und Telefonnummern von über 1000 Einrichtungen des Gesundheitswesens der Stadt Essen – insbesondere Ärztinnen, Ärzte und Fachleute mit Kenntnissen in 48 Sprachen.
- Sağlık rehberi, Essen'deki bini aşkın sağlık kuruluşunun, özelliklere de toplam 48 dil bilen doktor ve uzmanların, adres ve telefon numaralarını içermektedir.
- Справочник по системе здравоохранения содержит адреса и телефоны более 1000 заведений системы здравоохранения города Эссен, особенно врачей и специалистов, владеющих каким-либо из 48 языков.
- Przewodnik o zdrowiu zawiera adresy i numery telefonów ponad 1000 instytucji systemu opieki zdrowotnej miasta Essen – w szczególności lekarzy i specjalistów ze znajomością 48 języków.
- The healthcare guide contains the addresses and telephone numbers of more than 1000 healthcare facilities in the city of Essen, especially doctors and specialists with skills in 48 different languages.
- Le guide de santé contient les adresses et les numéros de téléphone de plus de 1000 établissements du domaine sanitaire de la ville de Essen – en particulier des médecins et des professionnels disposant de connaissances dans 48 langues.
- المنشرة الارشادية الصحية تحتوي على عناوين وارقام هواتف لأكثر من 1000 دائرة تابعة للقطاع الصحي في مدينة اسن , خاصة الطبييبات والاطباء والمختصين ممن لديهم معرفة في 48 لغة .

Dieser Leitfaden wurde überreicht durch: